

## Awe ta celebra dia di San Juan

Lesa A6

## Google cu formulario contra "porno di vengansa"

Lesa A4





# BON DIA Aruba

Diaranson 24 di Juni 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin


# Persona a cay di edificio




Ayera tardi laat un persona a perde su bida, despues di a cay di 10 piso di Aqua Condominium. Te na momento cu a cera e edicion, no tabata conoci ni ken e persona ta, ni kico a pasa exactamente.

Lesa A6

## RST cu entrada hudicial

Diamars mainta RST hunto cu Unidad K9 di Cuerpo Policial y CEA a haci un entrada hudicial na un cas na Seroe Blanco. Durante e entrada hudicial, tambe tabatin un detencion di un persona.

Lesa A4



GOALAZO PLUS
SHUFFLE Y GANA MAS !!

(1)2999 | (2)5578 | (3)5959

Alexander

Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

**Sorteo di 23 Juni 2015**

Lotto 5: 02 11 13 21 24 — Joker 03 — Letter I

Zodiac: 2 0 0 3 — Signo:CANCER

Go Big 4: 6 3 8 9

Catochi: 9 6 2 0 / 7 0 9 6 / 0 9 1 7

Lotto di Dia: 03 14 19 20 24

Mega: 06 11 12 21 — Mega Ball 08

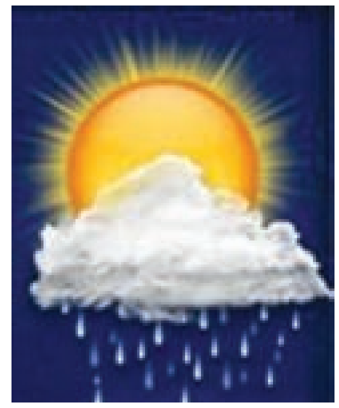
Corsou: 1 4 4 4 / 1 2 7 0 / 7 3 6 4

DIARIO: 9 9 9 8 / 6 9 3 7 / 5 5 0 5

SUPER 4: 5 6 6 3

*Pronostico di tempo*

# Parcialmente nubia



**ORANJESTAD – Pronostico di tempo ta indica cu tempo ta parcialmente nubia. Temperatura maximo ta 32° grado y temperatura minimo ta 27°.**

Tempo pa mainta: Poco nubia te principalmente nubia. Maximo: 32. Heatindex te 36°. Indice ultravioleta:11. Biento di oost alrededor di 20 nudo cu rafaga di 38 nudo. Stof di Sahara.

Tempo pa anochi: Poco nubia te parcialmente nubia. Leve posibilidad di awa despues di madruga. Biento di oost alrededor di 18 nudo cu rafaga di 36 nudo. Posibilidad di awa menos di 20%. Stof di Sahara.❑

# Colombia lo controla cu dronenan contrabanda fei Aruba y otro paisnan

**ORANJESTAD – E pais bisiña di Colombia a cuminsa un lucha frontal pa combati contrabanda. Te hasta haciendo uzo di tecnologia di dronenan lo combati e contrabanda cu ta bin entre otro fei di Aruba y cu ta afecta nan economia.**




Despues di dos aña di tratamento finalmente siman pasa Congreso di Colombia a aproba e Ley Anti contrabanda. E ley aki ta duna poder pa autoridad Colombiano entre nan Duana lo por actua cu man duro.

Ademas e castigo of añanan di prizon a wordo aumenta pa e personanan envolvi den e delito di contrabanda. E condena a aumenta di 2 y 5 aña pa 8 y 12 aña di prizon.

E condena ta depende di e cantidad y balor di e mercancia di contrabanda cu a keda confisca. Tambe si tin funcionarionan publico envolvi den e delito aki, husticia lo cay pisa riba nan, ya cu corupcion ta wordo considera como e principal causa di contrabanda na Colombia.

### Contrabanda

Ademas, Colombia a reforsa e ley pa combati contrabanda, nan lo haci uzo di tecnologia pa realisa un control mas efectivo.

Na luna di december venidero lo instala scanner container den nan wafnan principal pa detecta mercancia prohibi (droga), y mercancia di contrabanda. Tambe nan lo cumpra dos drone pa vigila nan frontera cu Venezuela, Ecuador y Peru.

Recientemente autoridad Colombiano a desmantela un organisacion cu tabata maneha un 70% di e mercancia ilegal cu tabata drenta den nan teritorio. E organisacion aki den apenas 6 aña di existencia a bira un red poderoso di contrabanda di sigaria y likeur na Colombia.

Segun investigacion haci e organisacion aki tabata importa ilegalmente mas cu 11.800 unidad di sigaria y 75.000 liter di likeur.

Ta wordo calcula cu e defraudacion aki pa falta di pago di impuesto tabata alrededor di 385 miyon florin cu no tabata drenta na caha di gobierno.

Durante un razzia producto di un investigacion di mas cu 1 aña y mei, polis a logra detene 14 miembro di e organisacion aki, entre nan un polis activo. Mayoria di nan a wordo captura na Maicao (Guajira).

### Ruta di contrabanda y Aruba

E ruta di trafico di contrabanda –segun prensa Colombiano, entre nan Semana y Vanguardia- ta inclui China, Panama, Aruba, Corsou, Uruguay y Paraguay.

E sigarianan a wordo produci na Paraguay y Uruguay. Despues –segun informacion di prensa Colombiano- e mercancianan aki tabata wordo transporta pa Corsou y Aruba.

Despues fei di Aruba y Corsou e sigarianan tabata wordo manda pa Maicao (Guajira), Uribia y Manaure, ya cu nan ta gosa di un regimen duanero special of preferencial conoci como ZRAE of Zona di Regimen Aduanero Especial.

E tipo di importacion aki pagando un belasting masha abou, ta wordo introduci ilegalmente pa interior di e teritorio Colombiano of re exporta pa Venezuela haciendo uzo di documentonan falso. ❑

# Mision comercial di Colombia ta bishita Aruba

**ORANJESTAD – Awe un mision comercial di Colombia ta bishita Aruba. Durante nan bishita di tres dia nan lo busca fortalece of amplia nan relacion comercial cu nos pais.**

E encuentro aki cu nos comerciantenan local a wordo organisa pa medio di Ministerio di Asunto Economico y e lo tuma luga na Camara di Comercio y Industria di Aruba. Tres sector lo ta presente: Construccion, Salud y Alimento. E delegacion Colombiano ta uno grandi y nan lo sostene reunion informativo entre otro cu DOW y Infrateam, ATIA, ATA, Ibisa, Arina, Despa, Servicio Veterinario, Santa Rosa, etc… ❑

*Nils Kastberg, Unicef:*

# Hopi mayor no ta na altura di e derechonan di un mucha

**ORANJESTAD - Durante un conferencia riba derecho di mucha presenta pa Nils Kasterberg experto di Unicef, medionan presente a ricibi tratado di derechonan di mucha den cual tin 42 articulo cu tin di haber directamente cu e derecho di e mucha.**

Sr. Kastberg a duna di conoce cu e personanan cu directamente ta encarga cu un mucha ta su mayornan. Sinembargo ta consciente cu hopi no sa e derechonan di un mucha y pa un of otro motibo e informacion. Como media tin e rol di informa y tambe educa pueblo, adhunto por ricibi e 42 articulonan cu ta regarda derechonan di mucha.

1. Un mucha ta un persona bou di 18 aña di edad(te asina leu cu e pais mes no a fiha un edad mas abou). 2. Tur derecho ta aplicabel pa tur mucha. 3. E interes di e mucha mester ta central. 4. E estado/pais mester boga pa realisacion di tur derechonan. Mayornan ta guia nan yiu ora di eherce su derechonan. 5. Mayornan ta guia nan yiu ora di eherce su derechonan. 6. Cada mucha tin derecho riba bida y desaroyo. 7. Cada mucha tin derecho riba un nomber y nacionalidad. 8. E estado/pais mester proteha e identidad di e mucha. 9. Cada mucha tin e derecho pa lanta y crece cerca su mayornan. 10. Mucha y mayor tin derecho di ta hunto como famia.

11. E estado mester combati secuestro di mucha. 12. E opinion di e mucha t conta den asunto cu ta toke. 13. Cada mucha tin derecho riba libertad pa busca informacion. 14. Cada mucha tin derecho pa ta liber pa pensa loke e kier, tin su propio consenshi y pa expresa su mes spiritualmente. 15. Cada mucha tin derecho riba libertad pa forma grupo y reuni den grupo. 16. Cada mucha tin derecho riba privacidad. 17. E estado/pais ta percura cu mucha tin acceso na informacion (social y cultural) procedente di diferente fuente. 18. Mayornan ta esunnan prome cu ta responsabel pa educacion di nan yiu. 19. Cada mucha tin derecho riba proteccion contra abuso y negligencia. 20. Mucha cu no tin famia tin derecho riba extra proteccion.

21. Adopcion di mucha por sosode solamente si e ta na bienestar di e mucha. 22. Mucha cu ta refugiado tin derecho riba extra proteccion. 23. Mucha cu tin un inhabilidad tin derecho riba cuido adapta na su inhabilidad. 24. Cada mucha tin derecho riba e miho cuido di salud. 25. Cada mucha cu ta den un internando tin derecho riba evaluacion regular di e colocacion. 26. Cada mucha tin derecho riba pre visionnan social. 27. Cada mucha tin derecho riba un nivel di bida suficiente halto pa e por desaroya. 28. Cada mucha tin derecho riba enseñansa. 29. E enseñansa ta dirigi riba desaroyo total di e mucha riba paz, tolerancia y solidaridad. 30. Cada mucha tin derecho riba su propio cultura, religion y idioma.

31. Cada mucha tin derecho riba tempo liber, tempo pa hunga y participa na actividadnan cultural. 32. Cada mucha tin derecho riba proteccion contra labor infantil/ hubenil. 33. Cada mucha tin derecho riba proteccion contra droga. 34.

E estado/pais ta proteha mucha contra explotacion sexual y abuso sexual. 35. E estado/ pais ta proteha mucha contra secuestro y compra y benta di mucha. 36. E estado/pais ta proteha mucha contra tur otro forma di explotacion. 37. No ta permiti pa tortura ningun mucha. 38. E estado/ pais mester evita cu mucha menos di 15 aña ta participa na actividadnan cu ta crea enemistad y mucha menor di 15 aña no mag di drenta servicio militar. 39. Cada mucha cu ta victima di guera, tortura, negligencia, maltrato of explotacion tin derecho riba cuido special. 40. Cada mucha cu ta wordo sospecha di a comete un delito castigabel tin derecho riba un proceso hudicial husto.

Cada mucha cu comete un acto castigabel pa ley tin derecho riba un tratamento special. 41. Reglamentacion y leynan nacional y internacional cu ta mas bentahoso cu e Tratado di Derecho di Mucha tin preferencia. 42. E estado/pais ta obliga pa publicamente haci contenido di e Tratado di Derecho di Mucha conoci. ❑




# Multa pisa mester cuminsa cay pa companianan cu ta busca ilegal pa traha

**ORANJESTAD – E accion tuma pa warda nos costa siman pasa na RIU hotel tabata na su luga paso esaki ta mustra kico ta pasando cu nos hendenan local no ta haya un trabou manera mester ta. Diego de Cuba presidente di STA ta splica.**

"Situacion cerca di Aruba no ta facil y tin mas problema cual no mester perde bista di dje. Antes hendenan tabata bin Aruba cu avion, despues nan a cuminda bin cu boto y awo landa mes nan ta bin Aruba. E situacion ta asina penoso eynan cual ta pone nan haci esaki. Nan ta drenta e pais como turista y despues ta disparce."

Locual a pasa recientemente na RIU ta ehempel di locual a wordo señala na minister sr. de Cuba a bisa. Ta spera cu haci mas accion asina aki pa frena trahamento ilegal. "E trahadonan aki nos tin compasion pa nan pasobra nan ta den necesidad y nan ta bin busca un biba como cu nan ta den necesidad. E desgraciadonan cu ta pone e hendenan aki traha ta esunnan cu mester wordo castiga pasobra nan sa cu e hendenan aki ta ilegal y nan sa locual cu ta bay hinca nan aden y nan sa cu no por bay paga AOV of AZV pa nan pasobra nan no ta inscribi na Aruba, pues pakico ta pone e hendenan aki na trabou."

Segun e presidente di STA, eynan ta multanan grandi mester cuminsa cay pues pa e ora nan ta sinti e castigo den forma di multa den nan cartera pa e abuso nan aki caba. A mira accion grandi tuma luga y ta felicita autoridad pa e accion relampago grandi cu a tuma luga.❑

# Minister Alex Schwengle ta gradici cu cualkier aporte di Unicef na Aruba

**ORANJESTAD – Minister di Salubridad Publico, Cuido di nos Grandinan y Deporte dr. Alex Schwengle tabata presente na e reunion cu a sostene e siman aki cu representante di UNICEF, Nils Karlsberg.**

Sr. Schwengle ta contento y ta gradici cualkier aporte y sosten cu e institucion aki por brinda na ehecucion di e plan integral di Gabinete Mike Eman II. E plan ta crea door di colega Minister drs. Paul Croes y ta coordina tur e departamentonan publico concerni cu bienestar di mucha y hoben.

Minister Schwengle a expresa cu e programa ta uno hopi bon, aunke ambicioso despues di a lesa e rapport, pero den mesun rosea ta manifesta su siguridad cu Gabinete Mike Eman ta percura pa e cooperacion intensivo necesario pa hacie un realidad.

Nos ta hopi gradicido cu Sr. Karlsberg ta akinan pa no solamente wak nos programanan cu nos tin andando, pero tambe pa por duna nos un conseho tambe con nos por mehora nos plannan," Minister Schwengle a duna di conoce na salida di e reunion. E ta para tras di e iniciativa aki ya cu un coordinacion entre ministernan ta nifica mas probecho pa nos hubentud. Gabinete Mike Eman II ta di acuerdo cu e experto di Unicef cu mester inverti mas den bo futuro y bo futuro ta e muchanan.❑



BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772



DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com



*Pa ataca fenomeno di "porno pa venganza"*

# Google lo introduci formulario pa garantisa siguridad riba privacidad

**ORANJESTAD – Un bon noticia pa ataca e fenomeno conoci como "porno pa venganza" of menasa, ta esun cu Google a haci e siman aki. E compania gigante den mundo di internet a laga sa cu pronto lo bin cu un instrumento pa trece mas siguridad cibernetico.**

Nan lo introduci un formulario online pa permiti e persona cu ta sinti su mes victima di persona cu a yega di publica sin autorisacion su potret (nan) intimo ya sea sunu of teniendo sex, pa Google saca su potret fei internet.

E fenomeno aki ta uno conoci na Aruba, y ainda nos leynan ta debil pa ataca e tipo di accion aki y condena debidamente e persona cu ta haci esey kende generalmente tabata e ex partner of ex gay di e victima. Na luna di november ultimo Bon Dia Aruba a denuncia e echo cu algun potret tabata circulando riba Facebook, unda cu un persona ta manda potretnan pornografico y tambe mensahenan vulgar na diferente persona femenino, ofreciendo placa pa e encuentro.

E fenomeno aki a hala atencion di hopi, incluso Fundacion Lisette Gomes (FLG) pa alerta comunidad di esaki. Varios victima a bay polis cu esaki, pero mucho no por wordo haci. E tempo aya, Bon Dia Aruba a papia cu Vocero policial Lito Laclé, kende a bisa cu e tabata un situacion dificil pa persigui e persona. Hopi probabel ta, cu ta trata di un "fake profile", e imagennan y e potret di e profile ta mustra di ta for di paginanan pornografico. Sr. Laclé a splica Bon Dia Aruba cu e situacion ta uno complica y dificil pa resolve, como cu e persona no ta haciendo algo castigabel. Na algun ocasion e persona a bay hopi cerca na menasa algun persona femenino, pero no a haci esaki.

**Siguridad riba privacidad**

E meta di e medida di Google ta pa trece mas siguridad riba privacidad di hende su bida intimo y personal. Google tin plania di bin cu varios aplicacion pa evita e "porno pa venganza", kiermen imagen intimo y personal cu ta wordo publica den internet sin autorisacion di e persona cu ta Sali riba e potret of video.

Vice presidente di Google Search, Amit Singhal, a declara cu nan filosofia ta cu e buskeda y acceso di contenido distribui via website mester ta habri y disponibel pa tur hende. Pero e ta admiti cu e venganza uzando imagennan pornografico ta algo "intensamente personal y emocionalmente perhudicial". Ademas el a laga sa cu e tipo di practica solamente ta sirbi pa degrada e victimanan, mayoria di nan, hende muhe.

Un gran mayoria di e tipo di imagennan of videonan aki cu ta wordo divulga ya sea riba website of otro plataforma digital, ta wordo uza ya sea pa intimida un hende of como forma di chantahe pa obliga e persona y asina e malhechor haci su kiermen cu ne. Tin biaha e victimanan mester pa su potretnan of videonan no lo wordo divulga. Of di otro banda, e tipo di material personal aki ta wordo horta cu mal intencion pa pirata informativo of hacker.

Cu e cambio cu lo wordo introduci pa combati e problematica aki, Google lo elimina fei su sistema di "Google Search" cualkier imagen di persona sunu of cualkier imagen of video cu contenido sexual ora cu e persona cu ta sinti su mes victima di dje ta solicita esey.

**Website formulario**

Google Search lo pone disponibel website formulario pa tur usuario pa asina nan lo por presenta nan solicitud ora cu nan tin mester di dje. E ta un procedura similar cu ta wordo uza pa evita e divulgacion di cierto datonan personal delicado manera number di cuenta bancario of firma electronico.

No obstante e propio compania Google ta admiti cu kita e potretnan of videonan intimo fei di nan Google Search, no lo soluciona e problema aki completamente, ya cu e imagennan lo permanece igualmente riba e website.

Otro red social of social media manera Twitter y Reddit ta aplica un maneho similar caminda nan ta prohibi tambe imagennan cu contenido sexual of intimo publica sin permiso di e personanan involucra. Twitter a introduci medidanan aña pasa pa prohibi e divulgacion di potretnan intimo of video cu a wordo filma of divulga sin aprobacion di e personanan cu ta aparece den dje. ❑

# RST a realisa un entrada hudicial y detene persona






**SERO BLANCO - Diamars den oranan di mainta trempan RST conhuntamente cu K9 unit di Cuerpo Policial y CEA a realisa un entrada hudicial na un cas den Sero Blanco.**

Habitantenan a haya e bishita mainta trempan di recherchenan hunto cu Fiscal unda a rista full e cas y detene un persona di fam G. esaki ta relaciona cu un caso grandi cu RST ta investigando pa algun tempo caba.

Cu e cachonan di K9 unit a rista full e cas y varios evidencia a wordo confisca pa investigacion. ❑

# Coreccion articulo ATA

Den nos edicion di 23 di juni, nos matutino a publica un relato di cifranan di turismo di Aruba Tourism Authority (ATA) cu e titulo cu ta indica cu turismo specificamente di Venezuela a aumenta 18.3% esaki ta incorecto. E 18.3% ta refleha e porcentahe total cu turismo a aumenta desde januari pa mei 2015.❑

# Otro interesante caso di stranhero cu a hit diferente banco

**ORANJESTAD – E siman aki Corte den Prome Instancia lo trata un interesante caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e homber Nizare Hammoudan di Gran Britania.**

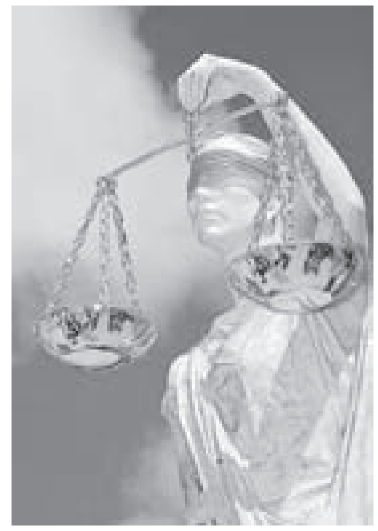
E caso aki anterior a keda posponi, door di e investigacionnan no tabata cla. A keda palabra cu e siman aki lo trata e caso, mientras cu Hammoudan ta keda encarcela.

**Acusacion**

E acusacion cu Fiscal a presenta anterior contra e sospechoso Hammoudan ta cu entre 13 Januari 2015 y 5 Februari 2015, e tabata complice di pagamento cu credit card falso na diferente banco. Ultimo lunanan, ta diferente casonan di credit card falso a wordo trata den Corte Superior, caminda Fiscal a expresa bon cla cu no ta tolera esaki. Hues di su banda a condena totalmente e forma con stranheronan ta bin Aruba specialmente pa uza credit cardnan falso y asina horta diferente negoshinan.

Recientemente tabatin un caso caminda dos stranhero a bin cu e aparato di scan y tabata uza esaki den bancomatico pa saca informacion y asina traha carchinan falso. Hues a considera esaki e forma moderno di malversacion y a condena e sospechosonan na 2 aña di prizon. Cu esaki, Corte di Husticia ta mandando un señal bon cla cu no ta tolera e tipo di vacacion aki na Aruba.

Pa loke ta e caso di Hammoudan, tin un investigacion amplio cu a tuma luga, caminda via computer a bay saca afo tur loke e sospechoso a haci. Fiscal a presenta caba den Corte, prome cu a pospone e caso, un relato di informacion cu Recherche a saca. E palabracion ta cu diabierna awor, tratamento di e caso aki lo tuma luga den sala di Corte di Husticia y Bon Dia Aruba lo informa lectornan kico tur lo pasa. Lo ta interesante pa scucha con tur e uzo di e credit cardnan falso a bay y con Ministerio Publico lo bay reacciona.❑



# Sospechoso ta menasa persona cu arma y dal su persona pa bay cu joyas for di su cas

**ORANJESTAD – Ta birando alarmante e situacion di ladronicia nan cu violencia na cas di famia, mientras cu famia ta na cas. Tanto Ministerio Publico como Corte di Husticia ta condena totalmente esaki pasobra ta violando seriamente privacidad di famia.**

**Atraco cu violencia**

E sospechoso Naigen Bito e siman aki lo mester presenta dilanti Hues pa trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra dje. Anterior e caso aki a keda posponi pa motibo cu e caso a bin dilanti pro forma. Di otro banda, e abogado di Bito, mr. M.Croes, no a presenta den Corte.

E acusacion cu Fiscal a presenta contra Bito ta cu riba 12 Januari 2015, el a haci un atraco cu violencia, caminda el a bay cu joyas for di cas.

Fiscal a describi cu Bito lo a pone algo parecido na un arma riba un persona masculino. Despues el a dal su persona cu e cabo y menasa pa duna placa. Tambe Fiscal ta acusa Bito di posicion di arma.

Ta acusacionnan hopi serio Ministerio Publico a presenta aki contra Bito. Manera ariba menciona, tanto Ministerio Publico como Corte di Husticia ta tuma hopi na serio tipo di casonan asina. E ta birando mucho cu frecuencia cu casonan asina ta tumando luga y esey ta crea un situacion alarmante pasobra famia no por sinti su mes sigur den cas.

Hues den Corte a yega di bisa cu kier evita cu famianan ta biba tras di tralie manera ta e caso na diferente pais den region. Ta un opinion hopi bon di parti di Hues pasobra no por permiti cu pa motibo di e atraconan arma cu violencia na cas di famia, famianan awor mester gasta un cantidad di placa na sistema di siguridad, entre otro laga pone tralienan di hero pa asina nan por sinti nan mes sigur den nan propio cas. Imagina bo, ni den bo propio cas bo no ta sigur mas.

E sospechoso ta encarcela y lo mester presenta dilanti Hues. Bon Dia Aruba lo informa lectornan kico tur Ministerio Publico lo trece padilanti.❑

# Awe ta celebra fiesta di San Juan, fiesta di Dera Gay

**ORANJESTAD – Pa añanan largo ta celebra dia 24 di juni e fiesta di San Juan esta Dera Gay. E fiesta aki ta un di nos herencia cultural y ta importante pa wordo celebra y pasa pa otro generacion cu ta sigui.**

Manera un tradicion, e comunidad Arubano y e demas habitantenan di oro paisnan cu ta residencia riba nos dushi isla ta celebra Dia di San Juan, cu canto, baile, manifestacionnan cultural na diferente centronan di bario.

E origen y desaroyo di e fiesta di San Juan ta un fiesta cu a wordo importa di Centro y Sur America, pero ta wordo celebra na un forma unico na nos isla. Nos hendenan grandi ta conta cu den pasado na nos isla e cunukeronan tabata warda tur e tronconnan di nan cosecha anterior, manera palo di maishi, rama y otro tipo di palo, pa kima nan riba dia di San Juan. E tradicion di antes tabata cu nan tabata cuminsa cende candelanan grandi bispo di San Juan, esta dia 23 di juni. E kimamento mes tabata simbolisa purificacion, core cu tur mala suerte y pa por tin un miho cosecha.

**Celebra y historia**

Tur pais cu ta celebra e Fiesta di San Juan ta haci esaki na diferente manera. Pero Aruba su estilo di celebra e Fiesta di San Juan ta unico y diferente. Riba e dia aki por mira con hopi hende ta bisti den T-shirt of blusa tradicional cu ta colornan cora cu geel y carson preto, cual ta representa e candela. Segun historia e celebracion ta origina di e combinacion di pre Arawak Cristian fiesta di cosecha y e trabou di e misioneronan Spaño. Aruba ta e unico pais cu ta celebra e dia cu baile y canto.

**Dera un gay**

Na fiesta di San Juan mes tabatin cierto weganan manera bulamento di candela, bailamento, cantamento, contamento di storia, leyenda y chasco, tur esaki tabata sosode
rond di e candela. Fiesta di San Juan tabata algo grandi na Aruba. Mayoria di e pueblo no tabata traha riba dia di fiesta di San Juan. Den e oranan di atardi na momento cu cuminsa bira un poco scur, e fiesta tabata cuminsa.

E tradicion di dera un gay bibo tabata algo comun den e epoca di antaño. Awendia dera un gay bibo no ta permiti mas. Den tur bario tabatin e fiesta aki. Hendenan homber tabata baila cu lenso mara dilanti nan wowonan y ta purba dal e ki. Prome cu e cuminsa baila y busca manera di dal e gay, un persona ta draai e algun biaha rond, te ora e perde sentido di direccion. Despues e ta haya un palo di bati maishi den su man, cu cual e mester mata e gay.

**Bailadonan y musico**

Bailadonan di experencia tabata sigui e biento pa nan sa unda mas o menos nan ta para. Tambe e bailadonan ta schuif nan pia abou na suela buscando e gay, pasobra no mag di fula e tera cu e palo. E custumber ta cu cada bailado por purba tres biaha pa dal e gay. Si tres biaha e faya, ta bin otro bailado pa purba.

Riba e dia aki e mucha muhenan ta bisti un strik geel den nan cabey y nan saya ta largo y color geel. E musiconan tambe tabata bisti un banchi geel of cora. E grupo musical tabata consisti di un of mas fio, tambor of tambu, wicharo of wiri y di un cantante. Un cachete di burico tabata wordo uza na algun caminda na luga di maraca. Un cantante tabata canta, mientras cu otronan tabata canta e refran. Segun e bailado ta purba di dal e gay cu ta dera den tera (awor nan ta uza un calbas seco), e musica ta resona y cada bes cu e hera e gay ta hopi harimento y diberticion tin.

Aruba di antes compara cu awendia

Pa bay bek un tiki den historia, esaki ta indica cu den siglo 19 Aruba a cuminsa celebra San Juan/Dera Gay. E aña ey hopi biaha e hendenan tabata cende candela dia 23 di juni. Nan tabata bisa cu e resto di cosecha nan tabata pone hunto cu algun cos rond di cas, y nan tabata cende na candela. Aruba no tabata pobla e tempo ey compara cu awo. Si
cende candela, no tabata un molester pa ningun hende pasobra e casnan tabata leu for
di otro. Pero compara cu awendia esaki ta otro mirando cu hendenan ta keha di e huma ya cu e casnan ta cerca di otro. Den e añanan cu a sigui, a cambia e fecha pa dia 24 di juni. Brandweer su avisonan cu tabata ta drenta ta hopi di candela cu ta bira asina grandi. Locual cu nan ta bisa antes, e resto di cosecha, no ta esey mas.

Pero e tradicional cendemento di sushi na candela tambe ta un tradicion pa hopi aña, caminda Cuerpo di Bombero tabata tin nan mannan yen cu trabou, bayendo di skina pa skina riba nos isla pa paga e candelanan cu dado momento a cuminsa bira incontrolabel.

Cende candela

E cunukeronan tabata piki tur resto di mata di cosecha y pone esaki hunto. Nan tabata cende esaki na candela di cual nan tabata purifica e cosecha nobo. Tambe nan tabata drecha e tera pa asina prepara pa planta. Antes nan tabata cende mata di bonchi of otronan di cosecha, pero awendia esaki no ta pasa. Awendia tin hende ta hasta cende taira na candela, pero hopi hende ta haci uzo di e oportunidad aki pa kima sushi.❑




# Persona ta bula di edificio di Aqua Condominium



**ORANJESTAD – Ayera tardi laat, na e edificio di Aqua Condominium, banda di Palm Beach Plaza, un persona lo a bula for di e edificio den construccion.**

Tabata mas o menos pa 6:45 pm cu a meld cu un persona lo a tira su curpa di e edificio di Aqua Condominium, cu ainda ta bou di construccion. Mes ora patruya cu a presenta a constata cu tin un persona riba vloer y no ta duna señal di bida. A pidi pa departamento di investigacion di polis presenta na e sitio, mirando cu no tin ningun identificacion di e persona, no por sigui duna mas informacion. Tampoco ta conoci con e persona por a subi e tereno. Mester warda departamento tecnico haci nan investigacion, pa asina determina kico exactamente a sosode.❑

*Relacionista publico, Darren van Ommeren:*

# Awe mayoria di grupo tecnico di Aruba Summer Musical Festival ta yega



**Faltando solamente un par di dia pa inicio di e Aruba Summer Music Festival expectativanan ta hopi halto pa e gran evento aki tanto local como internacionalmente.**

Relacionista publico di e evento, Darren van Ommeren, a indica cu diaranson mayoria di grupo tecnico ta yegando, algun miembro di prensa internacional tambe, sin laga afo nos bishitantenan cu ta bin specialmente pe festival.

Tambe el a informa cu e promocion riba nivel internacional tabata tremendo, tur caminda nan a wordo bon ricibi y esaki ta un indicacion clave cu Aruba ta conta cu un bon respaldo di prensa internacional; mas ainda si mira e cobertura cu e Aruba Summer Music Festival tin y ta bay tin den varios di e medionan di comunicacion internacional. Prensa internacional cu a confirma nan presencia ta representante di Colombia, Venezuela, Argentina, Inglatera, Hulanda, Surinam, entre otro paisnan. Darren van Ommeren a conta cu tur artista cu lo ta presente na nos isla ta promoviendo e evento a traves di nan social media, un festival cu un escenario di un taya grandi y un espectaculo tremendo.
Tur presente lo bay tin un bon bista riba escenario for di tur angulo, zonido lo ta uno espectacular y ademas lo tin dos screen banda di e escenario.

Relaciona cu e anochi local, e relacionista publico a indica cu e concierto ta cuminsa pa 8or di anochi na Aruba Entertainment Center y lo finalisa entre 12or pa 12:30 anochi. Cada banda cu lo ta presentando e anochi aki a prepara nan set na nan forma, esaki ta nifica cu e publico lo bay haya un variacion di musica completo mirando e variedad di bandanan manera ta N-Fuzion, Tsunami, Le Groove, Robert y su Solo Banda Show y D'Licious.

Kofung Ho di High Performance a indica cu nan ta trahando conhuntamente cu Elite y Thunder N Lighting pa haci Aruba Summer Music Festival mas grandi posibel y esaki lo bira esun di mas grandi cu a yega di tuma luga na Aruba.

Ta bay tin 3 pantaya gigantesco, mas di 150 luznan cu ta move, un zonido cu lo cubri henter e Harbor Arena y ta cumpliendo cu tur e exigencianan di e artistanan pa loke ta stage y background. Importante pa remarca cu henter e produccion di e festival aki a wordo realisa cu companianan local y ya caba tur cos ta practicamente cla pa e conciertonan tuma luga.❏

*Sonia Velthuizen di KvK*

# Business Plaza Get Started 2015 lo enfoca riba networking

**ORANJESTAD – E aña aki ta di cuater biaha cu Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK) ta organisa su Business Plaza Get Started cu lo tuma luga diasabra 4 di juli 2015.**

Sonia Velthuizen di KvK a duna un splicacion riba e actividad aki cu lo cuminsa for di 9or di mainta te cu 4or di atardi na Camara di Comercio. El a bisa cu e aña aki nan lo bay enfoca hopi riba e parti di networking. Tin empresarionan cu hopi experiencia cu lo duna consehonan, guia y tipnan pa tur hende lo por probecha di e oportunidad aki.

El a haci un yamado pa esun interesa registra na tempo, pasobra cupo ta limita. Nan por registra ya sea via nan e-mail adres: businessinfo@arubachamber.com. of website www.arubachamber.com of via telefon 582-1566. Lo tin bebida y snack y entrada ta gratis.

**Oportunidad**

Roxanna Kock kende ta un accounting manager di Now Strategy & Desing a bisa cu nan lo ta presente den e evento aki organisa pa KvK. Nan ta sostene e evento aki pasobra ya cu un dia tambe nan a cuminsa dunando nan prome step como compania. Pues nan sa con importante ta pa cualkier persona pa haya tur informacion necesario pa cuminsa cu nan propio compania.

El a bisa cu e dia aki ta uno ideal pa bo topa cu e personanan cu ta capacita y cu sa di loke nan ta papia y asina nan ta brinda bo e informacion cu bo tin mester. Pero di otro banda bo tin posibilidad di topa cu otro persona cu ta canando e mesun caminda cu bo.

Roxanne Kock a declara cu Business Plaza Get Started bira un espacio caminda bo por crea bo network y comparti ideanan of experiencia cu bo ta pasando aden y cu ta importante awor cu bo ta cuminsando cu bo compania nobo. El a invita tur persona cu tin pensa di cuminsa cu nan propio compania of cu ya nan ta cuminsando caba pa bin atende e business plaza aki pa asina nan por haya mas informacion.

Companianan cu ta yuda KvK realisa e Business Plaza Get Started ta Now Strategy, Manrique Capriles, Tropical Bottling Company y Don Pastechi.

**Programa**

Registracion ta cuminsa ya pa 8:30 di mainta. E programa mes ta start 9'or, unda e presidente di KvK, Sra. Daphne Agius Cesareo – Lejuez lo yama tur hende bon bini y conta di e importancia pa ta bon informa na momento di cuminsa cu bo negoshi. KvK ta keda busca diferente forma pa comparti tur tipo di informacion y guia pa tur empresario cu tin e necesidad na mas informacion. Di e forma aki
KvK realmente ta kere cu ta duna e starting entrepreneur mas oportunidad di exito cu su negoshi nobo.



**Networking**

Di 12:20 y 13:30 lo tin un break & networking sesion. Net prome cu e pauze lo introduci e empresarionan invita pa e networking sesion pa asina tur presente por acerca nan libremente pa por haya mas informacion practico y tur otro tipo di sosten di nan.

Pa 1:30 di atardi, e workshop "con pa scirbi bo business plan", ta cuminsa te 3:30 pm. E workshop aki lo wordo duna door di Sr. Herbert Diaz, SQS Company.

Curso Empresario Independiente Chikito/Mediano Entrante 1:30 tambe lo tuma un consulta individual tocante e curso intensivo di KvK "Empresario Independiente". Sra. Velthuizen di KvK, lo ta disponibel pa duna cada persona interesa un splicacion amplio di tur loke e curso ta encera y e rekisitonan di participacion. Esnan interesa por registra di biaha. Sr. Dave Martinus tambe lo ta disponibel pa duna mas informacion tocante e posibilidadnan di business coaching cu ta wordo ofreci durante e curso aki.

Manera tur Business Plaza, tur bishitante cu ta desea, por ricibi un consulta priva cu un consehero di KvK y Dept. di Asunto Economico. E consultanan ta disponibel y gratis, henter dia pa tur hende.

Probecha di e evento aki pa siña y haya mas informacion con pa start bo negoshi. Realisa bo soño di tin bo propio negoshi.❑

*Mientras a haya flatscreen banda di caminda*

# Den dia cla tres ladron ta drenta cas na Rooi Afo

**ROOI AFO – Habitantenan a cuminsa di ta mas atento ora di mira hendenan desconoci ta cana den bario. Diamars den oranan di mainta bisiñanan a bati alarma ora cu nan a mira tres ladron tabata sali for di cas di nan bisiña.**

Un di e testigo a ripara cu cos ta straño y ora cu el a mira e movecionnan, mes ora el a ripara cu ta trata di ladron. El a mira con tres ladron tabata sali di e cas carga algun television, pero tambe nan tabata tin mas cos cu nan di e cas. E ladronnan a drenta den e mondi dilanti di e casnan.

Aunke cu algun hende a mira e ladronnan y a grita nan, nan no a basila y ta core drenta e mondi. E testigonan a mira cu banda pariba di e mondi tabata tin un auto staciona y tabata warda e tres ladronnan



aki. Den careda un flatscreen ta keda atras y esaki ta un di e dos television cu a wordo horta. Doño di cas a presenta na e sitio y ta indica cu e television ta di dje. Materialnan cu e ladronnan a bay cu nan ta un camara marca JVC, playstation y hopi cos mas. E ladronnan a bay cu mayoria cosnan electronico.

Mientrastanto polisnan a core rond den e bario pa tira un bista si por a topa cu e tres individuonan. Pero nan no a topa cu nan ya cu e ladronnan a bandona e area. Por ripara cu ladronnan no ta drenta cas den oranan di anochi so, sino den dia tambe.❑



# Motociclista herida durante accidente



**PLAYA- Riba caminda di La Sallestraat diamars mainta a sucede un accidente na momento cu un auto a subi caminda y no a duna preferencia na un motociclista.**

E motociclista a resulta herida y tabata benta abou. Polis y ambulance a yega di biaha na e sitio. Paramedico di ambulance a trata e herido y a wordo transporta pa hospital. Polis a wordo informa cu e chauffeur di e auto a subi caminda net momento cu e motociclista ta biniendo for di noord.❑



# Auto a dal porta di auto y e porta a primi pia di un dama



**ORANJESTAD - Dialuna merdia dilanti CMB a sosode un accidente. Un dama cu tabata bahando for di su auto a wordo primi contra di su auto pa un Suv cu a reverse y dal contra porta di su auto.**

Via di gritonan di e dama e chauffeur di e





Toyota Suv a nota cu algo ta pasando . Ora cu e chauffeur a baha wak , el a ripara cu durante cu e tabata reverse e hero patras di e Suv a primi contra porta di auto y esaki a primi e dama su pia.
Ambulance a acudi na e sitio pa asina duna asistencia na e victima y despues transporte pa hospital.❑



# Tres auto envolvi den accidente

**BALASHI - Dialuna atardi riba caminda di Balashi poco pabou di e luznan di trafico a sosode un accidente. Unidad policial y roadservice a presenta na e sitio. Polis a wordo informa e jeep blauw a dal tras di e Yaris cora. E Yaris a bay dal tras di e Nissan Sentra.**

No tabatin ningun persona herida y daño material tabata considerabel.❑










# Departamento Recurso Humano lo ta cera awe

**Oranjestad – Departamento Recurso Humano (DRH) ta cera pa publico awe 24-6-2015 henter dia en conexion cu un reunion general interno.**

DRH lo ta habri bek pa publico diahuebs 25-6-2015 na orario normal.❑

# Avianca a wordo premia pa Tecnologia Red Hat

**Tur aña, Red Hat ta reconoce e logro tecnologico di personanan, companianan y socionan rond mundo cu a demostra ideanan creativo, solucion di problemanan y innovacion haciendo uzo di productonan di Red Hat.**

Premionan di Red Hat ta wordo dividi den seis categoria: Infrastructura, Modernisacion, Aceleracion, Integracion y Automatisacion, Transformacion, Nube y Desaroyo di Aplicacionnan.

Den e oportunidad aki, Avianca Holdings S.A a wordo premia pa expertonan di tecnologia Red Hat como e ganado di categoria "Transformacion" danki na e simplificacion, organisacion y innovacion den su structura tecnologico despues di e integracion di varios sede bou un compania Holding. Ehecutivonan di e Week, Forbes, Informacion Week, Research, Forrester Research, MarkoInsights y Red Hat a forma e grupo di huesnan cu a tuma e decision di duna e reconocimento aki.

Despues cu Avianca a gana e categoria "Transformacion" a wordo nomina di manera automatico pa e maximo premio "Red Hat Innovator 2015". E premio aki ta wordo otorga via votacion di linea habri desde dia 22 di juni te cu dia 24 di juni 2015. Pa haci e votacion mester bishita e pagina https://www.redhat.com/en/customers/innovation-awards y asina e ganado lo haya su premio durante e ceremonia di "2015 Red Hat Innovator of the Year" cu a inicia dia 23 di juni te dia 26 di juni na ciudad di Boston.

Premio "Transformacion" a wordo entrega na Avianca pa e integracion di Avianca, TACA y diferente companianan di Avianca Holdings S.A despues cu ekipo tecnico a logra identifica e necesidad di uza e tecnologia pa e servicio di e organisacion y preparacion pa e unificacion y cambionan constante di industria. Di e forma aki, a wordo aplica un herment di unificacion ESB (Enterprise Service Bus) cu a permiti e redefinicion di e structura tecnologico pa simplifica, reorganisa y innova cu e obhetivo di haya procesonan interno y externo di manera solido y eficiente. Pa haci esaki algo posibel, e trabou di Red Hat tabata indispensabel brindando no solamente su productonan y servicio sino tambe e apoyo strategico den e proceso di integracion introduciendo e uzo di codigonan habri. Te awo e proyecto aki a wordo utilisa den varios departamento di e compania manera benta, reservacion, ticket, carga entre otro, mehorando e eficiencia y na mesun momento brindando un satisfaccion mas grandi na tur e consumidornan.

Red Hat

Red Hat ta e lider mundial den e desaroyo di software di codigo habri den e campo di tecnologia di informacion empresarial ofreciendo un cartera di productonan mas amplio na e mercado comercial. Presidentenan y departamento di I.T rond mundo a logra entabla un relacion di confiansa cu e tecnologia Red Hat pa su rendimento, funcion y siguridad. Tecnologia di codigo habri di Red Hat ta encera principalmente cinco linea di producto, esta Plataforma Linux, middleware de JBoss, virtualizacion, nube y registro. Tur e tipo di productonan aki hunto cu mas servicio cu a wordo premia di Red Hat tin como obhetivo satisface e necesidad di clientenan di forma rapido reduciendo costonan. ❑

# Google a lansa "My Account"

**Recientemente, Google a lansa un website special pa protege e privacidad di tur e usuarionan. E obhetivo di e pagina aki ta centralisa e hermentnan di gestion di datonan di tur e servicio di Google.**

E pagina ta wordo forma pa tres segmento: Acceso, siguridad, informacion personal y privacidad, y preferencia di e cuenta. E espacio nobo aki ta permiti cu e informacion di cada usuario lo ta den un luga mas sigur y tambe tin un miho control riba tur lo cual e ta realisa den e plataforma di internet.
A traves di "My Account" usuarionan por administra su codigo di entrada (password), acceso na e cuenta, administracion di dato entre otro.

Otro bentaha ta cu desde "My Account" usuarionan por comproba e informacion di recuperacion ora tin un perdida di datonan, comproba e tipo di artefacto cu a wordo conecta utilisando e cuenta di Google y tramita e permiso di otro tipo di servicio como administrado di "blogs Blogger" of canal di "YouTube".

Den e seccion di Informacion personal y privacidad (Personal info & privacy), e usuario por haya sa si e control di privacidad ta activo of no, tin acceso na e historia di e cuenta y controla su contenido. Den e segmento di "Account preferences" usuario por controla e idioma, haya informacion riba e registro di datonan y haya e posibilidad di elimina e cuenta of algun otro servicio di e compania.

Ademas di esaki, "My Account" ta duna e opcion di eligi e informacion cu ta wordo comparti cu otro usuarionan desde e plataforma di Google Plus manera notificacionnan of datonan personal.

Google a pone na disposicion un informacion completo tocante e privacidad y proteccion di datonan personal cu e obhetivo di busca un manera mas completo pa satisface e necesidad di privacidad y transparencia cu usuarionan di internet semper ta busca.❑

*Rapper femenino "Alaska":*

# "Desde tempo cu mi tabata chikito, tur cos pa mi tabata musica"



**ORANJESTAD – Alaska cu actualmente tin 26 aña, ta conoci como un di e tiki ser femenino nan cu Aruba tin den e rango di musica rap. Ta conta Bon Dia Aruba den un entrevista amplio su storia. Desde tempo e tabata chikito musica tabata tur cos pa su persona.**



Bon Dia Aruba a puntra Alaska, kico a haci cu el a scoge pa bay den rumbo di musica.
El a conta cu desde cu tabata chikito e tabata bay scol di musica. Pa un tempo cortico
tambe el a participa den un grupo di baile y na cas den su tempo liber ta musica so e ta scucha.
Musica ta parti di ken e ta tambe. Den su propio palabranan e ta bisa "Ami no a kies musica, musica a kies ami y e ta algo cu mi ta hiba cu mi tur caminda".

### Hubentud duro

Alaska ta conta cu tempo di si hubentud, el a pasa hopi cos. Y e ta bisa cu cosnan cu el a pasa aden y a mira ta consecuencianan di su mesun decisionnan.
Alaska ta bisa "Mi hubentud tabata algo cu mi no a conoce of por a experencia manera un hoben tin cu experencia. Mi a pasa den duro y mi a siña hopi di locual a pasa cu mi y bida a trece pa mi. Mi tawata cera na Merca pa
algun aña y eynan mi a bin conoce mi mes di berdad. Tambe mi a realisa con importante decisionnan cu bo ta tuma den bida aki. Tur decision tin su reaccion y mi no tin berguensa di bisa cu prizon pa mi tabata un di nan. Mi kier conta mi storia pa yuda hobennan eyfo.
Ora mi a bin Aruba bek, mi a bin cu un deseo di skirbi mi mesun buki of kisas lanta un organisacion unda tur e mucha muhenan hoben por saca nan talento".

### Musica na Aruba

Segun Alaska, un dia el a haya curashi pa puntra su amigo cu e tabata sa caba pa algun tempo tabata traha muziek si e tabata tin mester di un mucha muhe pa canta pa laga e sa esaki.
Esaki ta " Claudius Philips II " aka Vice Verse. Segun Alaska, e ta encarga di e produccion #BYP (BackYardProduction) unda e tin 10 aña ta estableciendo como productor.
Alaska ta comenta "Eynan ta unda tur cos a cuminsa y mi deseonan a cuminsa bira realidad , akinan ta unda mi a bin scoge e rumbo di musica paso mi no ta solamente haciendo algo cu mi stima, pero awo mi tin chens di conta mi storia traves di mi musica. Nunca mi por a pensa cu mi lo bira un artista, of un persona cu hendenan lo wak manera un role model, pero misa awo si cu mi deseo a bira realidad y awo misa cu mi lo por yuda e hubentud cu mi storia traves di mi musica."

### Tiki tempo ta rap

Bon Dia Aruba, a puntra Alaska cuanto tempo e tin ta rap. El a bisa cu e tin 1 aña ta rap.
Paso locual e ta haci ta canta y segun e esaki ta un talento cu el a hereda di su tanta y su omo grandi , Daddy y Jossy Brokke. Kendenan a marca historia den e mundo di musica na papiamento aki na Aruba , Curaçao y Hulanda. Te cu awo Alaska a colabora cu e banda TKO y Varios otro artista di #BYP , Ritmo Real, artistanan internacional di Puerto Rico y Merca y otro cosnan ta den proceso.

### Inspiracion

Alaska ta conta cu como inspiracion e tin su 2 yiunan. Su 2 yiunan pe ta su inspiracion di mas grandi y e no ta sigui su soñonan pa su mes si no pa su yiunan. E ta comenta" Nan por wak nan mama haciendo algo positivo y pa nan mi kier make it, unda cu dia nan bira grandi nan por scucha mi musica y bisa mami a haci algo bon den su bida . Y tambe sigur, sigur loke ta inspira ami pa mi no entrega riba e soño aki ta e chicknan hoben eyfo cu ta pasando den duro, cu ta pasa den cosnan fuerte cu hopi di nos Arubianonan no sa mes. Pa dia mi ta haya un chick nobo ta bin papia cu mi riba facebook , bin puntra ami un conseho, yora cu mi of conta ami nan logro.
Y ta nan ta inspira ami tur dia, duna ami e gana pa sigui haci loke mi ta haciendo"
Bon Dia a puntra Alaska, ken su idolonan ta den mundo di musica. El a contesta
"Mi no tin un hende specifico cu mi lo kier bira manera dje pero si mi tin hopi artista cu mi ta admira cu a yega leu den musica y semper ami ta bisa mi lo kier bira ken mi lo bira paso tur artista ta unico den nan manera y tur ta diferente. Mi ta admira artistanan manera Bob Marley , Whitney Housten, 2 Pac, nan ta artista cu a laga algo atras, cu a lucha pa bay dilanti,cu a bringa pa trece pas entre nacionnan y nan mision no tawata dje musica, tawata algo mas cu esey
Nan a biba loke nan a conta den nan musica. Pa e motibo ey te awo nan ta legendario den e mundo musico full rond mundo y casi tur caminda bo bay bo lo scucha nan musica
tocando te dia di awe y mas den futuro semper bo lo scucha nan esaki ta algun role models cu mi tin"



### Hende muhe den rap

Con e ta sinti pa ta un muhe den e rango di rap mirando cu e ta un plataforma cu ta asina destina pa hende homber, ta algo cu Alaska a wordo puntra. E ta bisa cu esaki ta algo diferente mirando specialmente con tur hende ta wak rappersnan awendia. Como persona cu un style
mas bruto compara cu artistanan cu ta traha otro tipo di musica
" Cuminsando cu #BYP mi a bin cera conoci cu hopi otro artista local cu ta rap aki na Aruba y den berdad tur ta hende homber. nan expresion tawata algo hopi complimentario paso den berdad e plataforma di rap ta destina mas na



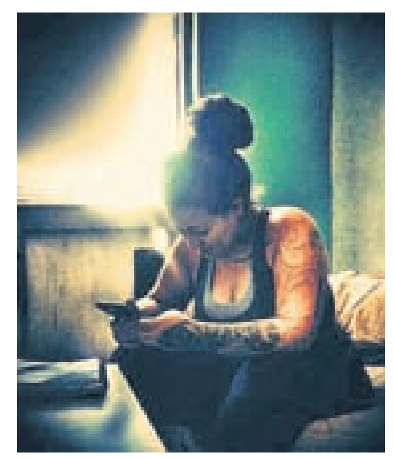

e homber cu e muhe, e sentimento ta master
mi tin cu bisa honestamente pasobra no ta homber so ta scucha rap tin hopi hende muhe tambe cu ta gusta y ta sigui e musica di rap. Ami como un muhe haciendo esaki mi ta haya hopi atencion di e rapper nan homber aki na Aruba y tambe den exterior. Pa ta un hende muhe den e rap game na Aruba ta un experiencia hopi dushi, mi ta sinti mi apart tin biaha si ora full e studio ta yena cu homber so y como ami ta e prome rapper femenino haciendo e manera ami. Mi ta compronde dicon hende por pensa cu ta algo peligroso ora bo ta envolvi den e musica di rap, e ta un
musica cu ta representa e bida di caya. Tin cierto artistanan ta presenta nan mes como rapper den un manera gangster y honestamente e ta algo cu por trece peliger na na bo mes como artista dependiendo na ki mensahe bo kier trece dilanti". Alaska ta subraya.

### Proyecto actual

Actualmente Alaska tin varios proyecto andando riba su mes y tambe cu algun otro artista local. Hopi proyecto mas pa locual ta trata su carera den musica.
Alaska ta splica : "Mi a caba di logra un proyecto cu artistanan internacional di Puerto Rico y Merca esaki ta un stap basta grandi pa mi imagen y mi musica. Mi ultimo proyecto tabata esun di mi cancion "Balor", E inspiracion y letranan pa e cancion aki tabata algo saca di mi curason, algo cu mi mes a pasa aden ora mi tawata hoben
y ainda ta pasa aden. Den e cancion aki mi ta papiando directamente na e hende homber, pa nan sa con importante e ta pa duna e ser muhe su balor, no ta importa di unda e muhe ta bin of con e ta mustra of su cultura ni su color, abo como un hende homber mester semper balora e ser muhe.
haciendo e video clip pa e cancion aki tawata algo hopi special pa mi, no solamente cu e ta mi prome video clip, pero mi tawata tin e oportunidad pa por a invita diferente sorto di mucha muhe y muhe pa forma parti di video clip aki, loke no a sorprende ami ta cu tur e hende muhenan aki a pasa den algo similar di locual mi ta rap den mi cantica. Eynan ta unda mas mi a bin realisa con importante ta loke mi ta haciendo pa e hobennan eyfo."
Bon Dia Aruba a puntra Alaska unda e ta wak su mes aki pa di aña. Pa cual e ta bisa cu esey ta algo cu e no por bisa precisamente. Pero e tin un aña ta persigui musica caba, pero e ta un muhe riba un mision. Y su mision ta pa su musica yega otro paisnan. E ta agradecido di por a lanta na Aruba y sa papia diferente idioma ya e por expresa su mes miho den diferente idioma. E ta sigur cu aki poco aña e por logra si meta como artista, di wordo conoci na paisnan grandi y duna su shownan.

### Musica den sociedad

Segun Alaska, musica ta causa un influencia hopi grandi mes den sociedad, tur tipo di musica ta trece na vibracion, ener-





gia y mensahe dilanti. Sigur cu musica ta hunga un rol grandi bou hubentud, si bo ta un persona cu ta subi hopi riba Facebook bo lo ripara cu musica ta loke ta run no e hubentud so, pero hendenan en general awendia, nan ta cana, bisti, actua y ta e manera cu e musica ta bisa nan cu nan mester ta. Musica ta manda riba tur cos.
· Alaska ta bisa cu e ta rap pa publico, aña pasa el a duna diferente show na diferente club na Aruba cual pa su persona tabata un experencia dushi. Pa por sali representa su mes y #BYP
pero tambe su fans nan cu ta apoya e via media nan social.

### Mercado na Aruba

"Na Aruba aworaki tin hopi hobennan a cuminsa sali afo y uza nan talento y compara cu un aña atras e mundo di rap na Aruba a crece extremadamente hopi. E tin su mercado ya cu asina hopi hoben kier rap y bin cu nan style y nan musica y siguramente si e sigui asina e ta bay crece hopi mas. Loke Si mi ta na altura di dje ta cu Aruba ta chikito u nos grandi nan no ta sostene e musica di rap, cual ta di comprende ya cu nos no tin e musica ey como nos cultura.
Mi sinti cu mi no ta djis trece solamente un storia pero mi ta trece un speransa pa muhenan cu ta pasando den loke mi a pasa aden , esunnan cu conoce mi sa cu mi bida no tabata un facil y hopi biaha bibando un bida asina bo ta pensa cu nunca bo lo bira algo den e bida ki of logra un di bo soñonan . Mi ta sigur traves di mi musica mi ta trece un palabra un conseho na e hubentud den e mundo eyfo.
E mundo artistico aki na Aruba ta algo hopi duro , e ta dificil pa scoge un bida artistico como un carera, e no ta un algo cu bo lo por steun riba dje pa cria un famia y ni bo mes. Nos como Rubiano mester biaha den exterior y purba logra unda cu lo ta hopi mas dificil paso no ta bo pais y ni bo hendenan . Pero mi ta kere di berdad cu si bo lo lucha pa logra loke bo kier den bida no ta importa unda bo ta of rond di ken , si ta algo cu bo kier di berdad bo lo bay pe y haci esaki." Alaska ta finalisa.❑

*Cada aña 13 miyon mucha bou 5 aña ta fayece globalmente*

# Cada mucha tin derecho riba e miho cuido di salud

**Salud ta sumamente importante pa cada ser humano na mundo. Sin importa diferencia cu por tin, salud ta e comodidad di mas importante. Un persona cu problema cu salud no por biba su bida na e maximo. Informacion obteni di www.humanium.org**

**caracteristicanan principal di e derecho pa salud**

Salud ta e estado fisico, mental y social y no ta envolve solamente e ausencia di un malesa. E derecho pa salud ta hopi cerca di e otro derecho fundamental di derecho humano cu tin di haber cu acceso na awa potabel y higiena adecua.

E derecho riba cuido di salud ta inclui cu tur mucha tin derecho di acceso na servicio di salubridad. Esaki ta rekeri establecimento di un sistema pa protege salud, incluyendo acceso na medicina esencial. E realisacion di e derecho pa salud ta implica cu cada pais mester establece un sistema cu ta disponibel den cualkier circunstancia, accesibel na tur hende, di bon calidad y satisfactorio (locual ta significa cu t conforme etica medico y ta respetuoso di nos diferencia biologico y cultural). Sinembargo esaki no kiermen cu e pais mester garantisa bon salud na tur hende tin un diferencia entre e derecho pa salud y derecho pa bon salud.

**Campaña**

E derecho pa salud ta envolve tambe campaña di conscientisacion. Prevencion ta hunga un rol grandi y esencial den e rol pa mantene salud publico, particularmente salud di mucha. Educacion di salud y vacunacion ta preveni cu malesanan ta plama. Vacuna ta eficiente pasobra nan ta relativamente no costoso y nan ta proteha muchanan contra e riesgo di morto y handicap causa pa e malesanan mas comun bou di muchanan cual ta tuberculosis, tetanus, polio y bruela entre otro. A termino largo, e vacunacionnan aki por hasta causa cu ta caba cu e malesa na un pais. Distrubucion di informacion basico tocante di higiena y nutricion etc. y hasta circulacion di simpel ilustracionnan cu ta corda hende di e reglanan fundamental, ta accionnan sumamente eficiente pa informa e populacion y mehora comportacion saludabel.

Pa mucha e derecho pa salud ta vital pasobra mucha ta un ser sensibel, mas na riesgo pa haya malesa y complicacion di salud. Ora un mucha no ta sufri di un malesa y por crece y bira un adulto saludabel y di e manera aki contribui na e desaroyo di un sociedad productivo y dinamico. Muchanan ta rekeri extra atencion pa nan por disfruta di e miho posibilidad di salud. Esaki ta permiti nan pa desaroya adecua durante infancia y nan hubentud. Na cada paso di nan desaroyo fisico y mental, muchanan tin necesidad specifico y diferente riesgo di salud. Un mucha recien naci por ehempel ta mucho mas sensibel y mas exponi na cierto malesa cu un teenager (entre otro malesa di infeccion y mal nutricion).

Na otro banda, un teenager, debi na su custumber y comportacion e ta exponi pa otro riesgo di salud manera salud sexual, salud mental, alcohol y droga etc. Generalmente, un mucha cu ta beneficia di cuido di salud apropia lo disfruta di un estado mental mucho mas miho.

**Cuido prome y despues di parto**

E derecho pa salud di un mucha tambe ta inclui cuido prome y despues di parto pa mamanan. Un baby recien naci tin chens mas abou di sobrevivencia si e mama muri debi na complicacionnan di e embaraso of di e parto.

**Situacion derecho pa salud global**

Na e momentonan aki, e derecho pa cuido medico ainda no ta un realidad pa miyones rond mundo, particularmente na paisnan den desaroyo. Cada aña mas cu 13 miyon mucha bou di edad di 5 aña ta fayece di malesa cu por a wordo evita of trata.

**Desigualdad den acceso na salud**

Populacion pober ta esun mas afecta pa e calidad di cuido di salud. Populacion pober ta mas na riesgo pa scarsedad di cuminda, falta di awa pa bebe y sistema sanitario adecua. Pa e motibo aki, e populacionnan aki y specialmente e muchanan ta esunnan cu hopi biaha ta bira malo. Malesanan contagioso ta mas frecuente y serio cerca un mucha cu ta sufri di mal nutricion y of no tin acceso na awa pa bebe. Africa (Sahara) y Zuid Asia ta esunnan mas afecta pa e problema aki. Den e regionnan aki, 5 pais: India, Nigeria, Republica Democratico di Congo, pakistan y Utopia ta responsabel pa mas cu mita di e cantidad di mortonan bou di mucha rond mundo. Esaki ta representa mas cu 6 miyon morto di mucha.

Na hopi pais e populacion no ta beneficia di ta cubri pa salud. Pues nan no tin acceso na cuido medico cu ta for di nan alcance. Algun mester spaar pa hopi aña prome cu nan por bay un dokter of un specialista. Actualmente, mas cu un tercer parti di populacion di mundo no tin acceso na medicina esencial pa salud y sobrevivencia pa motibo di e costo halto.

**Fayo den e sistema di cuido**

Den islanan cu ta desaroyando, nivel di vacuna ta hopi abou. Na 2009, 24 miyon mucha di e paisnan mas pober no a ricibi acceso na e vacuna di mas basico. Sinembargo, e vacuna di e muchanan aki por baha cantidad di morto di mucha en conexion cu malesanan contagioso cu 45%.

Adicional, e paisnan aki hopi biaha no tin suficiente personal den cuido medico cu ta ekipa pa ofrece acceso na cuido medico na esunnan cu mester di esaki. E paisnan na e parti Sub Sahara di Africa y Zuid – Oost Asia ta conta cu solamente 1 dokter pa mas cu 2000 habitante; esaki ta 6 biaha menos cu e paisnan desaroya. Adicional, cuido no por wordo brinda na tur hende y mayoria mucha ta fayece pa motibo di falta di ta cubri pa salud of pasobra ta warda mucho largo prome cu bay den e proceso di examinacion of cuido vital. Den region pober, embaraso y parto hopi biaha ta algo cu hopi risico pa salud di e mama y e baby. Hopi poco di nan ta beneficia di e chekeo regular durante nan embaraso y no tin informacion di nan salud y nan status ni di nan yiu cu no a nace. Cualkier complicacion durante di e embaraso cual lo por a wordo trata y detecta cu chekeo regular y cu por causa morto di e mama of mucha.

Tin 40% di mama cu ta duna luz sin atencion of asistencia medico. Mayoria di nan ta fayece lagando un baby recien naci atras cu ta bay ta 10 biaha mas na risico di fayece prome cu edad di 5 aña.❑

# Maribomba

**A bira tempo pa parlamentarionan busca nan propio chauffeur, of lease un van (bunita luhoso etc sigur pasobra ta parlamentario toch?) y pasa piki tur 21 (parlamentario) tur dia, hiba trabou, y despues cas y 'mei mei, actividadnan di 'trabou".**

Pasobra cos ta bayendo for di man. Ay ay ay.. mientras cu tin cosnan mas importante sosodiendo manera problema di ley pa e supervision financiero, e noticia mas importante awor ta, e pochi di mata (of baki, of con cu bo kier yama e pida beton envolvi) cu un parlamentario a dal, benta bou y destrui. Ay ay.. siman pasa e noticia a plama, y hesu.. ta manera mundo a caba.. nada mas no tabata importante.. TUR hende kier sa KICO a pasa, CON e la pasa y CON por castiga e persona aki miho posibel. Anto pa colmo, e ta un VICE president di parlamento.. PIO.. hesuu… cu tabata CORE cu nada menos cu e AUTO di parlamento. Pues NI su mesun auto. Cos por tabata mas pio ay ay ay??.. Enfin.. e prome noticia tabata cu e la accidenta, plama auto, core bay, no yama polis, etc etc. Pero tabata puro speculacion pasobra no a papia cu doño di curpa mes. Ora cu porfin un website a bay papia cu ne, cos a bira pio. Pasobra doño di curpa tabata na palabra. Pero ora cu e la caba papia, cos a bira PIO. Pasobra e la laga cosnan afo cu a crea ainda MAS pregunta. Pues a bin un FOLLOWUP interview.. pero ya.. ni asina.. Hende ta tende y LESA kico cu NAN kier.. Cu esaki, e siguiente ta keda confirma atrobe. HESU nos gusta un REDO.. nos gusta biba BIDA di hende.. y si por, lastra nan mas cu nos por. Di un banda, ta LOGICO, pasobra ta trata di un persona PUBLICO.. cu mester SA miho di COMPORTA su mes den PUBLICO of unda cu e bay. Si bo gusta of laga. Problema ta, cu NO ta e prome ni ultimo. E pret ta cu e OTRONAN cu tabata envolvi (veterano pues) den un situacion similar, (dal auto, posiblemente betra, y laga e luga di delito) a cuminsa acusa otro di KICO mester HACI. Esta cos!.. Anto esaki ta prueba un biaha mas con HIPOCRITA nos hende ta.. .p.e. si ta algo a sosode cu un hende di partido geel, hesu esun berde ta bolter cos pa castiga geel. Si ta berde ta den problema, geel ta bolter cos pa castiga berde.. Tur ta mesun cos!.. serio!.. Biaha pasa cu e la sosode cu esun geel, ata BERDE kier bin cambia LEY, pa forsa p.e. e culpabel di KEDA na e luga di delito. Ora cu ta esun berde tabata den e problema, hesuuu… mundo a caba… A traha tur sorto di grafico (meme?) anto lastra otro. Awor, MESUN TIRO.. Radionan y corant, dedicando espacionan completo na e asunto aki!. Tur esten, cosnan grandi ta sosode rond di nos.. Nos ta LUBIDA cu mester SOSTENE un ekipo di baseball cu ta den exterior luchando pa keda na bida.. Otro ekipo ta esun di futbol, cu no tin fin di tende si nan ta sigui pa siguiente buelta awo cu tin chens cu Barbados por cay afo..y un grupo di studiante ta wardando riba resultado di examen pa wak si den HER, nan TAMBE por yama nan mes graduado.. ata aki TAMBE tin problema .. ta e cosnan AKI mester haci druk ariba.. Ora cu bo scol mas halto, bin cu un porcentahe di menos cu 40% of te hasta pio, di graduacion, algo ta HOPI robes… anto esakinan ta esnan cu a logra DRENTA Colegio.. imagina bo esnan cu NO por drenta. Pues KEN tin rason.. pasobra si COLEGIO ta haci ASINA druk pa laga hende drenta, pero ESNAN cu ta aden, NO por ni SLAAG? Ta ken ta hipocrita aki? Ta cosnan EY mester haci drama ariba!!!!. Minister ta bringa Colegio, Colegio ta bringa MINISTER.. etc etc.. Pues.. ban wak con e asunto EY ta keda trata…

Anto, na nivel di mas halto di gobierno, tin ainda mas problema. Mientras cu Hulanda ta sinta TRANKIL riba nan stoel grandi, otro banda di oceano, aki na Aruba gobernantenan ta trompica riba otro pa keda cla cu nombramento di UN Arubiano pa representa nos isla den e comision di supervision financiero. Ni esey nan no por logra. Anto pa e ley keda cla? PIO ainda.. E ley mes no por keda cla!.. Corda pa e wordo TRATA, y NA TEMPO, pa Hulanda no haya berebere riba nos. cosnan EY, mester haci drama ariba.. Anto ata esun cu a haya apodo di parlamentario POCHI mata, a dicidi cu ta CUMINSA cu reces, pero ta KIBRA reces despues.. ATA POBER trahadonan di parlamento cu a BOEK un vakantie di 3 siman (7 di juli pa 18 di augustus) pero awor ta bin tende cu nan MESTER bin BEK, apenas DOS siman den reces. .. Ata bo na CHINA.. y tin cu bin bek.. NO POR!.. Esaki pasobra MESTER keda cla cu e ley pa e drenta na vigor PROME cu 1 augustus. LUBIDA!.. E ley no por ni keda cla.. corda te pa e YEGA parlamento. Bo por kere cu e ley a yega te Raad van Advies, y mester a bay BEK, pasobra e NO tabata bon traha.. nan mester a trahe di NOBO .. pasobra Hulanda no tabata contento.. Ata problema den seno berde pasobra nan NO ta contento cu nan ta wordo FORZA pa pasa un ley cu ta wordo considera como algo pusha den stoma di parlamentarionan. Nan tin MASHA disgusto cu HULANDA ta haciendo MANERA cu nan KIER cu Aruba.. manera nan ta bisa na Ingles.. Hulanda tin Aruba by the… ay ay ay. .. mientrastanto, ban sigui busca lodo riba parlamentario, y gosa di un festival yena cu ambiente.. Vallenato, estilo 305.. Esun cu sa, ta compronde MARIBOMBA.. pasobra, afterall, nos ta BON den lubida, y enfoca riba cosnan MENOS importante.. mientras cu.. y despues bo kier yora, grita, sapatia, pasobra.. ay ay ay.. PICAAA❑

*Partido ABO:*

## E 'Green Corridor' ta un otro Olifante Blanco cu lo trapa mas riba e pueblo

**Den mundo economico y di desaroyo, asina nan ta yama proyectonan megalomania cu tin e unico meta pa satisface e 'alto ego' di e politico. E no ta importa e politico cuanto e ta costa, e factibilidad, e necesidad of e efectonan negativo.**

E caracteristica principal di un Olifante Blanco ta cu hopi placa ta disparce den e saconan di e politico y esunnan rond di dje. Historia ta mustra cu e unico meta cu Olifantenan Blanco tin, ta pa sirbi e interes di e politico y pa duna su persona algo pa susha e wowo di su sostenedonan, manera un argumento cu nan ta wak unda e placa ta bay. Adolf Hitler y Idi Amin ta dos bon ehempel di politiconan cu a realisa diferente Olifantenan Blanco na nan pais.

Actualmente Aruba su debe ta rond di 4 biyon florin (80% di BBP, pues di cada florin, 80 cen ta debe (Cft)). Cu un debe asina grandi, e ta logico cu cada proyecto miyonario cu wordo anuncia wordo analisa ampliamente pa mira si e ta necesario. Netamente actitud ambivalente di e pueblo y e fanatismo politico, a hiba e isla na e nivel di bancarota di awendia.

Siman pasa, e 'Green Corridor' a wordo anuncia atrobe manera e salbacion di e economia di pariba di brug. Esaki no ta nada nobo. Na 2000 un proyecto similar a wordo anuncia, solo e tempo ey su nomber tabata 'Vierbaansweg'. Danki na algun ambtenaar, e proyecto aki no a sigui manera algun persona tabata kier. Awor e ta bek, pero uzando e trayecto alternativo cu e ambtenaarnan a sugeri pa e 'Vierbaansweg'. E unico diferencia ta cu e alternativo di e ambtenaarnan nunca lo a costa 300 miyon florin, of mas.

Pues e pregunta cardinal ta, si e ta necesario pa aumenta e 4 biyon di debe cu un debe adicional di minimal 300 miyon florin? E contesta ta NO.

Un analisis di e data ta mustra cu e problemanan di trafico, ta situa rond di Oranjestad y e sector hotelero. E camindanan cu ta conecta e areanan aki, no ta adecua mas pa e cantidad di vehiculonan. E problemanan di trafico por wordo resolvi hopi facil y lihe, dor di inverti den e infrastructura di e areanan problematico y den transporte publico. Hopi hende lo ta dispuesto pa no cumpra of uza nan auto, si e calidad di e servicio publico tabata miho. Tambe introduci oranan diferente pa traha, lo yuda hopi. Riba dje e ta costa menos y e ta miho pa e medio ambiente! Pues pa bisa cu e 'Green Corridor' ta e unico solucion pa mehora e fluho di trafico entre Oranjestad y San Nicolas ta un mentira. Cu un poco adaptacion y inversion, e infrastructura existente ta suficiente pa hopi aña mas.

Tambe e cifranan ta mustra cu pa añanan caba, hopi hende ta mudando for di San Nicolas. Na momento cu wordo dicidi pa traha un caminda costoso asina, automaticamente e pregunta ta bin riba e cantidad di e uzadonan. Pues, si e 'Green Corridor' ta necesario y factibel? Si factibel. Pasobra locual e minister no kier bisa pueblo, cu e 'Green Corridor' lo ta un caminda unda e uzadonan tin cu paga. E 'Green Corridor' ta un 'TOLWEG'! Atrobe si nos wak e cifranan, nan ta mustra cu pariba di brug conoce e dependencia mas halto di henter e isla. Esaki kiermen cu menos hende lo uza e 'Green Corridor' pasobra nan no tin forma pa paga pa uza esey.

Unda e 'Social y Environmental Impact Study' a keda hunto cu esun di factibilidad Economico? Ainda ta fresco den memoria cu algun gobernante a core bay firma contractnan pa proyectonan miyonario sin cu a tene cuenta cu e proceduranan y estudionan necesario. Na final nada di e proyectonan a wordo realisa, pero cu pueblo a termina pagando miyones. Remarcabel ta cu e analisis ta mustra cu Seroe Colorado ta e bario cu mas auto, mientras cu poco hende ta biba eynan. Pues pa e hendenan aki, pueblo tin cu inverti mas di 300 miyon florin pa nan por yega Oranjestad un tiki mas lihe?

E argumento cu ta wordo uza cu e 'Green Corridor' ta necesario pa e desaroyo di e economia di pariba di brug, no tin base. Uzando argumentonan asina, ta mustra mas cu esunnan cu ta uza nan, no sa nada di economia of di planificacion. E mesun tipo di argumentonan tambe a wordo uza pa hustifica e proyecto di e tram. Na final, e proyecto di tram no a resulta, no a yuda e economia di caya grandi, a dura hopi tempo pa termina, a sali hopi mas caro cu a wordo bisa y ainda e no ta factibel. Tristo pa mira cu ainda tin hende ta kere cu tur hende na Aruba ta bobo of ciego.

Conclusion: tin alternativanan hopi mas barata pa e problemanan di trafico y cu si realisa e 'Green Corridor', pariba di brug lo keda mas isola. Tin prioridadnan mas importante na luga di hinca e pueblo den mas debe. Pueblo no kier un otro Olifante Blanco of politico bin trapa mas riba nan. TA BASTA!

ABO ta ARUBA y ARUBA ta ABO!❑

*Fraccion di AVP*

# Defensa di libertad y respet versus hipocresia

**ORANJESTAD - Den e siman despues di e agresion increibel di un grupo di marioneta di partido MEP contra Mike Eman, pueblo por a wak e diferencia grandi entre e lidernan di nos pais y nan partidonan. E lider di AVP y Prome Minister di Aruba Mike Eman a tuma e insulta y agresion y a demostra e humanidad grandi di nenga di contesta e agresion y insultonan contra di dje cu mas agresion y insulta.**

Al contrario, el a condena tur forma di violencia, agresion, insulta y ofensa. E por a uza henter e aparato di su partido pa ataca tur contrincante. Pero niun momento esaki a drenta su cabes. Pasobra e sa cu esey lo hinca nos pais den un confrontacion no desea. Pio ainda, esey lo a duna forsa na esunnan cu ta kere cu agresion, ofensa, insulto y intimidacion ta aceptabel den un pais liber y democratico manera Aruba. Mike ta contra tur forma di insulto y agresion y p'esey no a ni pensa riba un reaccion asina.

E lider di MEP al contrario, a aplaudi y sostene e agresion, insultonan, ofensa y intimidacion di "su grupo di 7", yamando nan hendenan balente y heroenan. Su coleganan di partido a haci mescos, mustrando cu ta henter e partido MEP ta kere den violencia, agresion, insulto y intimidacion como forma normal pa nan hiba politica. E caracter di e lider di MEP y di su partido a bira mas cla, ora e mes un lider a core kita su prome comentarionan di sosten na "su grupo di 7 agresor" for di Face Book. El a haci esey pasobra el a spanta pa e critica for di comunidad cu a bira asina fuerte asina lihe. Pueblo a condena loke a sosode! E actitud di sconde pa loke e lider di MEP a haci a bira pio, ora mas den siman e lider di MEP y otro miembronan di e partido a purba hustifica nan acto di violencia



y intimidacion. Nan a hasta purba duna esun cu nan a maltrata y insulta culpa pa loke nan a haci. ("No ta nos. Ta e mes a busca.") E lider di MEP a mustra su caracter hipocrita ainda mas ora den siman el a bisa cu e ta contra violencia y cu violencia no ta hiba na nada bon. Den pueblo tabata tin un solo reaccion riba e declaracionnan aki: "Hipocrita e ta".

Partido AVP a reuni den su seno y a duna di conoce cu nan ta condena tur forma di agresion, violencia, intimidacion, insulta y gañamento manera e partido MEP ta practica pa hopi aña caba. Pero AVP a bisa tambe, cu nan no lo para man crusa. Nan lo defende e libertad di tur hende aki na Aruba pa cana y biba liber. Nan a bisa di lo pidi autoridadnan pa indica kico nan tin mester pa sigura tur hende aki na Aruba e libertad cu nos Constitucion ta ofrece. Cu esaki e diferencia entre e dos lidernan y e dos partidonan a keda bon marca un biaha mas. MEP y su lider cu pa falta di capacidad y sinceridad pa instiga y sostene agresion, insulta y intimidacion. Asina nan te kere cu nan por coy poder na Aruba pasobra di pueblo nan no ta haya esaki. Pero despues e mes un lider ta nenga di para pa loke el a haci. AVP y su lider Mike Eman, atrobe a demostra di ta para firme pa e libertad cu nos tur tin aki na Aruba y pa tene Aruba liber di e agresion manera nos ta wak den otro paisnan. Den un siman pueblo a wak un biaha mas ta ken ta para na banda di Pueblo y ken ta bringa pa nan mes. Pueblo a wak ken ta sincero y ta para pa loke e bisa y haci y ken ta "tira piedra sconde man".❑

*Gerick Croes (MEP)*

# Unda control a keda riba cobransa di BBO/BAZV y pakico no a controla placa transferi na AZV

**ORANJESTAD - Despues cu por a constata cu e introduccion y implementacion di BAZV riba BBO no a cana manera mester ta pa varios luna minister di financia a declara cu lo bay remedia e asunto. Esaki ta un declaracion cu el a haci mas o menos na februari kiermen varios luna pasa. E motibo cu e la anuncia cu lo bay remedia ta pasobra mayoria comerciante tawata cobra e ciudadano na un forma incorecto y consecuentemente e ciudadano ta esun cu ta sali perhudica.**

Ta obvio cu e mentalidad di Gabinete Eman ta uno di hisa benta belasting/cobransa nobo sin preparacion debido y sin cu a midi e consecuencianan pa e pueblo. Bisando den prensa cu lo bo bay remedia e situacion y cu un team lo subi caya controla no ta solucionando e problema ainda. Pa colmo mester enfatisa riba e hecho cu te dia di awe ta sigui cobra BBO/BAZV na e forma ekiboca! Gobierno a siña di esaki?? Aparentemente no pasobra durante presupuesto 2015 fraccion di AVP atrobe sin pensa riba consecuencianan y pensa si departamento di impuesto ta cla pa handle e situacion a hisa benta un aumento presenta den un amienda di 1% cu lo mester drenta na vigor 1 juli 2015.

Fraccion di AVP no a pensa riba e preparacion cu mester haci pa por ehecuta esakinan. Na prome luga e introduccion di BAZV na 1 december 2014 a cuminsa cu un pia robes pasobra e formularionan no tawata cla. Apart di esaki ta e hecho cu e personal mester ta reenforsa pa tur e cambionan aki. E forma di traha ad-hoc di parti Gabinete Eman y fraccion di AVP ta esun cu ta perhudicando pueblo. Ta papia di kier cuida poder di compra pero na e mesun momento ta permiti y ta sigui bin cu mas belasting y cobransanan cu ta afecta e ciudadano directamente.

Otro cos cu tanto gobierno di AVP y su parlamentarionan no a pensa ta si e placa di BAZV di berdad a wordo transferi pa AZV desde cu esaki a wordo cobra 1 december 2014. Den principio ta spera cu 1% di BBO/BAZV ta genera aproximadamente 60 miyon florin. Di december 2014 te cu luna di mei 2015 e 1% aki lo mester a genera aproximadamente 30 miyon florin. Aparentemente AZV lo no a ricibi e placa di bestemmingsheffing aki cual ta algo di lamenta pasobra ta hisa benta esaki riba lomba di pueblo y no ta cumpli pa laga esaki yega su destino cu ta pa seguro medico general.

Kisas ta pa falta di disciplina y preparacion of instruccion directo di gabinete Eman cu placa no a wordo transferi pa AZV. Tambe no mester lubida cu falta di control di fondonan di SIAD pa AZV ta hunga un rol grandi cu e traspaso no ta tuma luga manera debe ser. Akinan ta unda cu hopi cos ta bay malo pasobra si nunca e fondonan yega nan destino cu ta AZV esaki ta pone automaticamente cu e organo aki su estado financiero ta keda empeora y na su luga lo no por cumpli cu e demanda y pagonan di cuido medico pa nos ciudadanonan. Esaki ta falta di seriedad di parti Gobierno! Cu otro palabra bo por wel di bisa cu bo intencion ta pa AZV haya fondo pero tanto bal si bo propio maneho falta di mecanismo di control pa zorg pa e fondonan aki wordo aloca



pa AZV. Hecho ta cu no ta solamente AZV no ta haya su placa pero tambe otro instancianan manera ATA, APFA, AOV den pasado tampoco a haya nan placa . Pues bo por conclui cu esaki ta un acto cu ta keda ripiti den gobierno y ta duna bo tur indicacion cu gobierno y e Ministronan encarga ta hendenan iresponsabel, no tin disciplina, no ta cumpli cu ley y no tin bon gobernacion ! ❑

*Evelyn Wever-Croes (MEP)*

# Cambionan den Green Corridor ta cuestionabel

**ORANJESTAD – Lider di MEP Evelyn Wever-Croes den conferencia di prensa a splica dicon awor atrobe ta discutiendo riba Green Corridor, siendo cu ya 3 aña pasa e mayoria di AVP den Parlamento a duna e Minister e autorisacion pa sigui cu e proyecto. Tur cos a cuminsa cu un carta cu Minister Sievinger a manda Parlamento dia 10 di juni ultimo. Riba su mes e contenido di e carta tin hopi cos contra ley y cuestionabel unda cu ta pidiendo sumanan adicional pe proyecto, sin kier specifica cuanto. Den e carta e minister ta informa cu lo bay gasta mas di loke Parlamento a aproba na 2011.**

E ley cu a pasa na 2011 a laga solamente espacio si en caso prijsnan subi pero no pa sumanan extra. Ta straño cu awor minister kier duna e ley un interpretacion diferente, pero no kier cambia e ley. Remarcabel ta cu e kier haci esaki sin bin Parlamento y aparentemente e lo kier djis firma. Mas y mas no ta haya informacion cu tin cosnan straño ta pasando relaciona cu e proyecto aki, y mi kier avisa tur hende cu coopera pa firma sin cu Parlamento trata esaki, cu nan ta cometiendo un acto ilegal.

Loke ta straño ta cu awor tin un grupo envolvi cu no ta Odinsa mas pero diripiente e grupo Odinsa cu a bringa hopi tempo den Corte, a cambia y awor Gobierno ta deal cu Caribbean Infrastructure Company. Tambe tin entendi cu ta e compania aki lo bay presta placa na Deutsche Bank. Akinan ta unda cosnan straño ta cuminsa y ta p'esey nos fraccion a pidi un reunion publico cu Minister Sievinger cual ta planea pa tuma luga 29 juni 2015. Pa motibo cu Minister Sievinger no ta na Aruba, presidente parlamento a informa Minister Sievinger cu e lo no bay firma nada tanten cu Parlamento bay trata esaki.

Ta tempo pa Aruba para keto y pensa si e proyecto aki ta necesario si of no, specialmente en bista di e Mega Debe di nos pais, y tur e medidanan cu tin nos dilanti. Berdad e idea di e Green Corridor cu mata planta banda di caminda por ta bunita, y e ta un alivio pa esunnan cu ta frecuenta e ruta, cu bo por yega bo destino 5 minuut mas trempan, pero mester pone esaki den balansa. Awor cu e gobierno aki a cera e refineria, e situacion financiero di nos pais ta hopi critico. No ta husto pa pone nos yiunan y nan yiunan paga pa un proyecto asina grandi awor. Podise pa ora e situacion financiero di nos pais ta miho, segun lider di MEP Evelyn Wever-Croes.❑

*Rene Herde(AVP)*

# E maneho di reforma ta duna e resultado desea

**ORANJESTAD - E tabata masha cla na comienso di e crisis financiero y economico na fin di 2007, cu hopi cos mester a cambia na Aruba y den mundo. Aruba no tabata prepara pa resisti un crisis di e magnitud cu a dal nos.**

Aunke e entradanan tabata halto, no a crea niun reserva. Al contrario. E fondonan di pensioen tabata bay bancarota y corupcion a enrikece un grupito. (Tur esaki ta bon documenta!) E shete aña anterior a bay perdi. Nos economia a crece, entrada a crece, pero desempleo tambe a crece y pueblo a bay atras den forsa di compra y den perspectiva pa futuro. Siguridad social a bay perdi. Na fin di 2009 tabata mas cu cla cu cos mester a cambia. Gobierno di AVP a cuminsa cu e programa di reforma pa renoba y fortifica nos pais. Pero e reforma mester a haci mas cu djis cambia sistema y structuranan. Tur e cambionan den e programa extenso di reforma mester a beneficia pueblo den su forsa di compra, den su calidad di bida, den su perspectiva pa futuro, den mas y miho oportunidad pa nos hobennan y mas stabilidad pa nos pais.

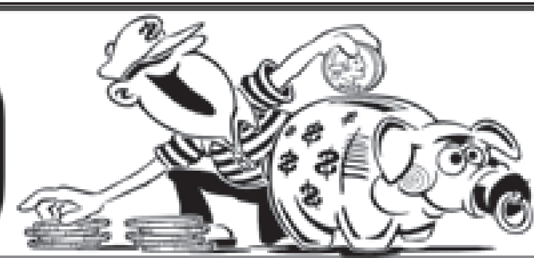
**reforma gradual**

Entre october 2009 y awe diferente reforma a start y ainda falta hopi! E reforma nan cu ya a tuma luga a demostra nan bon resultado. Tambe e reforma di financia publico ta cana bon, aunke falta hopi pa haci. E resultadonan di e ultimo rapportnan ta demostra esey. Gobierno di Reino a aproba e fiansa internacional pasobra e maneho financiero ta cuadra cu e normanan palabra pa baha e deficit y despues cuminsa paga debenan di ultimo 28 aña. Standard & Poors a caba di evalua financia publico y a confirma e posicion di Aruba. E comision di CFT a confirma cu Aruba ta cumpli cu e normanan fiha, aunke nan manera semper ta keda critico. E reforma di pensionnan cu a cuminsa na 2010 a salba e fondonan di pensioen y a sigura cu tur pensionado di AOV y APFA lo sigui haya nan pensioen manera nan ta conta riba dje. E reforma di belasting cu ta cuminsa na januari lo fortifica entradanan di gobierno y reduci e nivel di belasting pa tanto e trahado y su famia, como e doño di trabou. E reforma di nos economia, cuminsando cu e reforma di turismo ta duna resultadonan, cu hasta cu e refineria cera, nos pais ta sigui crece. E sectornan nobo di nos economia manera e trampolin, e sector di energia "berde", e reduccion di costo di energia door di uzo di energia renoba y e crecemento den calidad di turismo, ta demostra cu e maneho di reforma di AVP ta duna e resultado desea.

Pero nos no ta cla. Ainda falta! E proyectonan di renobacion di waf di Playa y di Barcadera, construccion di e "Green Coridor" y Avenida Watty Vos, e creacion di un centro di innovacion, lo contribui den reduci costo di haci negoshi y lo habri oportunidadnan nobo pa desaroyo economico cu lo crea mas trabou.

Rene Herde': "Reforma no ta facil. Esey a keda demostra e cinco aña cu pasa. Hasta partnernan cerca ta bira nervioso y haci cosnan straño cu ta stroba. Pero nos ta sigui cu e reforma di tur area di nos pais cu ta necesario, pasobra e ta bon pa nos pais y pa nos hendenan. E criterio final di tur loke nos haci ta nos hendenan. Nan mester wak y sinti cu nan ta bay dilanti di berdad. Esey ta e caso. P'esey e reforma ta sigui!"❑

# Clasificado



**MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 5:00PM**

**TA BENDE**
Matanan di fruta, sorsaca, mango, casho, papaya etc. Bon prijs. Pa mas informacion **Tel: 594-9069**

**TA BENDE**
Mi ta bende PS3 Games, Afl.75 pa 1; Tur 3 pa 200,- Whatsapp : **Tel: 566-5560**

**TA BENDE**
1 set di tubo di colga paña (hero galvanisa) Pa mas informacion **Tel: 737-0737**

**TA BENDE**
Cama king, pa mas informacion yama despues 5pm Pa mas informacion **Tel: 600-0202**

**TA BENDE**
Santo, piedra y graniet bon prijs, ta corta mata grandi y chiquito y ta benta sushi afo. **Tel: 562-2531**

**TA BENDE**
Musical Instruments Mixer/equalizer/effect+chase Afl. 750,= Monitor power Afl. 650,- Piano + case Afl. 650,- Mike stand Afl. 50,- Piano stand Afl. 70,- Speaker stand Afl. 50,-p/e mixer stand Afl. 50,- monitor stand Afl. 60,- Guitar/piano amplifier Afl. 200,- Microfoon Afl. 65,- of Afl. 50,- Music stand Afl. 20,- Cable/ext cord Afl. 50,- Please call **Tel: 594-5025/588-3133**

**TA BENDE**
Eenmanszaak di security, cu tur su papel update y no tin debe di belasting, pa reunion bo por yama o manda un whatsapp,mobil: **Tel: 600-0543**

**TA HUUR**
Un camber cu tur cos inclui, cama frigidaire, television y airco. Pa mas informacion **Tel: 564-1979**

**BO TA BENDE, HUUR OF BUSCA CUALKIER ARTICULO, NOS TA OFRESE UN SERVICIO UNICO Y RAPIDO.**




**TA BENDE**
20.000(20mil)m2 tereno priva banda Santuario di Burico na Sta.Lucia, Prijs razonabel pa benta mesora. Interesa? Of tin un interesado cu ideanan pa desaroya. Contact www.arubalandforsale.com

**TA BENDE**
Un Hyunday Accent ATM, AC pa Awg. 26.500,= Pa mas informacion yama **Tel: 593-8760**

**TA HUUR**
Un 1 apartamento di 1 camber na Ponton (muebla) Pa mas informacion yama **Tel: 593-8760**

**TA BENDE**
Un Chevy Crosa 2003 Shinishi Zilver, gekeur den bon condishon. Awg. 3000,- Pa mas informacion yama **Tel: 567-8703 / 582-6435**

**TA HUUR**
Wayaca Residence 1 apartamento studio 1 un camber pa US$ 675. pa luna. inclui: gas, awa, cable, ful muebla, coriente ta apart. private parking deposito di Awg. 500,- **Tel: 592-9966**

**TA HUUR**
Studio Apartmento Muebla na Hooiberg Kavel pa max. 2 persona (excl.coriente di airco). Ta inclui: awa, coriente normal y gas. Prijs Awg 775 pa luna (Deposito Awg 300). Pa mas informacion **Tel: 594-3877.**

**TA BENDE**
BBQ Grill"made In Aruba"duradero, Tipo "bari" Afl. 275,- / cylindro cu tapa pa Afl.250,- **Tel: 593-8182**

**TA DUNA LES**
Les di hulandes y papiamento pa mucha di kleuter, Basic school. Yama despues di 2'or. **Tel: 592-5090 / 583-7381**

**SERVICIO PUBLICO**
Special Acrilic full set Afl. 50,= Manicure Afl. 35,= cu diseño fabuloso, Pedicure Afl. 35,= **Tel: 736-9393**

**SERVICIO PUBLICO**
Nos ta yuda cu huiswerk guia den ambiente familiar **Tel: 745-2305**

**SERVICIO PUBLICO**
Ta corta mata chikito y grandi y ta tira sushi afo. Tambe ta bende santo graniet etc. bon prijs. **Tel: 562-2532**

**TA BENDE**
Gordura, ora bo cumpra 9 saco di 50lb di Afl 9,- pa ta haya 12 saco y nos ta entrege tambe. St. Martha #12 **Tel: 564-4456**

**TA HUUR**
Apartment muebla na Wayaca, 1 camber apart cu walking closet chiquito y cushina apart. **Tel: 593-0606**

**TA BENDE**
Un scooter (motorcycle) Bon condicion poco kilometer cu 2 helm, rain coat, maleta Afl. 1.500,- Pa mas informacion Tel: 594-9069

**SERVICIO PUBLICO**
Ta corta mata chikito of grandi y ta benta sushi afo y ta bende santo, piedra y graniet na bon prijs. **Tel. 562-2532**

**TA BENDE**
Ford Edge 2007, Low mileage Asking price AWG 30.000.- Please call **Tel. 583-5212**

**TA BENDE**
Un bicicleta pa hasci ehercicio poco usa den bon condicion y bon prijs. Solamente Afl. 225,- **Tel. 585-6674**

**TA BENDE**
Cartera pa homber 100% cuero, boots, tas den diferente color y size. **Tel. 745-0440**

**TA BENDE**
Un tur tipo di santo, piedra y graniet ta corta mata chiquito y grandi y ta tira sushi afo. **Tel: 562-2532**

**TA BENDE**
Un Hyundai Sta Fe 2003, Std, Bon condicion pa solamente Afl. 5.500,- **Tel: 731-8695 / 600-8714**

**TA HUUR**
Un 2 bedroom (drumi 6 pers.) na Paradise Beach Villas ground floor. Pool side pa siman Jul 1-9 Aug 2, 2015 Prijs $1.250 pa siman
**TEL: 593-0200**
email:vr.realty@mac.com

# Aruba Kidspreneur Stichting y Kids Inc. Aruba hunto cu RBC Royal Bank ta presenta: Have you had the talk?

**Oranjestad | Ayera durante un conferencia di prensa, RBC Royal Bank conhuntamente cu Kidspreneur Stichting y Kids Inc. Aruba a lansa su campaña oficial di: "Have you had the Talk?"**

E campaña aki ta pone enfasis riba e mayornan pa cu e importancia di educacion financiero di nan yiu. Manera Sr. Rafini a bisa durante e conferencia: "Pa yega muchanan nos tin cu cuminsa na conscientisa e mayornan cu no solamente tin cu papia cu nan yiu tocante droga of alcohol pero tambe e peligernan di mal manehamento di placa".

E proyecto innovativo aki di Aruba Kidpreneurs Stichting ta wordo dirigi pa Sra. Nancy Maya. E meta di e campaña aki ta pa curasha y educa mayornan pa papia cu nan yiunan tocante financia personal. Pa motibo cu muchanan cu no tin conocemento di manehamento di placa den futuro por haya nan mes cu problemanan financiero.

Tin 5 diferente poster traha cu lo wordo distribui na entre otro diferente scolnan cu ta haci enfasis riba peligernan di tin mal conocemento di maneho financiero personal. RBC Royal Bank ta conoci pa duna importancia na responsabilidad financiero y ta orguyoso di sostene y aporta un biaha mas na Kidpreneur Stichting y Kids Inc. Aruba cu e campaña aki.❑



"Señor ta mi wardado, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde,
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe hayaforsa".

Dios a tuma den su reino un persona dushi, balente cu a brilla cu su bondad, alegre semper atento pa otro y a dunanos e suerte di a tine como un bon tata, ruman, welo, bisawelo, omo, sobrino, primo, swa y amigo:



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

# Haime Alexander Tromp

Na edad di 75 aña
Mihorconocicomo "Papa" of "Zol"
*25-09-1939 - †20-06-2015

Na nomber di su
Esposa: †Jacintha Tromp-Growell
Mayornan: †Jaco y Cornelia Tromp-Hoek
Yiunan: †Albert y Sra.Vda.Griselda & famia
Johnny Y Jacky
Glenn y Moi & famia
Jacqueline y Alejandro & famia
Sheila y Gerald
Nieto(a)nan: Roland, Milton, Angelique, Micheal, Lionel, Nigel, Haimito, Andino, Eliana, Radeshka, Akeem, Arkeen, Ashween, Gillianne, Jodi y Akon.
Rumannan: Dominico y Lucia Everon-Webb & famia
†Anna Maria y Cory Lacle-Tromp & famia
Rigoberto y Filomena Tromp-Velasquez & famia
†Frank y Sra.Vda. Catharina Tromp-Kelly & famia
†Ronny Tromp
Sergio Tromp &famia
Ramiro y Catharina Tromp-Webb & famia
Lourdes y Tarek Akkari-Tromp & famia
Edith y Micheal Henriquez-Tromp &famia
Swa y Cunjanan: Anna y Silvio & famia
Petronilia & famia
Reina y Nelson & famia
Leocadia & famiana Hulanda
Winston y Juanita & famia
Luis y Roosje & famia
Carlos Flanders & famia na Boneiro
Patricia & famia na Hulanda
Dorothea & famia na Hulanda
Roberto & famia na Hulanda
Narcisio & famia na Hulanda
Rafael & famia
Elvira & famia
Mihoramiga: Yvonne Camacho
Tanta y omo: Jose Perez y sra & famia na Venezuela
Fabia Perez & famia na Hulanda
Yiunan di difuntunan: Victor Hoek, Clarita Thomas, Carlos, Olga, Mario Perez
Prima: Ana Maria Ras-Hoek y famia na Corsow
Bisanieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, amigo y amiganan, bisañanan, ex-coleganan di Elmar, staff di cas Betesda.
Demas famia na Corsow, Hulanda y Venezuela: Growell, Lacle, Tromp, Maduro, Ras, Geerman, Hoek, Everon, Webb, Velasquez, Thomas, Kelly, Henriquez, Perez, Giel, Yrausquin, Camacho, Castillo, Cardenas, Akkari, Baroud, Croes
Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 25 juni 2015 na Aurora Funeral Home di 2or pa 4or di atardi y despues lo sali pa Santana Sabana Basora.
Adres pa condolencia diaranzon 24 juni 2015 na Aurora Funeral Home for di 7or pa 9or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento di:



# Junior Dossous

*07-05-1982 - †17-06-2015

Na nomber di
Mama: Luciana Dossous
Meskos cu ruman: Larissa Saint-Cyr
Wela: Prezifia Teophile
Ruman: Monel, Matania y Fabnel na Haiti
Tantanan: Micheline Dossous na Merca
Gisele Dossous na Canada
Omonan: Edi Dossous, Previ na Haiti
Padrino: Josier Dossous
Madrina: Fransmene Desius
Amigo(a)nan di cas: Jude Saint-Cyr, Larysse Saint-Cyr, Judo Saint-Cyr, Ben y famia, Nerlande y famia, Leslye y famia, Luner, Rose y famia, Soimene y famia, Kenard y famia

Demas famia y amigo(a)nan: Imacula Farina, Erase, Sant-Cyr, Dossous, Sami, Nadine, Darline, Berta, Joach, Dilia, Minoushe, Ruth Pos, Adal, Monna, Natacha, Nadege, Jean, Echendy, Cecile, Mirlande, Jubitza, Gre, Beve, Kim, Urbanie, Gisella, Weslye, Owito, Sharyse, Jonathan, Maria, Marian, Juanita, Linda, Stephen Diaz, Henriquez, Yeyene, Paola, Beverley, Zenia, Croes, Vivian.

Coleganan di trabou na Renaissance, Ruman di Iglesia Emanuel, dept di Dialysis na hospital

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 26 di juni 2015 na Iglesia Emmanuel di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 25 juni 2015 for di 7'or pa 9'or di anochi.
Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia, amiga of amigonan.
Nos ta ricbi condolencia na cas Pos Chiquito 471, despues di condolencia na Aurora.

BON DIA Aruba

*Hubilarionan a cera hunto un total di 450 aña dunando servicio na comunidad*

# Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a yama "danki" na 26 empleado

**ORANJESTAD – Dos biaha pa aña Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal ta celebra, den un bunita evento, tur e trabao duro y diligente y tur e esfuersonan di nan hubilarionan y pensionadonan.**

Durante un bunita ceremonia cual a tuma luga na Radission ballroom, miembronan di Hunta di Directiva, esta sr. Theo de Kool y sr. Ezzard Cilié, a yama un caluroso bonbini na nan empleadonan celebrando 12.5 aña, 25 aña, 35 aña y 40 aña di servicio pa e entrega oficial di nan "pin" y pa desea tur lo miho na e coleganan cu ta bay cu pensioen.

Entre 26 persona a conta e total impresionante di 450 aña di servicio. Ta masha bunita pa mira e entusiasmo di coleganan ora yama nan dilanti pa ricibi nan "pin" di aniversario. Tambe por nota e duele den nan wowo ora cu ta gradici e coleganan cu ta bay cu pensioen, durante di un celebracion asina. Sacando un evento asina for di hospital ta un momento special, pa topa den un otro esfera compania pa nan famianan y coleganan, segun Charlaine Alexander- Huntington, Manager di Departamento di Comunicacion.



E cantidad impresionante di añanan di servicio ta un refleho di e hospital como dunado di trabao, di e esfera y cultura di e famia di hospital. Danki ta un palabra cortico, pero cu un nificacion hopi grandi, Charlaine Alexander-Huntington a expresa, añadiendo cu hospital ta bisa "danki" na tur e hubilarionan y pensionadonan. Hospital ta gradici y spera di mira e empleadonan cu a celebra un aniversario pa hopi aña mas activo den nan trabao y ta bisa danki na e pensionadonan pa a haci di hospital un luga espectacular pa traha.

Director di cuido na Hospital, esta sr. Ezzard Cilié tambe a hiba palabra durante di e celebracion. Den nomber di Hunta di Directiva el a gradici tur e coleganan y a subraya cu un celebracion di 450 aña acumula di servicio na hospital ta hopi diferente na e mesun cantidad di añanan di servicio na gobierno, na un hotel of un banco. Den e caso di hospital ta papia di pashent, personanan cu ta confia casi ciegamente cu nan ta haya e miho di locual nan ta merece, e miho cuido. Den caso di hospital e empleado tin hende cu ta malo ta depende riba dje pa e bira miho, e ta un posicion special y unico y ta rekeri mucho mas di nos como empleado, Cilié a bisa.

Finalisando, el a expresa tambe su admiracion special pa esunnan cu tin dos generacion di bida den servicio y a gradici tur empleado, tanto esunnan celebrando un aniversario y e pensionadonan pa nan lealtad pa cu Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal.❑







---

Cerca Dios so mi alma ta napaz, ta di dje mi salbacion ta bini
Salmo 62:1
Cu profundo tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



## Randolph Edward Petrocchi

*27-12-1979 - †03-06-2015
Mihor conoci como
Randy of Petrocchi

Na nomber di su
Mama: Michelle Croes
Tata: Benjamin Petrocchi y famia
Welastima: Rosa Croes
Welostima: Marcolino Croes
Rumannan, tanta y omonan, prima y primonan, madrina, padrino y demas famia
Oportunidad pa condolencia diasabra 27 di juni 2015 di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home.

---

SETAR

SETAR ta participa fayecimento di:

**Franklin Enrique Fluonia**

Mihor conoci como "Frank, Bill of Flu"

Tata di nos colega

***Ferdinand Fluonia***
*trahando como Network Specialist*

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabranan di condolencia na Ferdinand, Melitza y demas famia.

# Zr.Ms. Karel Doorman di bishita na Corsou



**WILLEMSTAD – Awe mainta lo yega Corsou e barco mas grandi y mas nobo di Marina Real. Ta spera e barco den careda di 10or den haf di Corsou. E barco lo mara na Brionwerf pa diabierna bay Mega- Pier.**

E barco ta den area di Caribe pa haci investigacion riba tereno di clima. Lo test con e barco ta funciona den temperatura nan halto y cu mas humedad. E barco aki tabata cla for di april 2015 y hasta a uza e cama den e asistencia cu a duna areanan di Ebola na West- Africa, e barco no ta cla ainda y mester haci e testnan di calor den nos clima.❑

# Campaña pa derecho di vota pa Yiunan di Corsou den exterior

**WILLEMSTAD – Cu e lema na Hulandes, Yiunan di Corsou den exterior a cuminsa cu un movemento pa esunnan den exterior tambe haya derecho di voto. "Unda tin boluntad tin un caminda asina nan ta bisa.**

Despues di un debate entre e panelista nan y un discusion hopi interesante cu e personanan cu a asisti na e evento 'Derecho di vota pa Yiunan di Corsou den exterior' organisa dor di e movemento civil Corsou Solidario y Duradero na Rotterdam, diabierna ultimo, a dicidi lo siguiente:

1. Articulo 46(2) di Statuut ta laga suficiente espacio pa por duna Yiunan di Corsou biba den exterior tambe drechi pa vota
2. Diferente hurisprudencia internacional (Corte di Husticia Europeo y Corte di Derecho Humano) ta subraya e importancia di un di nos derechonan fundamental, cu ta drechi di vota.
3. Esaki ta e motibo cu nos lo cuminsa aki 2 siman cu e procedemento 'derecho di peticion'. E peticion aki tin como meta pa pidi parlamento pa buta e topico drechi di voto pa Yiunan di Corsou biba den exterior riba agenda.



Nos ta reconoce cu nos situacion no ta comparabel cu esun di otro paisnan mas grandi, ya cu tin 1/3 parti di Yiu di Corsou biba den exterior. Nos ta realisa tambe cu e hecho cu no ta facil pa defini ken ta Yiu di Corsou por haci cu e asunto aki lo exigi extra atencion. Sinembargo nos a mira e proposicion di ley di nos isla ruman Aruba: Tur Arubiano biba den exterior cu 1. a nace na Aruba of 2. a biba por lo menos 10 aña na Aruba, lo por haya derecho pa vota den futuro.

Otro punto contra cu a wordo menciona ta cu hendenan cu casualmente a nace na Corsou tambe lo haya derecho pa dicidi riba futuro di Corsou. Nos ta pensa cu no mester tin miedo di esaki. Pasobra 1. e cantidad lo no ta asina grandi y 2. hopi di e hendenan aki lo no ni registra nan mes pa nan por haci uzo di e derecho di vota (solamente hendenan biba den exterior cu registra nan mes prome cu eleccion lo por haci uzo di e derecho pa vota) .

Ta berdad cu tin hopi Yiu di Corsou biba na Hulanda cu no ta interesa den Corsou of politica di Corsou. Pero esaki ta conta tambe pa Yiunan di Corsou biba na Corsou mes. Hopi Yiu di Corsou biba na Corsou, no ta interesa den politica na Corsou y no ta ni bay vota. Durante e evento aki nos por a tuma nota di Yiunan di Corsou biba na Hulanda cu tin hopi interes pa contribui na desaroyo di nos pais. Mas leu bo ta for di cas, mas cerca bo curason ta! E derecho aki lo duna Yiunan di Corsou mas gana pa participa y contribui na desaroyo di Corsou, pasobra nan lo sinti nan mes inclui y parti di nos dushi isla.

Corsou ta un estado di derecho. Nos nivel di democracia ta halto. Laga nos mustra esaki tambe ora ta trata di derecho di vota pa tur Yiu di Corsou. Nos ta spera di haya sosten di Yiunan di Corsou den exterior, pero tambe di Yiunan di Corsou biba na Corsou. Y di nos 21 parlamentarionan, asina Corsou Solidario y Duradero ta bisa.❑

# Sector empresarial informa riba posibel uzo di gas natural den futuro na Refineria Isla



**WILLEMSTAD – Un di e posibel scenarionan den futuro ta, cu Refineria Isla lo pasa pa uzo di gas natural. Esey lo baha e impacto di polucion cu tin awor aki riba medio ambiente.**

Ayera merdia e team multi -disciplinario (Multi Disciplinary Project Team – MDPT) cu Gobierno a encarga cu modernisacion di refineria durante un lunch, a duna un presentacion extenso na e sector empresarial tocante e trabounan cu e team multidisciplinario a desplega te ainda. Presente na e reunion aki tabata representantenan di Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) y tambe miembronan di Hunta di Consulta di VBC.

Presidente di MDPT, Werner Wiels, a duna un presentacion tocante di loke e modernisacion di e refineria lo encera y e meta principal tras di esaki: baha e impacto riba medio ambiente. Den e cuadro aki a splica entre otro, cu un posibel introduccion di gas natural (LNG) como combustibel nobo pa refineria, Aqualectra y e planta CRU lo por nifica un reduccion substancial di polucion di e impacto riba medio ambiente.

Gobierno a encarga MDPT tambe pa prepara pa un posibel scenario di desaroyo di e terenonan di e refineria. Esaki ta e asina yama e opcion 'hybride', den cua ta traha na mes momento riba dos tipo di proyecto: modernisacion combina cu desaroyo di terenonan di refineria cu actualmente no ta den uzo. Vernon Daal, encarga cu guia di e proyecto di desaroyo, a informa e miembronan di e sector empresarial tocante e trabounan realisa te ainda den cuadro di desaroyo. Despues di e presentacion e miembronan di e sector economico a haci diferente pregunta cu a keda contesta di forma satisfactorio.





For di aña pasa, MDPT ta ehecutando un plan di comunicacion cu ta encera entre otro sesionnan di informacion na diferente gruponan di interes. Anteriormente a tene sesion di informacion pa trahadonan di contratista cu ta activo riba tereno di Isla, trahadonan di Refineria Isla, pa Asociacion di Banco (CBA) y Dialogo Nacional. MDPT lo sigui informa partner nan den comunidad tocante di e futuro di e refineria.❑

# Ridiculez cu debutantenan ta wordo reemplasa pa secretario

**KRALENDIJK - Tin algun aspecto cu na hopi dje reaccionnan cu nos ta ricibiendo, ta critica e forma cu ken cu ta, ta reemplasa diputado(nan) ora esaki no t'ey. Pa colmo un diputado pa nombramento oficial ta wordo reemplasa pa un di su coleganan. Por ehempel diputado nr. 1 ta wordo reemplasa pa diputado nr.2 si e no t'ey, y diputado nr. 2 ta keda reemplasa pa diputado nr.3 den su ausencia y diputado nr. 3 ta keda reemplasa pa diputado nr. 1. Asina esaki ta nombra den Conseho Ehecutivo oficialmente.**

Den e actual gobernacion ta cada biaha na cualkier ocasion, sea cu e diputado no ke bay of no ta bay of no t'ey pa bay, ta laga un persona (no indica oficialmente) reemplasa esaki. Na hopi dje actividadnan aki, e comentario ta bini dilanti, pakico e otro diputado cu ta reemplasa no a bini?

Nos no sa e motibo pakico esaki ta bay dje forma aki den e gobernacion aki, siendo ta nan mes a nombra oficialmente cua diputado di reemplasa e otro. E unico pensamento cu ta lanta ta, cu e debutantenan cu ta haci esaki a coy e posicion y kere cu ta su posicion, manera un minister, pero ta un posesion di e Colegio Ehecutivo. Esaki ta solamente pa nan ta na altura di dje.❑



# Mester evita ripiticion di casonan manera camara di siguridad

**WILLEMSTAD – Mester evita cu casonan manera esun di camara di siguridad ta ripiti. Asina miembro di parlamentario Armin Konket ta bisa den un carta pa minister di Financia Jose Jardim. Konket a baha pisa durante e reunion siman pasa di parlamento, den cua a trata e caso di camara di siguridad. Incluso el a pidi minister di Husticia Nelson Navarro pa e tene honor na su mes y retira.**

Den un carta pa minister Jardim, Konket ta bisa cu Gobierno mester laga cos di shouro un banda. "E acercamento 'cold turkey' pa sanea financia publico cu coalicion PS, PAIS, PNP y Glenn Sulvaran a scoge pa sigui, tabata uno cu a haci y keto bay ta haci pueblo di Corsou hopi dolor. E motibo di con e situacion financiero di gobierno a bira critico, ta paso e prome gobierno cu Corsou como pais den Reino a conoce, no a tuma asuntonan di 'Bon Gobernacion' na serio.

E actual discusionnan tocante e forma riba cua minister di Husticia, cu bendicion di minister di Financia, a otorga encargo na e compania Inspur den cuadro di introduccion na Corsou di vigilancia pa medio di camara tampoco ta cumpli cu exigencianan di 'Bon Gobernacion'. Den e cuadro aki e siguiente remarca y preguntanan, segun e carta di Konket ta remarca.

Na prome luga desvia di exigencia di destaho publico no ta nifica pone 'bon gobernacion' un banda. Nucleo di e discusion ta e interpretacion y aplicacion di e siguiente stipulacion. Fraccion di PAR ta comprende bou di destaho di un invitacion na un of mas empresario pa participa na un proceso cu tin como meta dunamento di un oferta pa ehecuta un trabou specifico pa Gobierno, haci entrega di un producto particular na Gobierno of presta un servicio na Gobierno. Pues ta trata di e forma riba cua Gobierno ta acerca empresarionan den sector priva. Den caso di destaho publico gobierno ta haci un invitacion publico na tur lesnan cu por ehecuta e trabou, ofrece e producto of presta e servicio.



1. (a) Minister ta comparti e interpretacion aki? (b) Den caso cu minister no ta comparti e interpretacion aki, minister por formula pa Parlamento ta cua ta su interpretacion di destaho y destaho publico?. Destaho publico ta obligatorio. Ta solamente si minister di Fiansa considera cu esey ta na interes di pais, por desvia di e exigencia aki. Esaki ta nifica cu lo no ta necesario pa extende un invitacion publico na tur empresario. Sinembargo, e echo cu gobierno no ta haci un invasion publico na tur empresario no ta nifica cu gobierno no mester mantene su mes na reglanan di bon gobernacion y por dal bay sin mas. Gobierno, a base di reglanan di 'Bon Gobernacion', mester practica transparencia, mester ta prudente cu placa di pueblo, mester garantisa competencia husto, mester soru pa pueblo haya un bon producto of servicio pa e cen cu e ta paga. Gobierno, den caso cu e desvia di e exigencia di destaho publico, mester splica ta di con e procede cu el a scoge pe ta miho cu esun di destaho publico. Un di e maneranan cu gobierno por mantene su mes na reglanan di bon gobernacion, a pesar cu e ta desvia for di destaho publico, ta di limita e cantidad di empresario na cua ta extende un invasion pa haci un oferta na un minimo.

2. (a) Minister ta comparti e interpretacion aki? (b) Den caso cu minister no ta comparti e interpretacion aki, minister por formula pa Parlamento ta cua ta su interpretacion? (c) Minister por splica tambe ta cua ta e circunstancianan cu a hustifica un desviacion for di exigencia di destaho publico pa cu e proyecto di Minister di Husticia cu Inspur? (d) Ora a dicidi pa desvia, ta ki procedura a sigui pa a yega na e producto of servicio rekeri? (e) Dicon, segun minister, e procedura cu a scoge den e caso aki di Inspur ta miho cu esun di destaho publico? (f) Minister por garantisa Parlamento cu Corsou ta hayando e miho producto posibel pa e 5.45 miyon florin cu a cumbini cu Inspur siendo gobierno, manera minister di Husticia mes a duna di conoce na Parlamento, no a haci comparacion cu ningun otro sistema di ningun otro compania ni na Corsou ni na ningun otro parti di mundo?

Konket ta puntra tambe cu minister di Husticia a burla di 'bon gobernacion' y minister di Financia a cera wowo. "Minister di Husticia, den su carta di 28 di juli 2014, claramente, no ta pidi autorisacion pa por pidi Inspur pa haci un oferta. Minister di Husticia a pasa e stacion ey dia bieu. Minister di Husticia tabata te hasta den e fase di duna Inspur e trabou na momento di a manda su carta di 28 di juli 2014 na minister di Financia. Esaki considerando cu minister di Husticia riba 19 di juni 2014 ya a palabra cu Inspur cu pa fin di juli lo firma e MOU (mira e relato di e biahe di trabou di minister di Husticia a haci pa China); cu minister di Husticia riba 15 di juli 2014 a manda e concepto di MOU pa departamento huridico pa conseho; y cu pa fin di 2014 e prome fase di e proyecto lo mester ta implementa manera minister di Husticia mes ta bisa den su carta di 28 di juli 2014.❑

# Lider di oposicion Venezolano cera ta stop su welga di hamber





**CARACAS, Venezuela (AP) – E politico Venezolano Leopoldo Lopez, cu ta cera, a termina su welga di hamber despues di 30 dia, despues cu autoridadnan a pone un fecha pa eleccion legislativo, cual tabata un demanda clave di e oponentenan na president Nicolas Maduro su administracion socialista.**

"Nos ta poniendo un fin na e welga di hamber, pero nos lucha ta sigui", Lopez a skirbi den un carta di prizon cu su casa Lilian Tintori a lesa pa prensa na Caracas.

Lopez a stop di come na mei, demandando gobierno libera tur e oponentenan cu a wordo cera despues di a manifesta contra gobierno y fiha un fecha pa eleccion, den cual oposicion ta faborito pa gana.

E welga di hamber a duna oposicion Venezolano bida, atrayendo sosten di algun dozijn studiante cu a cuminsa nan mesun welga di hamber pa mustra solidaridad cu Lopez, kende lo wordo husga pa instiga violencia durante e protestanan di aña pasa.

E Conseho Electoral Nacional a bisa dialuna cu eleccion congresional lo tuma luga dia 6 di december awo, cual ta pone un fin na lunanan di speculacion di parti di oponentenan y observadornan internacional cu e votamento lo wordo cancela. E pais Sur Americano su ley ta dicta cu e eleccion pa e asientonan di Asamblea Nacional mester tuma luga e aña aki, pero oficialnan di eleccion a tarda pa stipula un fecha.

Administracion di Obama, cual tabata teniendo reunionnan di nivel halto cu administracion di Maduro, ta contento cu e decision pa stipula un fecha pa eleccion. "Esaki ta un paso positivo pa pueblo di Venezuela y nan institucion democratico", asina vocero di Departamento di Estado John Kirby a bisa diamars na Washington.

E partido socialista na mando, tin mayoria actualmente den e legislatura, pero encuestanan ta indica cu si tin eleccion awe, e coalicion di oposicion lo gana pa un margen grandi. E coalicion di 29 partido ta beneficia di e mal contento grandi cu tin cu Maduro, cual ta conduci pa e scarsedad na productonan basico, aumento di crimen y un nivel di inflacion cu ta calcula cu a yega 3 cifra.

Partidonan di oposicion no a gana mayoria legislativo desde cu Hugo Chaves, kende tabata mentor di Maduro, a gana eleccion pa president 16 aña pasa. Nan a perde tur eleccion nacional recientemente, y aworaki nan tin un tercera parti di e asientonan di legislacion.

Lopez, kende ta considera su mes y algun dozijn otro preso di e protestanan di aña pasa, presonan politico, a expresa optimismo cu e eleccion lo refleha e frustracion cu Venezolanonan tin cu e partido na mando.

"Nos a asumi e welga aki, no pa muri, pero pa asina tur Venezolano por biba cu dignidad", Lopez a bisa den e carta. "Venezuela tin un fecha pa cambio."❑

# Balkinan putri identifica como causa di accident di balcon

**BERKELEY, California (AP) – Un balcon cu a cay di un compleho di apartamento, cu a cobra bida di 6 studiante di universidad, tabata wordo sosteni pa biganan di palo cu tabata putri, debi cu nan tabata exponi na humedad, segun inspector di edificio na Berkeley, California a bisa diamars.**

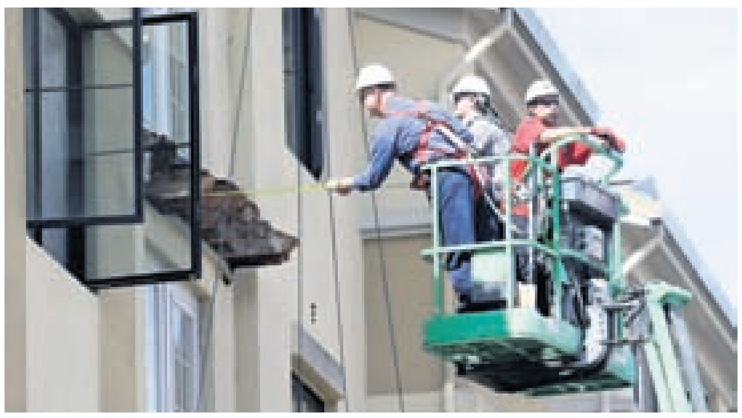
E Division di Construccion y Siguridad di e ciudad a entrega un resumen di nan descubrimentonan inicial di e investigacion di e accident fatal di siman pasa.
Cinco studiante cu e perde nan bida tabata di Irlanda y tabata trahando na San Francisco Bay Area durante zomer.

E inspectornan a tuma nota di e balkinan cu tabata extende di e edificio pa sostene e cement y e balcon di palo, tabata masha putri caminda cu e structura a kibra, bentando e 13 hobennan riba caminda 5 piso mas abou. Nan tabata na un fiesta di cumpleaño, caminda e persona a cumpli 21 aña.
E inspector no a bisa specificamente si e balkinan putri ta loke a causa cu e balcon a cay. Pero nan a pidi pa inspeccionnan y cambionan di emergencia obligatorio tuma luga den e codigo di construccion local pa preveni structuranan di wordo exponi na humedad.









Miembronan di personal ta kere cu e adopcion inmediato di e recomendacionnan den e memo lo ta un paso pa mehora e siguridad di habitantenan di Berkeley, tanto den edificionan existente como esunnan cu lo wordo construi den futuro, asina director di Plan y Desaroyo di Berkeley, Eric Angstadt a skirbi.
Gobernador di Berkeley Tom Bates a bisa siman pasa cu e balkinan putri lo por tabata e causa di e accident. Despues el a bisa cu e teoria tabata un speculacion y cu no a determina un causa oficialmente ainda.

Banda di identifica cu e balkinan tabata putri, inspectornan a descubri cu tabatin señal di decadencia na e di 4 piso tambe, net bou di esun cu a kibra.
E otro balconnan den e compleho Library Gardens no tabatin indicacion di daño, nan a bisa.
Trevor Marten, vocero pa Segue Construction, a publica un declaracion cu ta bisa cu e compania lo revisa e descubrimentonan.

Olivia Bruke, Eoghan Culligan, Niccolai Schuster, Lorcan miller y Eimear Walsh, tur di 21 aña y di Irlanda y Ashley Donohoe di 22 aña di Rohnert Park, California, tabata e victimanan den e desgracia aki di dia 16 di juni ultimo, ora cu e balcon a cay durante e fiesta di cumpleaño.
Shete otro hende cu tabata riba e balcon, ta hospitalisa ainda.❑

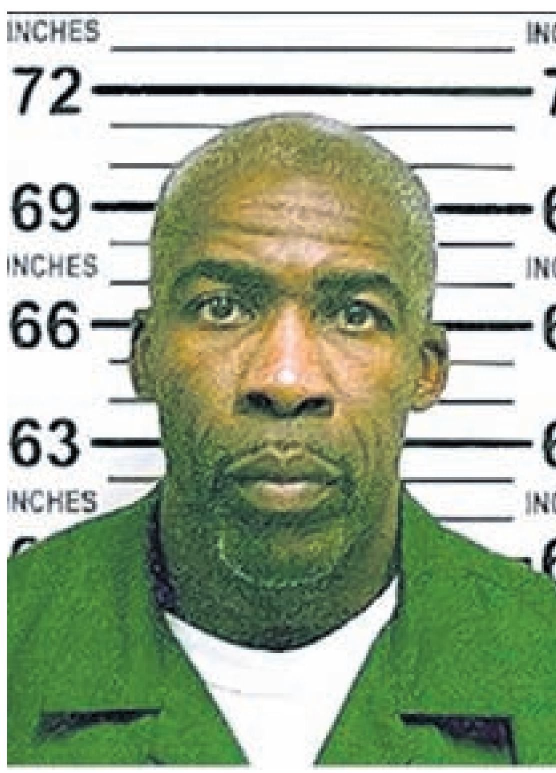
*A cer'e inhustamente pa 25 aña*

# New York tin cu paga homber $6.25 miyon

**NEW YORK (AP) – Autoridadnan di ciudad a bay di acuerdo pa paga un homber $6.25 miyon, despues cu el a sinta casi 25 aña den prizon pa un asesinato cu e no a comete na 1989. E asesinato a tuma luga na New York City, mientras cu e tabata cu vakantie na Disney World na Florida.**

City Comptroller Scott Stringer a bisa diamars cu yega na un acuerdo cu Jonathan Fleming tabata na interes di tur envolvi." Aña pasa Fleming a entrega un aviso cu e tabata planea pa demanda e ciudad pa $162 miyon.

Fleming su abogado a bisa cu e acuerdo lo permitie construi un bida nobo.
Fleming a wordo laga den libertad aña pasa, despues cu oficina di fiscal na Brooklyn a bay di acuerdo cu en berdad e tabata na Florida.








Un testigo clave a hala su testimonio atras, un testigo nobo a implica un otro hende y fiscal a haya documentonan cu ta sostene cu Fleming tabata na Florida.❑







Conoce e atletanan cu lo representa Aruba den e Weganan Panamericano Toronto 2015

Lesa B2-B3

BON DIA Aruba

Diamars 23 di Juni 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-704



*Judoka Jayme Mata:*

# Lo competi den e campeonato Pan American Open na San Salvador

Lesa B2

*Atleta di BMX, Zaythiel Soekandar:*

## Ta cla pa e Weganan Panamericano Toronto 2015



Lesa B3

*Violinista di Merca*

## Andrea Hughes, e prome ganador di e "Clyde Harms Scholarship"



Lesa B8

## Relato di aña 2014 aproba unanimamente pe federacionnan deportivo



Lesa B10

DEPORTE BON DIA Aruba

*Judoka Jayme Mata:*

# Lo competi den e campeonato Pan American Open na San Salvador, El Salvador

**ORANJESTAD- E dianan 25 pa 28 di juni proximo lo bay tin e campeonato Open Continental Panamericano di judo cu lo wordo teni na e ciudad di San Salvador, El Salvador.**

Aruba tambe lo tin participacion den e campeonato aki den representacion di e judoka elite, Jayme Mata.
E atleta Mata tin hopi experencia internacional unda na 2012 el a representa Aruba den e Weganan Olimpico di London. Durante di e campeonato aki e atleta Jayme Mata lo cuminsa busca su puntonan pa loke ta e clasificacion pa Weganan Olimpico 2016 di otro aña teni na Rio de Janeiro, Brazil. E atleta Jayme Mata lo competi den categoria di 66kg. Su coach e biaha aki lo ta e ex atleta y awo coach Fiderd Vis. E federacion di judo ta mira e importancia pa e progreso deportivo di su atletanan di judo, unda ta purba di logra haya mas hopi torneonan di fogeo y campeonatonan di nivel halto den exterior.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu lo subsidia e biahe di e judoka Jayme Mata pa e Open Panamericano di judo na San Salvador, El Salvador.
Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio. ❑



# Conoce e atletanan cu lo representa Aruba den e Weganan Panamericano Toronto 2015



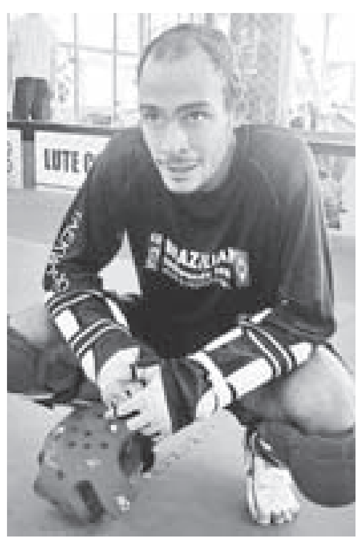


**No falta mucho pa e inicio di e gran celebracion den deporte di e continente Americano conoci como e Weganan Panamericano. Cada cuater aña dicho weganan ta tuma luga mientras e aña aki e ciudad di Toronto, Canada, a toca turno pa ta sede di 17 edicion di e Weganan Panamericano.**
Manera semper e participacion di atleta lo ta uno grandisimo unda alrededor di 6500 atleta for di 41 pais di nos continente lo haci nan maximo esfuerso defendiendo e bandera di nan pais.
Nos dushi isla di Aruba tambe lo forma parti di e Weganan Panamericano di Toronto 2015. Pa mas di un ciclo nos atletanan elite ta preparando duro pa e diferente weganan den nos region y continente manera e Weganan Suramericano (Odesur) y Centro Americano y del Caribe sin lubida e propio competencianan internacional cu e atletanan ta participa na dje.
Cu grato placer COA a anuncia cu e aña aki e delegacion di atleta lo ta esun mas grandi di historia. Es mas, tur e atletanan aki a pasa e proceso di clasificacion, algun pa medio di acumulacion di punto pa asina logra yega Weganan Panamericano, otronan pa medio di un resultado sobresaliente den torneonan clasificacion, algo sigur historico.

Continua riba Pagina 3









Continuacion di Pagina 2








Loke ademas ta remarcabel ta cu, caminda cu cuater aña pasa Aruba su delegacion tabata consisti di atletanan den cinco deporte, e biaha aki no menos cu dies deporte – pues dobel e cantidad di deporte, compara cu na Guadalajara 2011 – a logra gana e derecho di participa na e weganan continental.

Desde inicio di e Weganan Panamericano dia 10 di juli te cu e ultimo dia 26 di juli, un total di 25 atleta den 10 diferente deporte lo midi forsa contra e miho atletanan di e continente America. No tin duda cu nos dushi isla di Aruba por conta riba un representacion digno den e Weganan Panamericano di Toronto 2015.

Siguientemente nos ta presenta e nombernan di nos representantenan den e di 17 edicion di e Weganan Panamericano 2017.

Landamento: Allyson Ponson, Daniella van den Berg y Jordy Groters

Landamento sincronisa: Kyra Hoevertsz, Anouk Eman, Kiara van Trikt, Alexandra Mendoza, Carondina Leijdekkers, Neftaly Albertsz, Abigail de Veer, Amanda Maduro y Janelle Flemming

Atletismo: Quincy Breell

Beach Volleyball: Mitchel Daniel y Eargenell de Cuba

Bowling: Kamilah Dammers, Thashaina Seraus, Jason Odor y Bryan Helmeyer

Ciclismo – BMX: Zaithyel Soekandar

Hisamento di Peso: Jennifer Piter

Sailing - Laser Radial: Philipine van Aanholt

Triatlon: Renze Postma

Taekwondo: Monica Pimentel Rodriquez y John Jairo Maduro

Di aki banda e famia di Comite Olimpico Arubano y Aruba completo kier a desea nos atletanan tur clase di exito den e Weganan Panamericano Toronto 2015.❑

*Atleta di BMX, Zaythiel Soekandar:*

# Ta cla pa e Weganan Panamericano Toronto 2015

**Aña pasa el a briya den e Weganan Centro Americano y del Caribe memey di tur e coredonan di caliber halto den e region aki.**

Logrando algun bon resultado den e rondanan preliminar como tambe den e gran final unda e la sali na di seis luga, e coredo di BMX, Zaythiel Soekandar ta sinti cu awor aki e ta mucho mas miho prepara pa e Weganan Panamericano. Cada bes e haya e oportunidad di representa Aruba den un evento grandi e ta gana mas experiencia y cada bes su resultadonan ta satisfactorio.

Cu su apenas 4 aña di edad, e hoben Zaythiel Soekandar a cuminsa core bike cross. No tabata por otro, mirando cu su tata Audi tabata un di e miho nan na Aruba den e deporte aki. Mas cu claro Zaythiel como tambe su ruman Zyqion kier sigui e pasonan di nan tata. Na un edad hoben ya caba Zaythiel a participa na diferente competencia nan grandi di nivel mundial y aki ya caba por a constata cu e tin un talento unico y den futuro e lo por a bira un di e miho nan. Su estatura y e fisico fuerte forma ta caracteristicanan cu ta cuadra cu un coredo di bike cross.



Pa Zaythiel su preparacion a bay super bon. El a participa na algun competencia na Merca unda a obtene bon resultado cual e la yega den e final. E ta masha contento di por a haya e oportunidad un bes mas pa defende e bandera di Aruba. E sa cu cosnan no lo bay ta facil. Den e Weganan Panamericano lo participa e campeon mundial y dos medayista Olimpico, pero manera Zaythiel ta bisa cu den bike cross tur cos ta posibel, e deporte ta un di hopi riesgo. No obstante di tur esakinan Zaythiel lo haci su maximo esfuerso pa logra un tremendo resultado pa Aruba.



Despues di e Weganan Panamericano e lo concentra riba clasificacion pa e Weganan Olimpico di Rio 2016. E lo mester core varios careda di clasificatorio pa e por logra esaki. Su soño ta pa yega dicho weganan. Y e ta sinti cu e lo por haci esaki sin mas. E tin hopi aña den e deporte aki y ta mira un progreso enorme. Manera e ta bisa; “Bo mester tin hopi disciplina y tambe willing pa sacrifica tur cos pa logra bo soño. Traha duro y tur cos lo por bira un realidad. Dream Big.”❑




BON DIA Aruba

# Accidente cu tres auto envolvi na Kudawecha y persona herida





**KUDAWECHA-** Dialuna atardi den e birada skerpi di Kudawecha pa Calbas a sucede un accidente den cadena cu a laga persona herida y autonan kibra. Unidad di trafico a presenta na e sitio.
Personal di ambulance tambe a acudi basta lihe pa trata e victima y transporte pa hospital. Polis a wordo informa cu e chauffeur di e Corolla a bay pa lora na su man robes e chauffeur di e Getz a baha su velocidad, pero tras di e Getz ta biniendo un pickup Isuzu cu no a paga tino y a dal basta duro tras di e Getz pa despues e Getz bay dal tras di e Corolla..❑





# Dos dama turista a bolter cu ATV riba e caminda pa Conchi

**SHETE-** Dialuna atardi riba e caminda di Conchi cu ta pasa via Shete tabatin un grupo di turista coriendo riba ATV (quadracer) den un tour.
Uno di e conductor a faya y no por a controla e ATV y a bolter.
E dos personanan femenino riba e ATV a bay cay den mata di hubada despues cu nan a bolter. Ambulance a wordo despacha y unidad policial.
Un jeep a transporta e victimanan na Shete pa asina paramedico di ambulance trata e heridonan y transporta nan pa hospital.❑











# Antisocialnan a horta auto for di den cura di cas

**MADIKI-** Habitante di Madiki Kavel a lanta y constata cu su Nissan Sentra blauw cla no t'ey mas, esey tabata indicacion cu antisocial a horta su auto den oranan di marduga. El a yama Polis pa haci denuncia y sin sa cu algun meter pariba di su cas antisocial a laga un pickup Nissan bruin atras. Ora Polisnan a bay controla e auto a constata cu e pickup aki ta procedente di joyriding y a keda horta den area di Hotel. Cu takelwagen a lanta e vehiculo y bay cun'e warda.❑

## Habitante a sinti hende riba su dak

**ORANJESTAD**—Central ta manda Polis na Hubadastraat pa un persona sospechoso. Na e sitio polis a papia cu e habitante J, kende ta bisa cu e ta sospecha cu tin un hende ta cana riba dak. Polisnan a controla rond di e cas pero no a mira nada particular.

## Polis ta duna homber lift pa cas

**ORANJESTAD**—Central ta manda Polis den De la Sallestraat, na haltura di Watergate, na unda tin hende drumi riba vloer. Na e sitio polis ta topa cu un persona drumi riba suela y e ta declara cu e ta biba na Soledad y no tin manera pa e yega cas. Polisnan a hiba su persona su cas.

## Problema den famia

**PALM BEACH**—durante cu Polisnan tabata patruya den oranan di madruga, nan a wordo manda na un cas na Palm Beach, na unda e habitante I.G, naci na Aruba di 58 aña, ta bisa cu su yiu homber ta molestia. Na e sitio polisnan a haya e yiu homber N.G. naci na Aruba di 27 aña, ainda na cas. Na e momento ey e tabata trankil y su mama a bay for di cas. E yiu homber a bisa polis cu tabatin problema tocante su yiunan y su ex amiga. Polis a mira cu N.G, a bebe alcohol. Polisnan cu su permit a mira den e cas y a mira cu na e momento ey tabatin diferente cos benta riba vloer. Ta parce cu un hende rabia a destrui tur cos. Esakinan a resulta di ta cosnan di N.G. Polisnan a yama e mama y a puntra su persona pa e bin pa papia cu rato. Ora cu el a yega cas, e ta bisa emocionalmente cu e no por mas cu e comportacion di su yiu y cu e ta tene lanta cu su mal beis relaciona cu su yiunan. E mama a dicidi di bay na cas di su yiu muhe. E yiu homber a keda trankil y a drenta den cas. E mama a bay na cas di su yiu muhe cu ta biba na Santa Cruz pa bay drumi.

## Polis ta core cu hendenan sospechoso

**ORANJESTAD**—Central ta manda patruya den Caya Betico Croes pa un auto sospechoso. Na yegada polisnan a topa cu un auto para den un pida mondi pazuid di Otis. Den e auto polisnan a mira dos homber sinta na banda di pasahero. Ora cu nan a mira polis, uno a bula bay sinta tras di stuur. Polis a papia cu tur dos e homber nan cu ta S. di 29 aña y L. di 16 aña, relaciona cu nan comportacion y a core cu nan for di e sitio.

## Mucha muhe burachi riba caminda

**ORANJESTAD**—Polisnan ta bay den Prof. Lorentszstraat pa un mucha muhe burachi. Na yegada Polis a topa cu un mucha muhe bou di influencia di alcohol y a hiba su persona warda di Playa, pa Polisnan por averigua su adres. Despues cu polisnan a haya sa su adres, nan a hiba su persona su cas. El a bisa cu su nomber ta N.

## Keho di ladronicia na Tanki Leendert

**TANKI LEENDERT**—Central ta manda Polis na un cas na Tanki Leendert pa un ladronicia. Na e sitio polis ta papia cu e homber F, kende ta bisa cu e kier duna keho di ladronicia. E ta bisa cu un dia prome el a bay drumi 20.00 y lanta te mainta 06.00 .Ora cu el a lanta el a mira cu desconocinan a drenta su cas y a bay cu diferente articulo. F ta declara cu e no a cera e porta dilanti na yabi y e bentananan di baño tambe a keda habri. Polis a tuma su keho.

## Chauffeur a supla 1160 ugl

**TANKI FLIP**—Central ta manda polis na haltura di Tanki Flip pa un caso di dalmento entre e dos autonan A-49051 y e auto A-17496. Tur dos auto tabata core bayendo panort direccion di Caya G.F. Figaroa. E auto A-49051 no a regla su velocidad y distancia pa para y a dal contra e auto A-17496. Na e sitio polis a papia cu e chauffeur G.T. naci na Aruba di 33 aña y a mira cu e tabata basta bou di influencia di alcohol. Polisnan a detene 20.30 y a hiba su persona pa core burachi riba caminda publico. Ora cu polisnan a haci test di rosea cun'e, el a supla 1160 ugl. Relaciona cu esey, Polisnan a kita su rijbewijs. Despues cu Polisnan a interoga su persona despues e por a bay cas. Despues e tata a bin warda y a bay busca e auto.

## Control den trafico dilanti warda na Playa

**ORANJESTAD**—A tene control na haltura di warda di Oranjestad entre 17:45 - 18:45 . Nan a duna 5 boet pa faha di siguridad, 9 pa luz di señal, 1 pa keuringskaart. En total nan a duna 15 boet.

## Un tal Stoef ta maltrata homber

**SANTA CRUZ—** Central a manda Polisnan na Shangai Store pa un pelea. Na e sitio, polis a papia cu e homber O, kende ta bisa cu un rato prome e tabata bebe cu algun amigo. Dado momento e homber cu e conoce como Stoef a bin riba dje, y a dal su persona na su cachete. Despues nan a cuminsa bringa cu otro. Na yegada di polis Stoef no tabata mas na e sitio. O. a wordo bisa pa e bay warda di Polis na Santa Cruz pa duna keho di maltrato.

## Homber ta kima sushi molestia habitante

**TANKI LEENDERT**—Central ta manda Polis na un cas na Tanki Leendert, pa problema cu huma, cu probablemente ta di kimiconan. Na e sitio Polisnan a tira santo riba e sushinan cu tabata kimando. E habitante di e cas no tin ni awa ni coriente. Esey ta e motibo cu e no por a paga e candela. Pero tambe e tin problema mental. E departamento encarga tabata eynan na e momento ey pa duna su persona su inyeccion pa e calma. Polis a papia cu e habitante y a pone na haltura cu e no por kima sushi asina. El a compronde.

## Muhe no kier tende di Polisnan

**ORANJESTAD**—E muhe G, a bay warda di Polis y ta pidi intermediacion. E ta declara cu su bisiña ta benta sushi y tira piedra riba su cachonan y si e muchanan ta hunga riba caminda y e bala cay den su cura, e ta kita e bala for di nan. E Polisnan a bay papia cu e muhe E, cu ta biba den Cantaloupestraat. E tabata papia cos bruha y no ta mustra comprension. El a laga Polisnan sa cu su yiu muhe ta traha pa un Minister y cu Polisnan no tin nada di bisa su persona, como cu e Minister mes ta bay regla cu e bisiña. Tambe el a declara cu e bisiña ta bende droga y Polisnan no ta haci nada. Polisnan a bisa su persona cu si e ta na haltura cu e bisiña ta bende droga, e mester yama Polis y no atende cu esey.

## Adicto ambulante di remate a wordo hiba PAAZ

**SAN NICOLAS**—Polisnan durante Patruya ta mira na haltura di CMB na San Nicolas e conocedo Adicto ambulante A.C.B, naci na Aruba di 42 aña, sin camisa. Polisnan a papia cun'e tocante di esey y a bisa su persona pa e bisti su camisa. El no a mustra comprension y a benta e camisa riba caminda y a baha su carson. Relaciona cu esey, Polisnan a detene 13.25 y a hiba su persona warda di Polis. Personal di SPD a bin warda y a hiba su persona PAAZ.

## Denuncia di atraco

**SAN NICOLAS**— E muhe O, a bay warda di Polis na San Nicolas pa duna keho di atraco. E ta bisa cu mas o menos 01.00, el a wordo atraca pa un homber desconoci, ora cu e tabata na haltura di Botica San Lucas den B.v.d. V. Zeppenfeldstraat. Polis a tuma su keho.

## Ladron ta kita meter y bay cu tubo di koper

**SEROE JANCH**—Polisnan ta bay na un cas na Sero Janchi pa un ladronicia. Na e sitio Polis ta papia cu e homber w, kende ta bisa cu e tin yabi di e cas na Sero Janchi. E ta bisa cu dia 21 mas o menos 08.30, el a laga tur cos intacto y merdia ora cu el a bolbe, el a mira e meter di awa benta un banda. Tambe el a mira un plas di awa y ladronnan a bay cu mas o menos un meter di tubo di koper. Polis a tuma su keho y a manda su persona Departamento di Recherche pa sigui cu e investigacion.

# CLASIFICADO

en cooperashon cu ARUBAdeal.com One happy marketplace




Pone clasificado den e secshon aki?

Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login

*Completamente gratis!*

**Mucha**
Mi ta bendiendo un caha cu ta consisti di 6 paki grandi di lechi di Similac sensitive optigrow. E caha ta full cera (a caba di cumpra e caha for di agencia) y e clechinan ta caduca te cu 2016. E prijs cu mi ta bende e caha ta 100.00. florin interesa?, yama 7448309 of 7441878. (Quickcode: 014076)

Baby bath cu wiel. Cambia pampers di Winnie THE POOH, soap holders, pampers holder. 100. florin Astra, telnr. 5672368 (Quickcode: 014044)

**Vacacion&Turismo**
Mi ta bendiendo un week stay di 3 di Augustus te cu 6 di Augustus (4 dia, 3 anochi) na La Cabana Beach resort and Casino pa 500.00 florin. E camber tin su cushina, baño, internet, un sala cu un sofa cama y un cama matrimonial. Si bo ta interesa yama na 7448309 of 7441878. (Quickcode: 014075)

**Residencia**
Lokaal pa huur 55m2 situa na Madiki 116 dilanti centro bario playa pabou. 1000 florin. tel : 7498820 (Quickcode: 014046)

**Construccion & Hardin**
Bentana. E ta 36*48 inch, e ta slide habri cada banda. 300 florin. contact # 567-2368 (Quickcode: 014043)

**Auto & Acesorio**
Mi ta bende mi Jeep Grand Cherokee Laredo 2003 .E motor ta den hopi bon condicion. Prijs discutibel. Pa mas informacion por yama na 5683415 of app na 7438422. (Quickcode: 09724)

Ta bender un trailer pa carga sushi. 3250 florin. Tel.7447854 (Quickcode: 014035)

**Anuncio & Aviso**
Sra: ta busca trabao di limpieza,mi tin experiencia,mi ta serio,responsabel,y honesto, mi por traha, tempo completo of pa ora, pa cas,oficina,,negoshi, restaurant,laundry,apartamento,condominio, etc.. mi tin transporte,mi tin firma liber, mi ta papia papiamento,Ingles, Spaño, cel: 6000543 (Quickcode: 014067)

**Cas&Decoracion**
Support for device. Pa traha espacio den bo hogar bo dvd player, tivo, cablebox, xbox enz. 35 florin. Astra, telnr. 5672368 (Quickcode: 014045)

Bendiendo lampi cristal. P.W.A. Pa mas informacion yama of whatsapp na 5618088 (Quickcode: 011465)

Bendiendo LED ropelight. P.w.a. Pa mas informacion whatsapp na 5618088 (Quickcode: 011476)

Computer &Telecomunicacion

Mi ta Bendiendo mi Iphone 5s den super bon condicion. 500 florin. Sheraine 5698354 **(Quickcode: 014094)**

**Bendiendo tablet nobo, android 4.4 dual camara. 8gb cu Bluetooth body ta solido nada manera di cheap plastic. E ta bin cu stylish pen charger screen protector plug pa charge e den auto etc prijs 250florin. Si bo kier e como bundle e ta sali 300fl bo ta haya esaki cu keyboard case y silicon cas. Por yama of whatsapp 7421081 tin ros blanco cora preto blauw. (Quickcode: 012688)**

**Fifa 15 pa ps3. 110 florin. Si ta interesa yama 5889119. (Quickcode: 014051)**

**Ta bende e version mas nobo di adobe lightroom 6 cc pa digital photo processing and editing. 50 florin. whatsapp 7486805 (quickcode:014049)**

**P S 3 / Headset/1Controller.E ta bin cu HDMI. Usd, 200.Whatsapp of Yama : 5665560 (Quickcode:013711)**

**PS3 Modern Warfare 3. 25 florin. Whatsapp of Yama : 5665560 (Quickcode: 013713)**

**Boto & Deporte di lama**
Boto di fiber color blanco y preto, 10x2 meter, radio marino y compas, mando central, waterpomp, tanki gasolin 2x157 liter, 8x salbabida, 1x anker, afdak di lona, 80x meter cabuya. Motor: Mercury aña, 2009 75x hp, Solpower Suzuki aña 2014 60x hp. Nota: boto sin motor pa solamente 10.000 florin .Sheila, telnr.5940442 (Quickcode: 014054)

**Varios**
Coming xoxo watch, prijs 95fl. Otro siman mi ta haya nan bon pa regalo por yama of whatsapp 7421081. Reserva esun di bo (Quickcode: 012690)

Wireless bluetooth headphone. E ta uza black chip bo por uza esaki como un mp3, e tin build in radio mic y e ta uza waya di aux e ta bin cu su waya di aux y waya pa charge. Tin cora ros blauw berde preto. Prijs 85 florin call of whatsapp anytime7421081. Zonido ta base base (Quickcode: 012689)

## Problema entre pareha cu maltrato y menasa

**KIBAMIA-** Central ta manda Patruya na Kibaima, na unda un homber ta menasa y maltrata un muhe. Ora cu Polis a yega e homber no tabata mas na e sitio. Polis a papia cu e muhe N.W. naci na Aruba di 23 aña, kende ta bisa cu e tabatin problema su cu casa. Tambe e ta declara cu su casa a bin na su cas na Kibaima pa trece e yiu. E muhe a declara cu diripiente e no kier a laga e yiu. El a ripara cu e homber J.D. naci na Aruba di 26 aña, ta bou di influencia di alcohol y e no kier pa e bay burachi cu e yiu. El a purba saca e yiu for di e bentana, pero e homber J.D. a morde na su brasa robes. E muhe e ora ey a morde J.D. na su nanishi, pa e por a laga su persona los y el a haya un chens di saca su yiu for di e auto. Na momento cu e tabata canando cu su yiu tras di e auto, J.D. a bek e auto pa purba pasa auto riba nan. J.D. a bay y un rato despues a bolbe cu un cuchiu den su man y a menasa di hinca su persona cun'e. Despues el a drenta den su auto y a core bay. Polis a informa N.W. cu e por bay duna keho na Recherche. Mas o menos 21.15 Polisnan a bolbe bay na Kibaima na unda J.D. a bolbe y ta busca problema cu N.W. Na e sitio Polis a topa cu J.D, kende ta bisa cu e tin problema cu su casa. El a declara cu un discusion a bira den un luchamento cu su casa. Durante cu Polisnan tabata papia cun'e, nan a ripara cu e ta fuertemente bou di influencia di alcohol y no por para riba su pianan y tabata papia cu lenga pisa. Polisnan a detene 21.20 pa burachería. Polisnan a hiba su persona warda di Santa Cruz na unda el a presenta dilanti Fiscal Auxilia. Mas despues N.W. a bay warda pa duna keho di menasa y maltrato.

## Ladronnan ta bay cu tas di turista

**PALM BEACH**—Central ta manda Polis na un hotel pa un ladronicia. Na e sitio Polis a papia cu e muhe N.H.B .naci na Estados Unidos di 52 aña, kende ta bisa cu mainta 07.30, nan a wordo busca pa personal di Palm Tours pa un jeep tour. Durante e tour, nan a bay na Natural Pool y a laga su tas blauw cu su pertenencianan den e jeep. Ora cu el a bay bek den e jeep, el a mira cu e tas no tabata ey mas. Den e tas e tabatin un Nikon camara, Sony HD Video camara y un par di bril di solo, Polis a tuma su keho.

## Grupo violento y agresivo ta maltrata dos ruman

**SEROE PATRISHI**—Central ta manda Polis a bay na Sero Patrishi pa un pelea cu arma. Na e cas, Polis ta papia cu e mucha muhe G.W di 19 aña. kende ta bisa cu 22.00 el a bay hunto cu su ruman muhe M.W. di 17 aña, na Flores Minimarket. Ora cu nan a bolbe cas ,nan a mira un grupo di mucha ta cana bin den nan direccion. Un di e mucha muhe yama T, cu tambe ta den e grupo a cuminsa bringa cu M.W. Despues M.W. a mira cu e homber R.vdB, a dal G.W. pa esey, e dos rumannan a core bay cas. E grupo a cuminsa core nan tras. E amigo di M.W. y G.W., e homber A.M. naci na Aruba di 24 aña, cu tambe tabata den e bisindario tambe a cuminsa core. Segun A.M. un di e mucha homber nan a bisa cu e ta tira su persona mata. Ora cu nan a yega na e cas, nan a core drenta bay paden lihe y a cera e porta dilanti. Segun A.M. un di e mucha homber nan a scop e porta habri esaki y e otronan a cuminsa benta e cas cu piedra. Ora cu Polis a yega, e grupo no tabata mas na e sitio. AM. a wordo bisa pa e bay Recherche y Polis a bisa G.W. pa e bay Poli pa tratamento. Habitante a sinti hende riba su dak

## Na luga di hende malo Polisnan a haya un cantidad di alcohol

**PALM BEACH**—Central ta manda polis na un cas den L.G. Smith Boulevard pa un persona malo. Na e sitio Polis a papia cu e doño di e cas, kende ta bisa cu e no sa nada di hende malo. Solamente un persona tin dolor di cabes. Polisnan a haya permit pa controla un ke otro den e fiesta. Durante control, un otro patruya a constata cu tres mucha homber a benta tres tas cu alcohol over di e muraya. Polisnan a controla den e tasnan y a haya dos 2 Vodka Grey Goose 1 Vodka Zubkowka 1 Red Label Johnny Walker 1 Malibu 1 Don Q /Rum. Tur a keda confisca y hiba warda.

## Grupo ta bati mucha homber y despues ta bay cun'e den auto

**TANKI LEENDERT**—Central a manda Polis na Texaco Tanki Leendert pa un pelea. Na e sitio, Polis a papia cu dos testigo, cu tabata den e bisindario. Nan a declara cu mas o menos 01.30, el a mira un mucha homber entre 15 pa 20 aña, color cla, cortico, cabey preto, delega bisti cu T-shirt oraño cu blanco y carson largo, core bay direccion di e supermarket Heng Sheng. Diripiente nan a mira un auto color scur staciona na cierto manera cu e luz tabata bay riba Texaco Minimarket. Despues nan a mira tres of cuatro mucha homber di entre 15 pa 20 aña, color cla, delega baha for di e auto y a core bay tras di e mucha homber te riba e parkeerplaats di Heng Sheng Supermarket. Eynan nan a bati e mucha homber. Despues cu nan a caba di bati e mucha homber, e chauffeur a bira e auto y a core subi e parkeerplaats. Despues nan a pone a mucha homber den nan auto y a core bay direccion pabou. E grabacion lo wordo duna na Recherche pa investigacion.

## Auto horta laga na Bushiri

**BUSHIRI**— Durante patruya polisnan a topa un auto Nissan march A
-51005, na e luga gayero di Bushiri. Nan a bay cu tur cuatro tairanan di e auto. Polisnan a controla y a mira cu nan a bay cu e bateria tambe. Central a notifica Polisnan cu nan a wordo informa pe doño. E auto ta pertenece na e muhe P. Polis a bay na e cas y papia cu e muhe B, yiu muhe di P. Polis a tuma e keho y a pone central na haltura. E auto a wordo hiba warda di Santa Cruz.

## Desconocinan ta bay cu dos pittbull

**SAN NICOLAS**— Central a manda Polisnan na Caya St. Thomas pa un ladronicia. Na e sitio Polis a papia cu e muhe S.M. kende ta bisa cu dia 19 di juni, entre 02.00 y 06.00, desconocinan a bay cu su dos pittbull. Uno ta color maron y e otro maron cu blanco. Polis a haci un investigacion den bisindario y a haya e cacho maron y blanco na e cas Santa Lucia 8, Patruya ta sospecha cu e otro tambe lo ta den e bisindario.

## Problema cu compania di aviacion Venezolano

**WAYACA**— Central a manda Polis di Oranjestad na Aeropuerto pa un intermediacion. Eynan Polis a papia cu e muhe W, kende ta bisa cu el a cumpra un ticket pa Venezuela na e compania Albatros. Na Punto Fiho, nan a puntra pa su documento di inmigracion. E no tabata sa cu e mester regla e documento ey. Nan a manda e muhe bek pa Aruba. E señora W, a papia cu e supervisor di Albatros, kende a bisa cu mescos cu nan ta haci dificil cu e Venezolanonan na Aruba, nan ta haci cu e Arubianonan . E supervisor di Albatros no tabata mas na e sitio, ora cu patruya a yega. Polis a conseha W, pa mainta e bay papia cu un otro persona di e compania Albatros, pa mira kico nan por regla. Polis a tuma informacion personal di e muhe W.

## Homber burachi drumi den auto memey di caminda

**KIBAIMA—** Polisnan durante patruya riba e caminda di Kibaima paTanki Flip, na haltura si Smart Community na Kibaima, a topa un auto Toyota tercel cora A-57948 para memey di caminda. Polis a bay controla e auto y a constata cu e chauffeur tabata na soño. E motor tabata cendi y tambe e radio tabata cendi y e chauffeur tabata bou di influencia di alcohol. Polisnan a detene y a hiba e chauffeur warda di Santa Cruz. Ta trata di e homber R.B. di 47 aña.

## Homber ta menasa su casa cu morto

**TANKI LEENDERT**—Central ta manda polis na Tanki Leendert pa un problema den pareha. Na e sitio polis a papia cu e muhe S.P. naci na Aruba di 42 aña, kende ta bisa cu e relacion cu su casa no ta bay mucho bon, y ta den proceso di divorcio. Awe e homber A.P di 42 aña, a bay na e cas y a menasa su persona cu morto. Segun S.P. e homber A.P, tabatin un cuchiu hunto cun'e, dor di cual e ta sinti su mes menasa. Polis a bay y a tuma su descripcion. Un persona a bisa polisnan cu A.P. ta na haltura di e rotonde di Tanki Leendert. Polisnan a controla den bisindario, pero no a topa cun'e.

## Problema cu yiu agresivo

**TARABANA**—Central ta manda Polis na un cas den Madolinstraat, na unda departamento di Trafico ta dunando asistencia. Na e sitio Polisnan a papia cu un colega, kende ta bisa cu ta trata di un maltrato comun y nan a detene e sospechoso Polisnan a papia cu victima, kende a bisa cu e ta F.S naci na Aruba di 50 aña, y ta declara cu el a bay defende un muhe di su yiu ,como cu e yiu a dal e muhe cu mokete den su cara. Mientras cu e tabata defende e muhe, e yiu a bin riba dje y a dal su persona cu mokete den su boca, dor di esey el a keda cu su lip hincha. Mirando cu e ta bou di influencia di alcohol, Polis no por a tuma e keho y a bisa su persona pa e pasa duna keho ora cu e ta bon. Relaciona cu e asistencia, Polis a papia cu e muhe P.L. naci na Haiti di 50 aña, kende a bisa cu el a purba di trankilisa su yiu homber cu ta bou di influencia di un of otro substancia., pero e tabata hopi agresivo. P.L. a bisa cu ningun momento su yiu a maltrata su persona. E ta bisa cu pa algun dia caba su yiu tin un comportacion agresivo. El a bisa si cu den pasado su yiu a yega di maltrata su persona.

## Hungadonan di Brasil Jrs a ataca hungadonan di Bubali

**SAVANETA**— Central a manda Polis na veld Undesa na Savaneta pa un pelea. Eynan a resulta cu ta trata di un wega entre Bubali y Brasil Jrs, na unda e hungadonan di Brasil Jrs a cuminsa ataca e hungadonan di Bubali y a tira boter riba e bus di Bubali, na unda un boter a dal un di e hungadonan y el a haya un kap chikito na su frenta. Un otro hungado D.S. tabatin un kap na su wowo robes. Tambe D.S. un di e hungadonan di Brasil Jrs a dal su persona cu mokete. D.S. no a mira kende a dal'e. Ambulance a bin na e sitio pa trata e victimanan. Tur dos a wordo splica cu nan por duna keho . Polis a papia cu e coach di Brasil, e homber L.C., kende a bisa cu realmente tabatin pelea despues di e wega, algun di e muchanan di su team a cuminsa bringa cu e hungadonan di Bubali. Segun C, el a purba di tene e situacion bou di control, pero tabata dificil, mirando cu mas hungado tabata bringando. C a bisa cu el a papia caba cu su e hungadonan di su ekipo, pero e ta hopi decepciona di locual cu a pasa. E bus di Bubali, tabatin daño di verf na e wardalodo banda drechi.

# Carlyle Nicholson ta lansa cu CD nobo di Gospel Reggea




Carlyle Nicholson ta desea pa tur hende haya un copia di su CD nobo di Gospel Reggea pa motibo cu e kier laga e mensahe na tur comunidad di cu Dios ta semper na prome luga. Pa e motibo aki, deseo di Sr.Nicholson ta pa tur DJ toca un cantica di Gospel den nan programa tur dia. E cantica "Trust in the Lord" a wordo traha na aña 2011 y e aña aki a traha e cantica "Waiting on my Jesus. Ta asina cu Sr.Nicholson a dicidi di pone tur dos cantica hunto riba un CD. Carlyle Nicholson a participa 16 aña den e grupo Road March & Calipso, tambe tin cantica di Pasco y actualmente el a cuminsa cu e genero musical di Gospel Reggae, cu canticanan dedica na Dios.❑

*Violinista di Merca*

# Andrea Hughes, e prome ganado di e "Clyde Harms Scholarship"

Durante e Nuevo Mundo Festival y Academy (NMFA) 2015 tabatin un competencia entre e studiantenan di direccion di orkesta y di tur instrument.
E ganado a resulta Andrea



Hughes, violinista Americano di Utah mientras cu Renato Moscott, cellistaVenezolano di Caracas, a logra di dos luga. Cu su victoria Andrea ta bira e prome ganado di e "Clyde Harms Scholarship" cu NMFA a crea na honor di un Arubiano cu a yuda nan establece na Aruba y kende ta un fanatico di NMFA cuminsando na 2005tempo cu nan tabata tin nan conciertonan na Maracaibo.

Andrea apenas tin 24 aña pero e tin un trayectorio impresionante. El a logra su Bachelors Diploma studiando cu Prof. Paul Kantor y Ivan Zenatyna Cleveland Institute of Music (CIM). Andrea a duna concierto cu CIM Orchestra, cu Woods Cross Orchestra y cu Utah Symphony.



El a colabora tambe cu Ohio Valley Symphony y Suzuki Youth Orchestra of the Americas. El a yega di tuma master classes cu e maestronan renombra Charles Castleman, Joseph Silverstein y Barbara Gorzynska.

Na 2006, tempo cu e tabatin apenas 15 aña, Andrea a gana e prome premio di e UMTA Pre-Collegiate Instrumental Competition y di Utah State Fair Competition. El a bolbe gana e premio ultimo aki na 2007. Dos aña pasa el a ricibi e Dr. Jerome Gross Award di CIM como e studiante di violin cu a demostra mas mehoransa durante e aña.
clydeharms@yahoo.com❑

COPA AMÉRICA Chile 2015

# JUNE 11 - JULI 4, 2015

| GRUPO A | GRUPO B | GRUPO C |
|---|---|---|
| CHILE | ARGENTINA | BRASIL |
| MÉXICO | URUGUAY | COLOMBIA |
| ECUADOR | PARAGUAY | PERÚ |
| BOLIVIA | JAMAICA | VENEZUELA |

## GROUP MATCHES

| Fecha | Orario | Partido |
|---|---|---|
| 11/06 | 19:30 | 2 Chile vs. Ecuador 0 |
| 12/06 | 19:30 | 0 México vs. Bolivia 0 |
| 15/06 | 17:00 | 2 Ecuador vs. Bolivia 3 |
| 15/06 | 19:30 | 3 Chile vs. México 3 |
| 19/06 | 17:00 | 1 México vs. Ecuador 2 |
| 19/06 | 19:30 | 5 Chile vs. Bolivia 0 |

| Fecha | Orario | Partido |
|---|---|---|
| 13/06 | 15:00 | 1 Uruguay vs. Jamaica 0 |
| 13/06 | 17:30 | 2 Argentina vs. Paraguay 2 |
| 16/06 | 17:00 | 1 Paraguay vs. Jamaica 0 |
| 16/06 | 19:30 | 1 Argentina vs. Uruguay 0 |
| 20/06 | 15:00 | 1 Uruguay vs. Paraguay 1 |
| 20/06 | 17:30 | 1 Argentina vs. Jamaica 0 |

| Fecha | Orario | Partido |
|---|---|---|
| 14/06 | 15:00 | 0 Colombia vs. Venezuela 1 |
| 14/06 | 17:30 | 2 Brasil vs. Perú 1 |
| 17/06 | 20:00 | 0 Brasil vs. Colombia 1 |
| 18/06 | 19:30 | 1 Perú vs. Venezuela 0 |
| 21/06 | 15:00 | 0 Colombia vs. Perú 0 |
| 21/06 | 17:30 | 2 Brasil vs. Venezuela 1 |

### QUARTER FINAL

June 24 19:30 A1 vs BC/C3 (1 BEST 3) MATCH 19
June 25 19:30 A2 vs C2 MATCH 20
June 26 19:30 B1 vs A3/C3 (2 BEST 3) MATCH 21
June 27 17:30 C1 vs C1/B2 MATCH 22

### SEMI FINAL

June 29 19:30 WINNER 19 vs WINNER 20
June 30 19:30 WINNER 21 vs WINNER 22

### THIRD PLACE

July 3 19:30 LOSER 1 vs LOSER 2

### FINAL

July 4 16:00 WINNER 1 vs WINNER 2

copaamerica | @ca2015 | copaamericachile2015 | www.ca2015.com

WINNER GROUP A — JUNE 24 - 20:30 — Match 19 — BC/C3 — Santiago
RUNNER-UP GROUP A — JUNE 25 - 20:30 — Match 20 — RUNNER-IP GROUP C — Temuco
WINNER GROUP B — JUNE 26 - 20:30 — Match 21 — A3/C3 — Viña del Mar
RUNNER-UP GROUP A — JUNE 27 - 18:30 — Match 22 — RUNNER-IP GROUP B — Concepción

WINNER MATCH 19 — JUNE 29 - 20:30 — WINNER MATCH 20 — Santiago
WINNER MATCH 21 — JUNE 30 - 20:30 — WINNER MATCH 22 — Concepción

COPA AMÉRICA Chile 2015

# FINAL

JULY 4, 17:00
SANTIAGO

Match 26 — WINNER MATCH 23 — WINNER MATCH 24

Third place playoff

Match 25 — LOSER MATCH 23 — JULY 3 - 20:30 — LOSER MATCH 24 — Concepción









*Den e Asamblea General di COA:*

# Relato di aña 2014 aproba unanimamente pe federacionnan deportivo presente

**Dos biaha pa aña e federacionnan deportivo miembro di Comite Olimpico Arubano ta reuni den loke ta e Asamblea General. Dialuna ultimo, COA a tene su Asamblea General riba e relato di aña 2014 den e ballroom di Hollyday Inn Hotel.**

Durante e asamblea directiva di e asociacion a ricibi aprobacion di parti di su miembronan pa e rumbo cu ta hibando e organisacion y deporte na Aruba.

E asamblea ademas tradicionalmente ta un excelente ocasion pa intercambia informacion entre COA y su miembronan. Un total di 18 federacion deportivo a haci acto di presencia na dicho asamblea. Den su calidad como presidente di COA Sr. Edwin Roos a habri e reunion yamando tur presente un cordial bon bini.

Prome sr. Ramphis Tromp di e compania Ernst and Young a repasa e relato financiero di aña 2014. Despues cu sala a aproba e relato financiero di 2014, Sr. Tromp di Ernst and Young a entrega esaki oficialmente na e tesorero di COA, Sr. Jairzinho Tromp. Pa cu esaki a firma e acto cual ta un proceso nobo introduci pa prome biaha door di Comite Olimpico Arubano.

Secretario General di COA, Sra. Nicole Hoevertsz a repasa e actividadnan cu a tuma luga den e aña 2014, esakinan organisacion interno di COA,





participacion na congresonan y reunionnan internacional, proyecto y actividadnan local, Olympic Solidarity y Weganan Deportivo.

Loke por a conclui ta cu e prestacion di nos atletanan na e Weganan Sur Americano conoci tambe como ODESUR pero principalmente na e Weganan Centro Americano y Del Caribe tabata grandioso unda nos a logra obtene 4 medaya un di 11 luga overall. Aki Aruba a laga varios pais grandi su tras den e clasificacion general. Na final e resumen di e actividadnan di aña 2014 a wordo aproba pa henter e sala cu un aplauso fuerte.

Un tema sigur interesante tabata e "Regeling Sportnationaliteit Koninkrijk der Nederlanden". E areglo aki ta describi con e dos comitenan olimpico nacional cu actualmente ta existi den Reino Hulandes (NOC*NSF y COA) lo anda cu e hecho cu atletanan cu tin e mesun nacionalidad formal (esta, e nacionalidad di Reino Hulandes) ta scoge un nacionalidad deportivo pa por competi den Weganan deportivo internacional. Despues di un splicacion amplio di e areglo aki, tabata tin e oportunidad pa haci pregunta y remarca. Teniendo cuenta cu esakinan, na final asamblea a duna aprobacion en principio na e reglamento nacionalidad deportivo pa Reino Hulandes, habriendo caminda pa e deliberacionnan continua.

E deporte na Aruba ta pasando den un desaroyo sumamente positivo actualmente. Pa cu esaki, Comite Olimpico Arubano y tur su 24 federacionnan miembro tin tur intencion di sigui traha duro y cu dedicacion, pa asina deporte logra mehora mucho mas ainda❑



*Comision Nacional di Derechonan Humano:*

# Lectura encuanto di e concepto di adaptacionnan di e codigo civil

**ORANJESTAD- Den cuadro di e concepto di adaptacionnan den e Codigo Civil, Coordinador Nacional mr. Olivia Croes, a invita miembronan di e Comision di Derechonan Humano y algun otro invitado mas, pa atende un lectura duna pa Hues mr. Jan de Boer.**







Meta di e lectura ta pa pone atencion Na e parti den cual adaptacionnan a wordo proponi y cu tin relacion cu derechonan humano. Sr. de Boer ta hues na Corte Comun y presidente di e comision di codigo civil.

E lectura tabata encuanto di Buki 1, Derecho di famia), specificamente derecho di escogencia di fam, prohibicion di castigo corporal di mucha den seno familiar, introduccion di un punto di aviso pa abuso di mucha y determinacion legal di paternidad.

Sra. Olivia Croes, hurista na Departamento di Relacionnan Exterior y Coordinador Nacional di e comision, kier a gradici tur esunnan presente pa nan participacion activo y tambe na Departamento Huridico pa yuda organisa e lectura y na Departamento di Labor (DAO), pa pone nan sala di reunion disponibel.❑

# Seleccion Nacional y U-23 tin compromisonan anual

**Seleccionnan di AVB tin varios compromisonan anual cu ta tuma luga, e compromisonan aki ta wordo organisa door di FIFA, Concacaf of CFU. E compromisonan aki semper ta tuma luga mesun periodo, unico cos ta cu sa tin un diferencia chikito den e fecha definitivo.**

Pues AVB sa di antemano cua ta e periodonan cu durante aña 2015 seleccion Nacional y U-23 tin compromiso pa cu clasificacion pa mundial Rusia 2016 y Olimpiada 2016 na Rio Brazil.

18 di februari e Director Tecnico (TD )di AVB M. Bermudez a entrega na AVB conseho pa cu staf tecnico seleccion Nacional y seleccion U-23 cu ta consisti di H. Beeldsnijder, R. Breinburg, A. Gomes y H. Echevria. Importante pa directiva di AVB tuma decision pa asina training nan por cuminsa durante e prome siman di maart unda cu plan di training a wordo planifica door di bondscoach G. Franken. Aki ta caminda e novela rond di nos seleccionnan a cuminsa, 19 di februari AVB a tuma un decision di directiva unda cu a dicidi di no ta trata e proposicion di TD M. Bermudez y ta punta e tarea pa TD E. Albertus pa duna conseho na AVB pa loke ta trata staf tecnico y preparacion di seleccion Nacional y U-23.

Durante 6 siman niun conseho, proposicion of plan a wordo entrega es decir TD E. Albertus no a cumpli cu peticion di AVB. 4 di april AVB ta manda un carta di nobo avisando cu directiva a bolbe cambia di decision y cu tin un decision di directiva unda ta pidi TD M. Bermudez conseho tocante staf tecnico y plan di preparacion, pa 7 di april TD Bermudez ta entrega conseho, proposicion staf tecnico y plan di preparacion esaki ta wordo aproba pa directiva y dia 22 di april president R. Dijkhof ta comunica cu awe en adelante secretario general M. Robles lo sinta cu cada miembro di staf tecnico pa asina yega na un acuerdo pa locual ta trata nan contracto laboral como trahado di AVB y areglo di pago. Wel aki ta caminda unda atrobe e novela ta wordo poni na pauze door di AVB y preparacionnan no ta tuma luga manera a wordo conseha y planifica pa TD Bermudez y Bondscoach G. Franken. Pa sigui cu e capitulo pues te dia 3 di juni na momento cu e grupito di hungadonan residencia na Hulanda a yega Aruba e secretario general a core sinta pa 14:00 di atardi cu algun di e miembro nan di staf tecnico. A pesar cu pa directiva di AVB nos seleccionnan no ta un prioridad, bondscoach G. Franken conhunto cu su staf tecnico y grupo di hungadonan a opta pa no laga Aruba y e fanaticadanan di futbol na caya manera directiva di AVB a pa varios tempo caba y a sa di bay guera cu un preparacion limita.

Pa es motibonan menciona 13 di juni TD M. Bermudez cu ta e TD a punta door di directiva di AVB ta conseha AVB preto riba blanco pa cancela e compromiso di U-23 mirando cu e seleccion no a wordo mira como un prioridad y no a haya e preparacion cu a wordo planifica. Alabes TD M. Bermudez a notifica AVB varios puntonan cardinal pa kico e ta conseha pa cancela e compromiso.

Diahuebs atardi hungadonan di U-23 ta plama e noticia cu nan a wordo yama pa president R. Dijkhof y TD E. Albertus cu e seleccion ta biaha pa e compromiso na Antigua y Barbados pa preveni di mester paga un boet di mas o menos 45.000 dollar.

Aki TD E. Albertus ta pidi un hungado di seleccion a yuda selecta 18 hungado y traha un team, pa colmo e hungado aki recientemente tin 2 siman bek na Aruba despues di tawata pa un aña na Hulanda, es decir no a sigui e desaroyo di e hungadonan aki na Aruba y TD E. Albertus ta pidi su persona ayudo! AVB no ta tene cuenta cu niun club y tampoco ni pa respet ta avisa clubnan cu ta yamando hungadonan pa forma parti di seleccion, unda cu procedura ta cu mester comunica esaki cu e clubnan prome.

Diadomingo seleccion U-23 ta train un ora entre 4:00 y 5:00 di atardi na compleho deportivo Frans Figaroa prome cu partidonan di dama. Aki un seleccion U-23 ta train dilanti publico unda cada hungado ta train cu nan propio paña y no uniforma cu no ta un bunita bista y ehempel ta wordo duna na e damanan cu tin e deseo pa un dia tambe forma parti di seleccion femenino di Aruba. Pues e novela completo aki ta un resumen "cortico" di kico tur ta bay robes pa cu nos seleccionnan di e deporte rey Futbol! Unda cu president R. Dijkhof a pesar di haya conseho pa cancela e compromiso di U-23 ta opta pa asina mes pa buta nos seleccion U-23 bay guera sin preparacion y sin su armanan maximo. Aki ta un muestra cu e directiva aki ta wak e boet "placa" cu AVB lo ricibi como un prioridad lubidando e sla moral cu e hungadonan aki y pais Aruba ta bay haya unda ta benta e hungadonan, nos bandera y escudo riba veld di bataya sin a duna e oportunidad pa prepara pa bay guera!

Remarcabel ta cu e ticketnan pa Antigua na ultimo momento cumpra plus un estadia na New York y gastonan di estadia na Antigua lo ta igual of mas cu 45.000 dollar. Tambe e seleccion U-23 lo yega diamars laat y sin train lo mester hunga nan prome wega diaranson. Pues no paga e boet NO ta spaar placa.

Na final mester remarca di antemano cu ainda tin seleccion dama U-23 cu staf tecnico no a haya tension di AVB cu tambe tin un compromiso na skina caba y tambe lo mester bay guera den e forma aki!

Spera esakinan por trece un tiki clarificacion unda problema ta cu tur preparacion ta laat of nota tuma luga mes.❑

*Minister Hooyboer:*

# Ta felicita participante nan cu e prome "Shoco Sa Spel" Spelling Bee





**ORANJESTAD- Un total di 45 alumno di klas 6 di e scolnan basico Commandeur Pieter Boerschool, Colegio Cristo Rey y Scol Basico Washington a participa dialuna mainta na e proyecto piloto pa introduci "Shoco Sa Spel".**

Minister di Enseñansa Michelle Hooyboer-Winklaar y organisadonan ta hopi contento cu e resultado, esta un tremendo bataya di "spelling bee" cu tabatin tur esunnan presente den un tension grandi. Den e di seis tanda, Zinzi Ho di Colegio Cristo Rey a resulta e competido mas fuerte entre e tres participantenan cu a resta. Cu deletreo di e palabra "lechuga", Zinzi a gana e proyecto piloto Shoco Sa Spel.

E organisadonan, Ministerio di Enseñansa y Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi, a scoge pa uza Papiamento como e idioma pa e proyecto piloto. E "spelling bee" nacional na october lo ofrece alumnonan e oportunidad pa scoge entre e cuater idiomanan mas uza na Aruba: e idiomanan oficial Hulandes y Papiamento, mas Ingles y Spaño.

Den e sala na EPI tabata colga un ambiente special, di entusiasmo, nervio y tension y – manera den cualkier "spelling bee" – mita di e cantidad di alumnonan a keda elimina for di e competencia den e prome mita. E hurado, consistiendo di Desiree Correa, Maureen Luidens y Zuleika Silva a presenta na e alumnonan palabranan manera "lisimbein", "djindja" y "siboyo".

Na final di e seis tanda a keda den di tres luga, Nigel Gomez di Commandeur Pieter Boerschool y den e di dos luga, Nashmalia Fullinck di Colegio Cristo Rey.

Minister Hooyboer-Winklaar tabatin palabranan di elogio pa e hobennan y esunnan cu a prepara nan pa e competencia. E mandatario a expresa cu tabata un mainta yen di suspenso y un bon prueba di loke ta na caminda pa e competencia nacional.

E spelling bee ta parti di un proceso pa pone mas enfasis riba locual ta factornan positivo y e talentonan di e alumno hoben, e minister a splica. Cu frecuencia ta wak cu ta highlight elementonan negativo of tin hopi enfoke riba hobennan cu mester di mas asistencia of asistencia special, pero tin mester tambe di curasha esunnan cu hobennan cu talentonan manera uzo di idioma, tanten cu ta motiva na mes momento e uzo corecto di idioma, segun Minister Hooyboer-Winklaar. E mandatario y e comision organisado ta entusiasma cu e preparacionnan pa cu Shoco Sa Spel como un competencia nacional, unda lo inclui tur scol y lo refleha e caracter dinamico y multilingual di e comunidad.

El a agrega cu e ta contento cu e aprobacion unanime di e destinacion pa e fondonan ricibi for di Union Europeo den Parlamento, pasobra esaki ta un di e contribuyentenan importante na e realisacion di "Shoco Sa Spel". Minister Hooyboer-Winklaar a splica cu e evento no ta uno cu ta costa hopi placa, pero si tin su gastonan manera transportacion y huur di e sala y otro necesidadnan pa cu su organisacion.

El a expresa tambe su admiracion pa e hobennan cu a prepara hopi bon pa e evento y a tuma esaki hopi na serio, pasobra facil sigur e no tabata. Loke e mandatario mes a observa den transcurso di e seis tandanan ta cu e mes a pone mas atencion cu e lo pone usualmente riba haci distincion pa cu uzo di "c" y "k" y e uzo di e letternan "s" y "c", por ehempel.



Minister Hooyboer-Winklaar ta gradici e scolnan cu a acepta e invitacion pa participa na e prome prueba y Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi pa un tremendo trabao. Masha pabien na tur e hobennan cu a participa, nan maestronan y coachnan y na e ganadonan.❑

# Candidato di MEP Gerick Croes cu BBQ pa recauda fondo

**Dia 28 juni 2015 proximo candidato Gerick Croes lo tin un BBQ pa recauda fondo pa cuminsa prepara pa eleccion 2017. Ademas di BBQ riba e dia aki tambe lo tini sopi di cabrito y sopi oester.**

Tambe lo tin un dino jump pa e muchanan entretene nan mes ora cu mayornan bin busca nan cuminda. E team tras di evento aki ta hopi entusiasma cu e salida aki y e expectativa ta cu tur carchi lo bay!

E candidato Gerick Croes ta un hoben cu ta hopi activo hibando un oposicion fuerte y critico. Su mision ta pa un dia drenta parlamento pa contribui cu su conocemento, yuda eleva calidad di parlamento y controla gobierno. E temporada di eleccion 2013 tawata uno sumamente cortico pa Gerick pasobra e tawatin solamente 2 luna pa traha y asina mes e la kibra tur expectativanan logrando 350 voto. Gerick ta di opinion cu un politico no mester ta activo solamente ora cu tin campaña pero tambe ora esaki pasa.

Nificando cu mester keda critico, cuestiona y expone iregularidad durante gobernacion. Pa e hoben Gerick Croes tin motibonan suficiente pa ranca sali awor caba den 2015 cu e prome di un serie di eventonan pa recauda fondo cu lo bay tuma luga.

Gerick kier gradici tur comerciante cu a coopera, directiva di Savaneta pa su apoyo y specialmente e team organisado pa haci di e recaudacion di fondo di awor caba un exito.
Ademas un danki di antemano ta bay na tur boluntario cu lo ta activo dia 28 juni awor y na tur habitante di Pos chikito pa e disponibilidad di nan hogar y apoyo incondicional.

E BBQ lo tuma luga na Pos Chikito 76-B y por cuminsa busca entre 12'or di merdia te cu 3'or di atardi.
Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa pasa dia 28 juni saboria bo dushi BBQ! ❑







# Un alumno cu conoce e reglanan di su lenga materno, ta siña otro lenga mas lihe

**ORANJESTAD- Cabesante di Colegio Cristo Rey di Brazil, Jani Stamper tabata masha orguyoso y contento cu e resultado final.**
El a expresa cu e evento ta refleha e importancia pa Papiamento drenta scol, pero tambe a sirbi como un plataforma pa e hobennan socialisa y competi cu otro den forma sano. Esaki tabata e prome reaccion di e cabesante di e scol cu a gana e competencia di "Shoco sa Spel".



Un total di 45 alumno di klas 6 di e scolnan basico Commandeur Pieter Boerschool, Colegio Cristo Rey y Scol Basico Washington a participa dialuna mainta na e proyecto piloto pa introduci "Shoco Sa Spel". Den e di seis tanda, Zinzi Ho di Colegio Cristo Rey a resulta e competido mas fuerte entre e tres participantenan cu a resta. Cu deletreo di e palabra "lechuga", Zinzi a gana e proyecto piloto Shoco Sa Spel. Na final di e seis tanda a keda den di tres luga, Nigel Gomez di Commandeur Pieter Boerschool y na di dos luga, Nashmalia Fullinck, tambe di Colegio Cristo Rey!

Meneer Jani Stamper a sigui bisa cu hopi hende ta hiba e expectativa y gana pa un dia Papiamento drenta scol pasobra a wordo demostra cientificamente cu un mucha cu conoce e reglanan di su lenga materno ta siña otro lenga mas lihe. El a agrega cu por ripara esaki cu muchanan cu bin di exterior, kende ta siña Hulandes hopi lihe.

E muchanan a conta cu guia di nan maestronan y coachnan cu a yuda nan den prepara, uzando e lista di palabra di Vocabulario di Papiamento cu nan a haya, Stamper a splica. Y por mira na nan prestacion con tur scol cu a wordo acerca a prepara cu hopi seriedad, segun e cabesante.

E ingrediente di competencia semper ta keda y mester prepara bo muchanan, Stamper a expresa, agregando cu e ta contento cu Minister Hooyboer-Winklaar su iniciativa pa engrandece Papiamento y cu esaki ta un aportacion na scolnan pa hinca e idioma aki den nan curiculo.

E cabesante di Cristo Rey tabata contento cu un alumno di su scol a sali victorioso y ta "kita sombre" pa tur otro participante, cu a tuma e evento aki na serio y a haci'e cu hopi smaak.❑

# Atlantis Submarine cu prijs special pa local diadomingo awor

**ORANJESTAD - De Palm Tours kier invita henter comunidad di Aruba pa bin disfruta di e prijs special cu Atlantis Submarine lo tin diadomingo 28 di juni.**

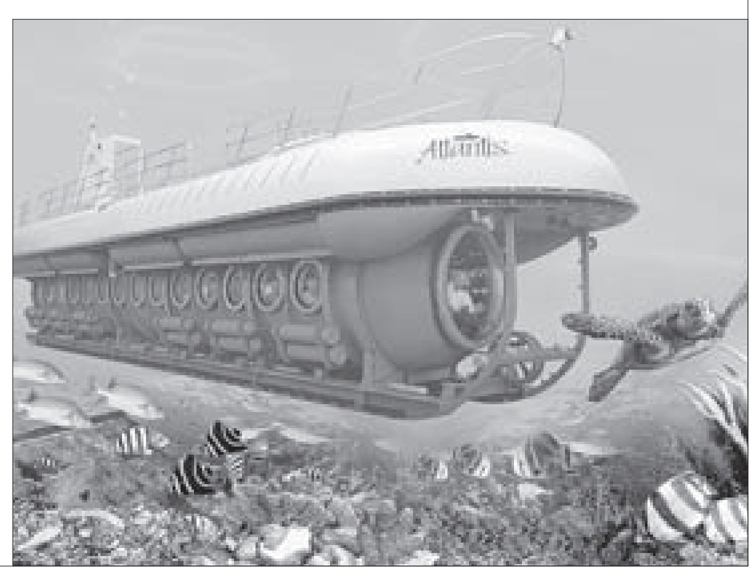
Atlantis Submarine ta invita bo explora e mundo marino y gosa di un experiencia inolvidabel sambuyando te na 40 meter di profundidad. Prijs special pa adulto lo ta 65,florin - y pa mucha 45,- florin (4-12).Salida ta for di Atlantis Submarine Adventure Center for di 10:00'AM.Tickets ta prebenta so.

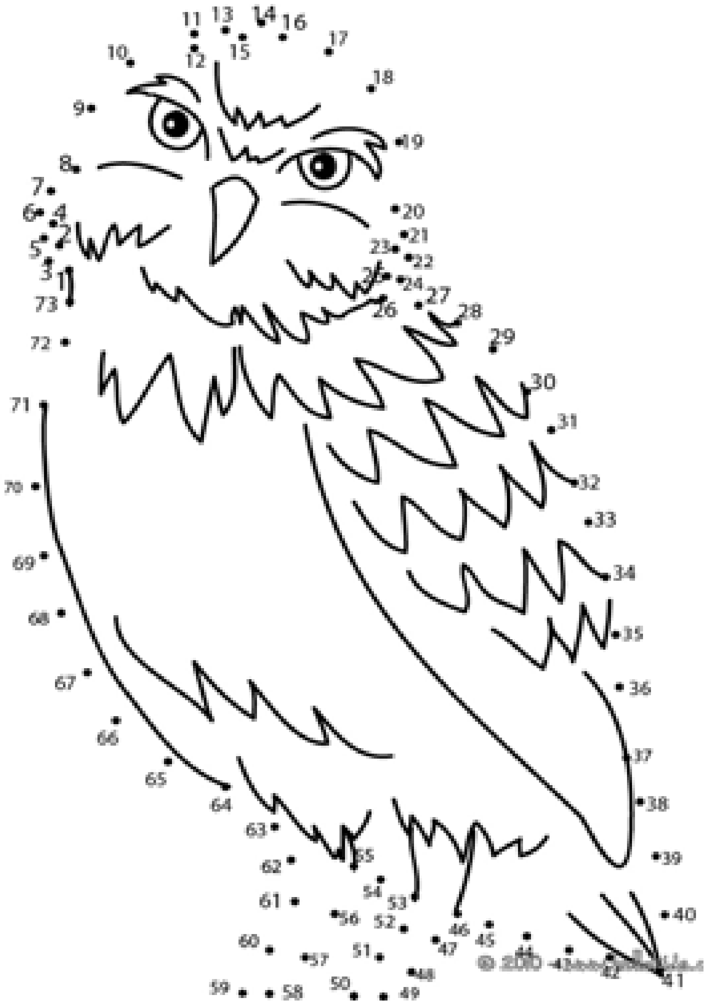
Tambe nos kier a recorda pueblo cu e retail store di Atlantis tin 20% di descuento pa local riba tur nan articulo, entre otro souvenir, T-shirt, pechi y e cosnan bunita di Biba Dushi. Nan orario ta for di 8:30'am pa 4:30'pm nonstop.

Pa reserva por pasa na Atlantis Submarine na Oranjestad of na De Palm Tours Sales Center riba L.G. Smith Boulevard.
Pa por haci uzo di e special aki cada persona mester presenta nan ID local na cada punto di benta y tambe mester presenta e ID un biaha mas na momento di check in. E oferta aki ta solamente valido riba diadomingo 28 di juni pa local.

Pa mas informacion di e tour por yama na 522-4500 of bishita nos website of Facebook. ❑



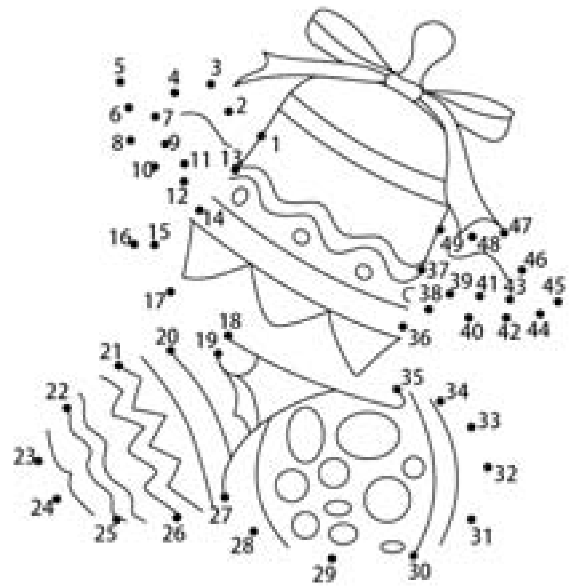




| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 7 | | | | 5 | | | | 8 |
| 5 | 2 | | | 6 | 4 | 7 | | |
| | | | 8 | 7 | | | 2 | |
| 9 | | 4 | | | | 1 | 8 | |
| 3 | 6 | | 5 | | 8 | | 4 | 2 |
| | 8 | 1 | | | | 6 | | 5 |
| | 3 | | | 9 | 1 | | | |
| | | 9 | 4 | 3 | | | 6 | 7 |
| 4 | | | | 8 | | | | 9 |

# Sudoku BON DIA, train bo mente

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio.
Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha. Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9.
E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑








## Honeymoom Seafood Special a La Marie

### Ingredientenan:

- ½ liber Jumbo shrimps
- 1 wortel grandi
- ½ liber di crabmeat
- 1 siboyo fini corta
- 150 gram di kiwa
- 2 promenton berde y cora
- 3 pida carco frsco
- 2 tomati corta chiquito
- 100 gram di cabaron seco
- 4 tenchi konoflo grandi
- 1 bleki chiquito di eoster
- 2 pida selder mericano
- 2 cuchara di maizena
- ¼ cup di brandy

Pone un tiki salo, peper blanco, pida buyon blok, netumuskat y un poco di sous di soya.

### Preparacion:

Casca, limpia y laba e cabaronnan bon. Hasi e carconan limpi y despues bati tambe bon. Laba e kiwanan bon tambe. Tempera e carconan cu un tiki salo, peper blanco y parti dje konoflo fini machica. Pone nan hasa un tiki den masha nada di magarina di smaak y despues pasanan den un pressure cooker cu un poco awa y tambe e buyon blok. Laga e carco cushina bon te ora nan bira moli, y despues corta nan na smaak. Pone poco awa herbe y despues basha esaki riba e kiwa, cabaronan seco y tambe e crabmeat. Skore nan y despues di angun minuut. Corta e diferente berduranan estilo Julienne y despues pone un wok na candela cu masha poco azeta na smaak. Despues ta pone e sobra konoflo den dje y ta pone e cabaronnan hasa un tiki. Despues por pone e berduranan. Despues cu esakinan a cushina un rato riba candela ta agrega e kiwa, carco y tambe e crabmeat. Mescla e maizena den mas o menos ½ cup di awa y masha nada di sous di soya. Basha e brandy hunto cu e mescla di seafood den wea y djis un rato depues ta pone un tiki maizena y ta baha e candela un tiki, laga e sous mara. Un sabroso mescla di seafood, specialmente durante luna de miel.

*Bon Appetit!*

Name:

Teacher: Class:

## Ancient Egypt Word Search

This is a **Movie in the Classroom** worksheet for ***Scorpions, Kings & Ancient Egypt***.

*Why are people so tired on April 1?*

Find the hidden words.

**H** History **E** English



| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | n | g | s | a | r | c | o | p | h | a | g | u | s | v | a | d | y | h |
| B | b | w | o | c | n | e | c | r | o | p | o | l | i | s | a | j | g | o |
| C | p | y | r | a | m | i | d | s | x | s | c | a | r | a | b | o | v | a |
| D | t | y | a | s | c | o | r | p | i | o | n | k | i | n | g | s | q | r |
| E | k | h | i | e | r | o | g | l | y | p | h | i | c | s | w | e | h | a |
| F | b | p | u | n | e | f | e | r | d | a | e | h | u | t | i | r | r | h |
| G | m | g | x | j | p | i | k | w | g | c | s | t | f | q | f | a | w | p |
| H | o | n | p | s | p | h | i | n | x | p | s | e | l | l | q | v | b | e |
| I | t | v | w | t | z | m | q | i | i | c | j | t | k | q | u | r | l | n |
| J | o | f | x | c | e | u | e | s | b | x | x | e | a | h | y | x | v | g |
| K | d | j | k | s | d | m | x | v | i | r | d | s | g | a | m | w | o | i |
| L | d | r | r | v | p | m | k | o | s | n | g | e | z | y | z | e | t | r |
| M | s | u | y | u | o | y | c | u | f | n | l | i | j | j | p | l | t | b |
| N | c | g | o | m | o | r | r | a | o | s | g | l | g | w | a | t | l | n |

| | | | |
|---|---|---|---|
| ScorpionKing | Gomorra | Nefer Daehuti | Tomb |
| Egypt | Giza | Pyramids | Necropolis |
| Hieroglyphics | Luxor | Sphinx | Sekhmet |
| Pharaoh | Sarcophagus | Djoser | Curse |
| Saqqara | Ibis | Mummy | Scarab |

 WS#: Score:

## DOCTER NA WARDA

**Oranjestad**
Dr. Jones
Sabana Blanco 68-C
Tel. 587-9787

## EMERGENCIA 911

| | |
|---|---|
| POLIS | 100 |
| POLIS | 581-1100 |
| ORANJESTAD | 582-4000 |
| NOORD | 587-0009 |
| STA. CRUZ | 585-4710 |
| SAVANETA | 584-7000 |
| SAN NICOLAS | 584-5000 |
| BRANDWEER | 115 |
| BRANDWEER | 582-1108 |
| POLIS TIPLINE | 11141 |
| HOSPITAL | 527-4000 |
| AMBULANCE | 582-1234 |
| SAN NICOLAS AMBULANCE | 911 |

## BOTICA

Oranjestad: Paradera Tel: 588-6638
San Nicolas: Centro Medico Tel: 584-5794

## SERVICES

| | |
|---|---|
| INFORMATION | 118 |
| SETAR | 582-2116 |
| TAXI | 582-5900 |
| TAXI-TAS | 587-5900 |
| PROF. TAXI | 588-0035 |
| TAXI D.T.S. | 587-2300 |
| SERVICE ARUBA | 583-3232 |

## CRUISESHIP

**Juni 26**
Carnival Conquest

## MORTUARIO

| | |
|---|---|
| AD Patres | 584-2299 |
| Aurora | 588-6699 |
| The Olive Tree | 584-8888 |

FUNDACION Arubano di Hende Visualmente Incapacita
Tel: 582-5051

FUNDACION Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Centro Diabetico Arubano
Tel: 524-8888

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

QUOTA Club
Tel: 525-2672

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400



# invitacion pa aparicion na Koyari

Grupo di oracion Catolico,"The Voice of Jesus" ta haci un invitacion na henter pueblo di Aruba, pa asisti diahuebs awor dia 25 di Juni 2015 na e Aparicion di Mama Maria, La Birgen di Gracia di Aruba, riba e tereno bendiciona na Koyari, adres Koyari 13-B.
Pa 7.00 di anochi ta cuminsa cu e introduccion y pa 8.00 ta cuminsa resa e oracion di Santo Rosario y durante e oracion, Mama Maria ta aparece pa duna tur esunnan presente Su bendicion y pa scucha nos peticionnan y pa nos por scucha Su mensahenan divino.
Laga nos tur bini pa gradici Mama Maria pa Su presencia y Su amor, cu e aña aki ta bay haci 17 aña, cu nos dushi Mama ta bishita nos isla di Aruba. Tambe Mama Maria ta pidi pa tur hende por trece mas tanto persona cu ta posibel, specialmente enfermonan.
P'esey laga nos tur bini hunto pa duna Mama Maria, e amor y e aprecio cu E merece.❑

## HOROSCOPO

**Aries**
E aliniacion planetario di awe ta kere e necesidad di auto disciplina mayor den bo bida. Kisas bo mester maneha un proyecto y bo mester motivacion. Bo numbernan di awe 13, 18, 22 y 36.

**Tauro**
Porta bo mester diagram un structura cu ta funciona pa e necesidadnan y resistencia di tur involucra. Bo numbernan di awe 17, 21, 30 y 32.

**Geminis**
Purba di no tin expectativa pa awe. Si bo no ilusiona, nunca lo bo sinti decepcion. Bo numbernan di awe 4, 11, 23 y 45.

**Cancer**
Esaki ta un bon dia pa e creatividad y uza bo imaginacion. E configuracion ta alenta na enfoca e problemanan di manera no usual. Bo numbernan di awe 24, 31, 40 y 51.

**Leo**
Bo lo tuma na cuenta cu tin un refinacion mayor cu bo amistadnan y bo relacion intimo. Bo numbernan di awe 7, 13, 20 y 32.

**Virgo**
Na e momentonan aki e configuracion planetario ta indica cu lo bo tin cu paga debe bieu. Si bo debe placa den bo tarheta di credito, bo mester paga esey awo. Bo numbernan di awe 2, 9, 27 y 33.

**Libra**
Por ta bo ta sinti limitacion den bo careda danki na e configuracion planetario actual. Por ta cu un persona ta wanta bo. Bo numbernan di awe 21, 30, 39 y 40.

**Scorpio**
Cu e aliniacion planetario actual, bo por sinti inspiracion pa yuda un hende. Bo por adopta algo perdi. Bo numbernan di awe 5, 12, 25 y 33.

**Sagitario**
Awe lo bo sinti un poco insistente, pero bo mester tin un actitud menos agresivo. Bo numbernan di awe 6, 14, 33 y 35.

**Capricornio**
Awe bo ta wordo invita pa un salida social cu amigonan of porta cu algun amigo di otro parti y kier reuni pa cena of pa bebe algo. Bo numbernan di awe 3, 18, 22 y 36.

**Aquario**
Bo mester tin cuidao cu ken bo ta comparti cosnan awe. Ta existi un poco di restriccion na e momentonan aki den bo circulo di amigo. Bo numbernan di 2, 18, 22 y 26.

**Pisces**
Domina bo gastonan awe, ya cu lo bo ta den un estado mental mas saludabel si bo enfoca bo financia di manera mas conservador. Bo numbernan di awe 6, 9, 27 y 34.

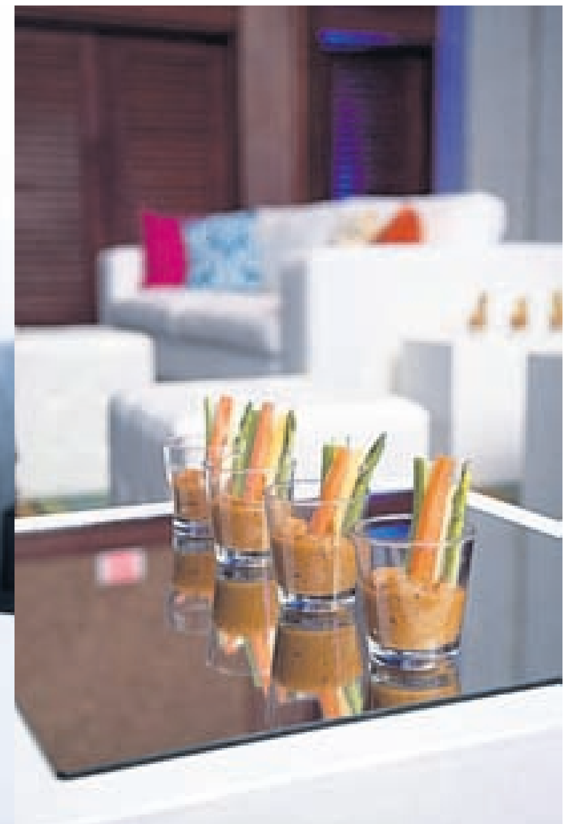
*Renaissance Aruba Resort & Casino:*

# Ta hiba bo reunion, evento of conferencia

**ORANJESTAD- Diabierna ultimo a tuma luga un reunion masha special pa tur cu ta forma parti di e cadena Marriott Hotels International. E asina yama "Meetings Imagined" ta un strategia mundial y ta uniforma tur cu ta parti di e cadena hotelero pa na luga di ofrece** nobo.

Den e strategia nobo ta enfoca un bes mas riba innovacion den area di servicio, espacio, tecnologia y gastronomia- tur esaki pa ofrece e miho experiencia posibel. Durante di e "Meetings Imagined" empleadonan y ehecutivonan di Renaissance Aruba Resort & Casino a











**simplemente un reunion of evento, converti esaki den un experiencia completo.**

Renaissance Aruba Resort & Casino ta comparti e vision aki, di acuerdo cu ehecutivonan, " Ya caba nos ta un prome opcion pa tur cu ta desea di haci un evento, conferencia of reunion cu ta 'over the top'. Mientras cu otronan ta enfoca riba mesa cu stoel nos ta cuminsa pensa riba e 'hende' prome y nan proposito pa e reunion of evento specifico. MeetingsImagined.com ta e prome website den su estilo.

Un website cu lo cambia e manera con e cliente ta organisa, plania y presenta un reunion- no tin niun cu por competi. E website specifico aki a keda premia pa su innovacion y e manera cu e por wordo uza pa tanto e empleado como e cliente. Primeramente pa e proposito di e reunion of evento pa despues inspira y diseña ideanan ricibi informacion y presentacion di e strategia mundial, mientras cu nan tambe a ricibi oportunidad di experencia e proyecto. "Meetings Imagined" ta enfoca pa e huesped/ cliente di futuro generacion. Un 'reunion' no ta djis esey so. Un cliente cu bay un evento mester ta recipiente di un experencia, sea ta 'networking' of ricibi inspiracion, motivacion of educacion. Un cliente mester experencia e reunion den tur sentido. Despues di esaki e lo mester tin un impacto positivo na su trabou of den su comunidad.

Di acuerdo cu ehecutivonan di Renaissance Aruba Resort & Casino,"Nos ta conoci pa huesped diferente conferencia regional y te hasta tin di nan cu renombre internacional. Ademas di esaki, un gran cantidad organisacion local a bin ta resalta cu diferente conferencia cu anualmente ta un exito rotundo. Nos ta desea di diseña henter e con-





cepto di organisa un reunion of evento di nobo. Tur hotel cu ta forma parti di e cadena Marriott Hotels International tin nan propio strategia. Nos tin R.E.N Meetings, dunando tur reunion un sabor autentico y compaña esaki cu eventonan di 'networking' diseña specialmente na midi di e organisacion.

"Meetings Imagined" lo ta innovativo y lo yuda nos haci e cliente exitoso cu cada evento. Renaissance Convention Center ta Aruba su sala di exhibicion i reunion di mas grandi, tur aña di nobo nos ta huesped diferente reunion y evento- nos ta cla pa introduci nos concepto nobo na tur cliente", di acuerdo cu ehecutivonan di Renaissance Aruba Resort & Casino.

Riba fotonan adhunto por haya un bista di e fenomenal set-up di "Meetings Imagined cu a keda presenta diabierna ultimo na Renaissance Convention Center.❑

BUENOS DIAS Aruba

Miércoles 24 - Junio 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044

*Seguridad:*

**Guatemala:** Autoridades de Guatemala detuvieron este martes a cuatro guatemaltecos señalados de integrar una banda de tráfico de migrantes hacia Estados Unidos, varios de ellos originarios de Asia y África.

C2





*Política:*

**Venezuela:** El dirigente opositor venezolano Leo poldo López, preso desde el año pasado acusado de exaltar una ola de violentas protestas antigubernamentales, levantó el martes una huelga de hambre que mantenía desde hace un mes.

C3



*Criminalidad:*

**México:** "Hasta el momento llevamos diez cuerpos localizados en lo que fueron siete fosas", dijo Godínez, quien agregó que se están comparando datos para determinar si hay alguna vinculación con secuestros o desapariciones en Guerrero.

C4

*MUNDO*

## EE.UU mata con un drone a un alto mando del ISIS

En un ataque aéreo con un drone, Estados Unidos mató a un miembro del grupo extremista Estado Islámico sospechoso de participar en el ataque de 2012 al consulado de Estados Unidos en Bengasi, Libia. Ali Awni al-Harzi murió en un ataque aéreo estadounidense en Mosul, Irak.

C5

*MUNDO*

## Ola de calor en Pakistán deja más de 700 muertos

La ola de calor que afecta el sur de Pakistán dejó unos 700 muertos en los últimos tres días, indicaron las autoridades este martes, en momentos en que médicos y hospitales seguían en estado de alerta. El total de muertos se eleva a 692

C5

# Al menos 15 ancianos mueren en incendio de asilo en noroeste de México







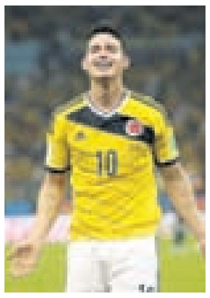


México (ElTiempo).- Al menos 15 ancianos murieron y cinco más resultaron lesionados al incendiarse este martes un asilo en Mexicali, capital del estado mexicano de Baja California, fronterizo con Estados Unidos, informó el alcalde Jaime Díaz Ochoa.
El incendió se registró la madrugada del martes y dejó un saldo provisional de 15 fallecidos y cinco heridos que reciben atención médica en un hospital, señaló Díaz Ochoa en una conferencia de prensa.

## James cree "injusto" que lo comparen con Messi: "Es un jugador único"

James Rodríguez se ganó un lugar en el firmamento del fútbol con su notable actuación en el Mundial de Brasil. Había brillado en Banfield para ganarse el traspaso a Europa, pero su magia en la selección de Colombia, lo convirtieron en una estrella indiscutible.

C6



*Entretenimiento*

## Pitbull y Carlos Vives participarán en el Aruba Summer Music

C16

*Opinión*

## La ayuda internacional

C11

BUENOS DIAS Aruba

# Al menos 15 ancianos mueren en incendio de asilo en noroeste de México



México (ElTiempo).- **Al menos 15 ancianos murieron y cinco más resultaron lesionados al incendiarse este martes un asilo en Mexicali, capital del estado mexicano de Baja California, fronterizo con Estados Unidos, informó el alcalde Jaime Díaz Ochoa.**



El incendió se registró la madrugada del martes y dejó un saldo provisional de 15 fallecidos y cinco heridos que reciben atención médica en un hospital, señaló Díaz Ochoa en una conferencia de prensa. “Es lamentable, estaremos muy pendientes del seguimiento de la investi



gación”, comentó el alcalde de Mexicali, quien añadió que 23 ancianos están fuera de peligro y han sido instalados en un albergue provisional instalado cerca al lugar de la tragedia.

En las próximas horas serán trasladados a otro lugar, apuntó Díaz Ochoa, quien visitó esta mañana la zona del siniestro.

Sobre los heridos, precisó que son atendidos en un hospital por quemaduras de diversos grados y que su actual condición es delicada.

El alcalde dijo que por ahora se desconocen las causas del incendio y que el cuerpo de bomberos y elementos de seguridad pública y de la Procuraduría de Justicia de Baja California han comenzado a revisar el lugar.

Detalló que el asilo Nuevo Amanecer era operado desde hace varios años por la agrupación civil Sociedad Cultural Impulsora de Bienestar Social.



# Presidente de Honduras, El Salvador, Nicaragua y R.Dominicana a cumbre SICA

Centroamérica (ElNuevoDiario ).- El presidente de Guatemala, Otto Pérez Molina, confirmó que sus homólogos de Honduras, El Salvador, Nicaragua y República Dominicana ratificaron su asistencia a la XLV Cumbre Centroamericana, que se celebrará el próximo viernes.

A preguntas de los periodistas, Pérez Molina indicó que Juan Orlando Hernández (Honduras), Salvador Sánchez Cerén (El Salvador), Danilo Medina (República Dominicana) y Daniel Ortega (Nicaragua) ya confirmaron su participación en el encuentro del viernes, en la que, entre otros asuntos, Guatemala traspasará la presidencia pro-témpere del Sistema de la Integración Centroamericana (SICA) a El Salvador.

En cambio, el mandatario guatemalteco indicó que sus homólogos de Panamá y Costa Rica, Juan Carlos Varela y Luis Guillermo Solís, respectivamente, están “viendo posibilidades” para adecuar su agenda y poder acudir.

Asimismo, agregó, se espera la confirmación del primer ministro de Belice, Dean Barrow.Entre otros asuntos, los mandatarios del SICA conversarán sobre la unión aduanera, los avances y la experiencia entre Guatemala y Honduras; la seguridad, el medio ambiente o los temas sociales.

# Capturan en Guatemala a traficantes de migrantes de Asia y África

Guatemala (ElUniversal). **Autoridades de Guatemala detuvieron este martes a cuatro guatemaltecos señalados de integrar una banda de tráfico de migrantes hacia Estados Unidos, varios de ellos originarios de Asia y África, informó la Fiscalía.**

Los cuatro fueron identificados como Hugo Torres (presunto líder del grupo), Víctor Batres, Edgar de la Cruz y Marlon Campos, detenidos en allanamientos en





la capital y los municipios de San Miguel Petapa y Villa Canales, colindante al sur con Ciudad de Guatemala, detalló la institución en un comunicado, informó AFP.

Agregó que la investigación se inició en 2014 tras una denuncia de la embajada de Estados Unidos en Guatemala, donde “evidenció que unas 500 personas de países asiáticos y africanos ingresan a EEUU ilegalmente, por medio de una red transnacional dedicada al tráfico de migrantes”.

De acuerdo con las indagaciones, la banda conocida como “Luis-Guatemala”, cobraba 2.500 dólares a cada migrante para el traslado de Panamá hacia México.

“Muchos de los agraviados provienen de países asiáticos como Bangladesh, Nepal, Pakistán e India; así como de Somalia y Eritrea, del continente africano”, precisó la fuente.

Durante el operativo se localizaron varios pasaportes de Filipinas y visas estadounidenses, mientras que los detenidos serán procesados por los delitos de tráfico ilegal de personas y asociación ilícita.





## LATINOAMERICA




# Peña Nieto dijo que la reforma educativa no tiene marcha atrás

México (Telam).- Al participar en el XVI Encuentro Internacional Virtual Educa 2015 en la ciudad mexicana de Guadalajara, Peña Nieto remarcó que la reforma educativa “no tendrá marcha atrás porque es una obligación constitucional”.

Ante educadores del continente, aludió a la aplicación este fin de semana de la evaluación a más de 39.000 maestros que buscan una promoción con base en sus méritos.

“Se trata de un cambio de paradigma que enfrenta resistencia de unas minorías”, apuntó, tras destacar que el nuevo modelo educativo beneficia a maestros y a alumnos.

La evaluación a los maestros se aplicó en 30 estados, salvo Oaxaca y Michoacán, donde fue suspendida por las protestas de miembros de la Coordinadora Nacional de Trabajadores de la Educación (CNTE) que se oponen a la reforma y a los exámenes a los docentes.

A su vez, la Secretaría de Educación Pública (SEP) reportó que con 83,4% de participación de los aspirantes registrados, “la evaluación fue un éxito”.

Peña indicó que México ha puesto en marcha transformaciones importantes para que la educación de calidad y la innovación sea un nuevo motor de desarrollo y progreso.“Concretamos una reforma educativa de gran calado que tiene como prioridad lograr que todos los niños y jóvenes reciban una educación de calidad”, añadió. Las reformas facilitaron el acceso a las tecnologías de la comunicación mediante la creación de más de 100.000 sitios de acceso a internet para este fin de año y la entrega de 950.000 tabletas a los alumnos de 6 estados del país.

# Unasur acompañará elecciones parlamentarias en Venezuela







Venezuela (UltimasNoticias).- **La Unión de Naciones Suramericanas (Unasur) celebró la convocatoria a elecciones parlamentarias en Venezuela, para el 6 de diciembre entrante y anunció, a través de un comunicado, que, tras la invitación que hiciera el Consejo Nacional Electoral (CNE), prepara la Misión de Acompañamiento Electoral.**

Esta misión acompañará en Venezuela la jornada electoral durante estos meses y hasta el día de los comicios, en los que se elegirá a los nuevos diputados a la Asamblea Nacional.

El bloque sudamericano -integrado por Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, Guyana, Paraguay, Perú, Surinam, Uruguay y Venezuela- destacó que esta nueva convocatoria a elecciones "significa que el pueblo venezolano tiene abierto el camino para resolver sus diferencias por la vía democrática en un marco de entendimiento y convivencia nacional habida cuenta de que la violencia y la confrontación no son alternativas".

A continuación comunicado Unasur se congratula de que las elecciones en Venezuela se vayan a celebrar el próximo 6 de diciembre, según el anuncio hecho dias pasados por la Presidenta del Consejo Nacional Electoral (CNE), Tibisay Lucena Ramírez.

Esta buena noticia significa que el pueblo venezolano tiene abierto el camino para resolver sus diferencias por la vía democrática en un marco de entendimiento y convivencia nacional habida cuenta de que la violencia y la confrontación no son alternativas.

Unasur, por su parte, pondrá en marcha de inmediato la Misión de Acompañamiento Electoral que fue solicitada por la propia Presidenta del CNE, a la Comisión de Cancilleres de Brasil, Colombia y Ecuador en su reciente visita a Venezuela.

# Opositor venezolano: Leopoldo López levanta la huelga de hambre tras 30 días



Venezuela (LaTercera).- **"A ustedes, hermanos y hermanas, les pido con el corazón en la mano que asumamos con humildad los logros obtenidos en esta protesta", declaró la esposa del dirigente.**

El dirigente opositor venezolano Leopoldo López, preso desde el año pasado acusado de exaltar una ola de violentas protestas antigubernamentales, levantó el martes una huelga de hambre que mantenía desde hace un mes.

López, de 44 años, inició la protesta a mediados de mayo reclamando, entre otras cosas, que el ente electoral hi ciera pública la fecha de unas esperadas elecciones parlamentarias.

El Consejo Nacional Electoral (CNE) dijo el lunes que los comicios, donde la





oposición parte como favo rita según sondeos, se celebrarán el 6 de diciembre, por lo que López decidió levantar la medida de presión.

"Ahora les pido que levantemos la huelga de hambre. Los necesitamos sanos, llenos de vida, para lograr la paz y la libertad para todos los venezolanos. La lucha continúa", pidió López a decenas de jóvenes que se mantienen en ayunas, en una carta leída por su esposa, Lilian Tintori.

# Brasil pide que EE. UU. le ayude en caso Odebrecht

Brasil (ElSalvador).- **El Gobierno de Brasil solicitó la ayuda de autoridades de Estados Unidos para rastrear transacciones bancarias internacionales efectuadas por Odebrecht y Andrade Gutiérrez, dos de las mayores compañías de construcción del país en el caso de corrupción que envuelve a la empresa estatal Petrobras.**

Por su parte, la policía federal de Brasil comenzó ayer a interrogar a ejecutivos ligados a las dos grandes constructoras tras adelantar que, sin importar los testimonios, los presidentes de las empresas Odebrecht, Marcelo Odebrecht, y Otavio Marques de Azevedo, de la compañía Andrade Gutierrez, y otros ejecutivos detenidos el viernes serán formalmente acusados.






# 11 detenidos en Guatemala por desfalco millonario en el Ministerio de Gobernación

Guatemala (ElSalvador).- **Las autoridades de Guatemala informaron hoy de la aprehensión de 11 personas, entre ellas varios exagentes de la Policía Nacional Civil (PNC), acusadas de un desvío millonario en el Ministerio de Gobernación (Interior).**

En un breve comunicado de prensa emitido este martes, el Ministerio Público (MP) explicó que los operativos realizados esta mañana estuvieron coordinados por la Fiscalía Especial Contra la Impunidad (FECI) y la Comisión Internacional Contra la Impunidad en Guatemala (CICIG).

Los detenidos son el ex subdirector de apoyo logístico de la PNC Héctor Florentino Rodríguez Heredia, el exjefe de material móvil Dirk William Alfredo Zea Muñoz, el excomisario general Cleotilde Elvia Cabrera Chan, el secretario técnico de la policía, Fredy Arnoldo García Sical y el excomisario Juan Carlos Olivia Betancourt.

Además de los empleados administrativos de la policía Byron Regalado España, Gaby Francinet Regalado España, Elder Leonel Cabrera Chan, Audrey Fabiola Gutiérrez Letona y Mario de Jesús Ovando López.

Según las primeras investigaciones, esta red de corrupción en el Ministerio de Gobernación (Interior) está acusada de desviar más de 52 millones de quetzales (casi 7 millones de dólares).

La operación continúa abierta.

## El Presidente de Guatemala dice que la desarticulación de redes de corrupción debe continuar



El Presidente de Guatemala, Otto Pérez Molina, aseguró, tras la desarticulación de una red de corrupción en el Ministerio de Gobernación (Interior), que estos "ejemplos" deben continuar para instaurar la transparencia.

"Esto es parte de la lucha que se tiene contra la corrupción y a favor de la transparencia", sostuvo el mandatario en declaraciones a los periodistas, tras participar en la 47 reunión del Consejo Internacional del Azúcar.

La Fiscalía Especial Contra la Impunidad (FECI) y la Comisión Internacional Contra la Impunidad en Guatemala (CICIG) coordinaron este martes varios allanamientos, por los que hasta el momento arrestaron a 11 personas acusadas de pertenecer a una red de corrupción en el Ministerio de Gobernación que desvió más de 52 millones de quetzales (casi 7 millones de dólares).

Con el objetivo de continuar con la lucha contra la corrupción en las instituciones guatemaltecas, Pérez Molina avanzó que ha pedido a los ministros del Ejecutivo que hagan "esfuerzos" para comprobar que los recursos de la ciudadanía se emplean por el bien del país. Sobre la ratificación del embargo de fincas y cuentas que se produjo ayer lunes a la ex vicepresidenta del país Roxana Baldetti y la confirmación del retiro de las visas a toda la familia, Pérez Molina dijo que no emitiría opiniones sobre asuntos que están ahora en otras instancias.

# Hallan diez cuerpos en fosas clandestinas en el sur de México



México (Telam).- **"Hasta el momento llevamos diez cuerpos localizados en lo que fueron siete fosas", dijo Godínez, quien agregó que se están comparando datos para determinar si hay alguna vinculación con secuestros o**



**desapariciones denunciados en Guerrero.**

Godínez dijo que el hallazgo se hizo posible gracias a una denuncia que alertó a las autoridades sobre la presencia de fosas clandestinas en una zona alta cuando realizaban una investigación sobre secuestros.

Las excavaciones se iniciaron el domingo en la colonia Olímpica, la zona más alta en el oeste de Acapulco, y permitieron encontrar los cuerpos de siete hombres y tres mujeres en avanzado estado



de descomposición.

Según la fiscalía, llevaban 15 a 20 días enterrados.

"Hasta el momento es todo lo que tenemos, es todo lo que se encontró y estamos ya comparando, relacionando los casos de secuestro, para ver si hay alguna relación", expresó el fiscal.

Guerrero, donde en septiembre desaparecieron y presuntamente fueron asesinados e incinerados 43 estudiantes, en un caso de trascendencia internacional que generó trastornos al presidente Enrique Peña Nieto, es el estado con mayor número de asesinatos en México, además de registrar altos índices de secuestro y extorsión.



# Capturan a El Menchito, el "número dos" del cártel Jalisco Nueva Generación



México (Univisión y mural).- **Rubén Oseguera González, alias El Menchito, fue capturado por fuerzas especiales del Ejército y de la Policía Federal en Jalisco, confirmaron fuentes de la Secretaría de Gobernación. Este criminal es hijo de Nemesio Oseguera Cervantes, El Mecho, líder del fortalecido cártel de Jalisco Nueva Generación, y está considerado como el número dos de esta organización criminal.**

No es la primera vez que este criminal es detenido. El pasado 30 de enero de 2014, El Menchito ya había sido detenido en Zapopan, Jalisco, junto con otros cuatro presuntos sicarios. Sin embargo, el 26 de diciembre de ese año, Oseguera González fue puesto en libertad por falta de pruebas.

Un operativo exprés y discreto derivó en la reaprehensión de Rubén Oseguera González, alias "El Menchito", en Zapopan, a unas cuadras del Bosque Los Colomos.

El despliegue federal ocurrió alrededor de las 2:30 horas en el coto Villa Azul, ubicado en el 250 de la Calle Esparta, en la Colonia Altamira.

Según testigos, más de 10 elementos federales entraron a la fuerza a la zona residencial al romper un cristal y desconectar las cámaras de vigilancia, además de amagar el vigilante.

El Menchito fue trasladado a la Ciudad de México y fue puesto a disposición del Ministerio Público Federal adscrito a la Subprocuraduría Especializada en Investigación de Delincuencia Organizada, de la Procuraduría General de la República, donde las próximas horas se resolverá su situación ministerial.

Nemesio Oseguera Cervantes es acusado por delitos de delincuencia organizada y acopio de armas de fuego. En el 2013, El Mencho se escapó de un operativo del Ejército en Jalisco. La PGR ofrece 2 millones de pesos a quien proporcione información que lleve a su captura.

El cártel Jalisco Nueva Generación es considerado como la organización criminal más peligrosa de la actualidad de México.

# Condenan a prisión a tres agentes de Pinochet por asesinato

Chile (ElEspectador).- Un juez chileno sentenció a ocho años de prisión a tres antiguos exagentes de Augusto Pinochet por el asesinato, en 1983, de dos opositores a la dictadura, informaron fuentes judiciales. Flores Durán y Osorio Pérez pertenecían al Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) y habían ingresado clandestinamente a Chile desde el exilio para unirse a la lucha de resistencia contra el régimen castrense. De acuerdo con la investigación judicial, la CNI había detectado la presencia en el país de ambos opositores, por lo que sus agentes montaron una emboscada en una calle de Nuñoa y cuando los jóvenes aparecieron, los acribillaron de forma sorpresiva con disparos de armas automáticas. En el aspecto civil, el juez ordenó al Estado de Chile pagar una indemnización cien millones de pesos (unos 158 dólares) a los hermanos de la Manuel Flores Durán, por daño moral.

# Un 65,2 % aprueba uso terapéutico de marihuana en Latinoamérica según estudio






Latinoamérica (ElEspectador).- **El 65,2 por ciento de los latinoamericanos aprueban en 2015 el uso terapéutico de la marihuana, según un estudio difundido en Santiago de Chile por el Observatorio Latinoamericano de Políticas de Drogas y Opinión (OPDOP).**

La cifra supone 7,8 puntos porcentuales más que el 57,4 % de los latinoamericanos que apoyaban dicho uso el año pasado, según el estudio, que precisa que el aumento de la aprobación se observa especialmente en Colombia, Chile y Uruguay.

También la mayoría de los encuestados consideran más peligrosos el alcohol y el tabaco que la marihuana y, ante las actuales políticas de drogas, exigen vías alternativas para regularizar su uso

Según el informe, el 72 % de los jóvenes mexicanos respaldan la regularización del consumo de marihuana, mientras que el 43 % de los colombianos indica que la producción de drogas debería ser despenalizada o legalizada.

Tras estos resultados, los analistas del OPDOP perciben críticas de la población hacia las políticas de prohibición de algunos países y sostienen que las mismas "que sólo han incrementado la violencia en la región, sin lograr sus objetivos de disminuir el consumo de drogas, e impactando negativa y desproporcionadamente entre los jóvenes".

Añaden que "el creciente apoyo a una reforma de las políticas de drogas va de la mano de una mayor exigencia hacia las alternativas de despenalización y mercados de drogas regulados, que han de incorporar líneas de trabajo equilibradas que escuchen y atiendan las demandas de una población cada vez más crítica e informada".

El OPDOP también destaca que el 83 % de los chilenos aseguran que la disponibilidad de marihuana ha aumentado respecto al año anterior, y que el 87 % de los argentinos perciben que la disponibilidad de cocaína ha crecido en el último año.

En tanto, ciudadanos de Argentina, Costa Rica y El Salvador consideran que la intervención policial o militar, y la persecución hacia los consumidores como política para reducir el consumo de drogas es totalmente ineficaz. Las cifras además indican que el 97 % de los bolivianos consideran que el consumo de drogas constituye un problema social, mientras que el 68 % de los uruguayos creen debería ser un derecho individual.

Para los analistas del OPDOP, existe un cambio de paradigma entre latinoamericanos en temas de drogas, lo que sucede en un momento trascendental ante la sesión especial de la Asamblea General de Naciones Unidas (UNGASS) en abril de 2016, donde se discutirá un nuevo enfoque de políticas de drogas a nivel internacional.

El estudio se basa en una encuesta realizada en un total de nueve países de la región, con entrevistas cara a cara a 8.952 personas, de las que 3.872 tienen entre 18 y 35 años. El margen de error de la muestra total es del 1,0 % y en el segmento de 18-35 años alcanza al 1,6 %.

## SINTESIS INFORMATIVA

**Oriente Medio.:** Una ambulancia militar israelí que trasladaba a dos sirios heridos fue atacada en el territorio anexionado por Israel en los Altos del Golán por decenas de vecinos drusos que sospechaban que allí iban milicianos islamistas.

**Estados Unidos:** La cadena estadounidense de supermercados Walmart ha anunciado que retirará tanto de sus tiendas como de su página web todos los artículos a la venta que promuevan de alguna forma la bandera confederada (símbolo de los estados secesionistas y favorables a la esclavitud durante la guerra civil de 1861-65)

**India:** El arzobispo de Calcuta, Thomas D'Souza, dijo que la hermana, que "dio su último suspiro en paz", sufría problemas del corazón y aunque había estado hospitalizada falleció en una de las casas de la Caridad. El primer ministro de la India, Narendra Modi, también mostró sus "más profundas condolencias" a la "familia"

**Japón:** Un sismo 6,3 en la escala de Richter afectó esta mañana a las islas de Ogasawara, en Japón, según inServicio Geológico de Estados Unidos. Según el organismo el epicentro se ubicó a 455,9 km de profundidad. Las autoridades niponas no han alertado de riesgo de tsunami y tampoco daños a personas o materiales.

**Líbano:** Un motín estalló este martes en un edificio de la prisión de Rumieh, la más grande del Líbano y cerca de Beirut, días después de la difusión de dos vídeos que mostraban a agentes torturando a presos de esa cárcel. Cinco de los agentes que aparecen golpeando a los presos han sido detenidos y transferidos

**Inglaterra:** El jefe de los servicios de inteligencia de Ruanda, Emmanuel Karenzi Karake, fue detenido en Londres a petición de España por la muerte de varios españoles en su país, informaron este martes las autoridades británicas. Karake fue detenido por agentes de la unidad de extradición londinense.

**Siria:** El grupo terrorista Estado Islámico comenzó a destruir mausoleos de la ciudad monumental de Palmira, en el centro de Siria, que fue conquistada por los radicales en mayo. los extremistas destruyeron completamente un santuario para "eliminar los emblemas politeístas".

# EE.UU mata con un drone a un alto mando del ISIS





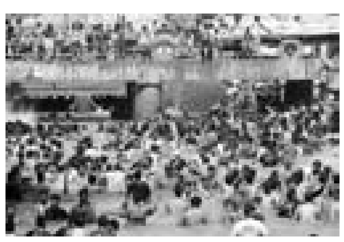


En un ataque aéreo con un drone, Estados Unidos mató a un miembro del grupo extremista Estado Islámico sospechoso de participar en el ataque de 2012 al consulado de Estados Unidos en Bengasi, Libia.
Ali Awni al-Harzi murió en un ataque aéreo estadounidense en Mosul, Irak, dijo el Pentágono.
Al-Harzi "operó estrechamente con múltiples extremistas asociados a ISIS en el norte de África y Oriente Medio", dijo el vocero del Departamento de Defensa, el coronel Steve Warren en un comunicado.
Harzi era considerado como "una persona de interés" tras el ataque yihadista contra la misión estadounidense en Bengasi, en el que murieron el embajador de Estados Unidos, Chris Stevens, y otros tres estadounidenses.
En septiembre, el Tesoro de Estados Unidos indicó que Harzi recaudó fondos para el ISIS y contrató y facilitó el viaje de combatientes desde 2013.
Se lo consideraba como una de las primeras personas en unirse al grupo como combatiente y era llamado "emir" de la región fronteriza entre Siria y Turquía. Ayudó asimismo a facilitar los viajes de europeos a Siria desde Turquía.
El diputado por California Adam Schiff, el demócrata de más alto rango en el Comité de Inteligencia de la Cámara, dijo que al-Harzi "fue responsable de planear cientos de ataques suicidas en todo el mundo".



## Ola de calor en Pakistán deja más de 700 muertos

La ola de calor que afecta el sur de Pakistán dejó unos 700 muertos en los últimos tres días, indicaron las autoridades este martes, en momentos en que médicos y hospitales seguían en estado de alerta.
El total de muertos se eleva a 692 en los hospitales públicos de Karachi, la mayor ciudad del país con 20 millones de habitantes, donde la temperatura alcanzó los 45 grados Celsius durante el fin de semana.
El Gobierno ha puesto en estado de emergencia los hospitales de Karachi y se han cancelado las vacaciones del personal médico.
Esta mañana llovió ligeramente en algunas zonas de Karachi y se espera que las precipitaciones se extiendan a otras áreas, lo que disminuirá las temperaturas.
Esta ola de calor se produce de forma simultánea al comienzo el pasado viernes de ramadán, el ayuno musulmán que establece la no ingesta de alimentos y bebidas entre el alba y el ocaso durante un mes.Las olas de calor son frecuentes en el subcontinente indio en los meses de mayo y junio, que preceden a la llegada de las lluvias del monzón.
A finales de mayo una ola de calor causó unos 2.000 muertos en el sureste de la vecina India. Tomado de LaPrensa





## ISIS ahoga y hace explotar a víctimas, nueva forma de ejecutar

La maldad de los yihadistas del Estado Islámico no tiene límites. Los terroristas divulgaron un nuevo video en las redes sociales donde se observan ejecuciones masivas con diferentes y crueles métodos. La grabación muestra a yihadistas que acompañan a tres supuestos 'espías' colaboradores de Estados Unidos, vestidos con el ya habitual traje naranja, a los que se introduce en un vehículo. A continuación, uno de los milicianos dispara un cohete RPG contra el auto, haciendo saltar por los aires a las personas que hay en su interior.
En otra parte de la grabación, se ve a milicianos que introducen en el interior de una jaula -como la empleada durante la ejecución del piloto jordano secuestrado por el grupo terrorista- a cuatro prisioneros a los que a continuación se sumerge en una piscina para que se ahoguen.
Posteriormente, se ve de nuevo la jaula con los prisioneros muertos. Por último, se muestra a siete prisioneros, igualmente con los trajes naranjas, a los que se obliga a arrodillarse en el suelo y se ata los cuellos con un cordón con explosivos, que a continuación se procede a accionar, decapitando a todos ellos al mismo tiempo. LaPrensa

## Tensión en Rusia: EUA desplegará equipo militar en Europa

El secretario de Estado de Defensa de EUA, Ashton Carter, avanzó hoy que su país desplegará temporalmente tanques, vehículos blindados y artillería en Bulgaria, Polonia, Rumanía, Estonia, Letonia y Lituania.
El secretario de Estado explicó que Bulgaria, Polonia, Rumanía, Estonia, Letonia y Lituania han aceptado acoger equipamiento militar pesado para una compañía o a un batallón.
El objetivo es que las dotaciones militares estadounidenses se muevan en la región para participar en maniobras y entrenamientos.

# Maradona se postulará a la presidencia de la FIFA








Diego Armando Maradona manifestó a través de su compañero de programa televisivo en la cadena Telesur, Víctor Hugo Morales, que se postulará como candidato a la presidencia de la FIFA, y ocupar el puesto vacante que dejó el suizo Joseph Blatter, tras su renuncia.

"Llamé a Diego Maradona para ver cómo estaba su papá. Me contó que iba a ser candidato a presidente de la FIFA y me autorizó a comunicarlo", expuso el periodista Víctor Hugo Morales en su cuenta oficial de Twitter.

El presidente de Venezuela, Nicolás Maduro, a principios de este mes, había sugerido que Maradona podría convertirse en el próximo presidente de la FIFA, luego de haber brindado su apoyo al príncipe jordano Alí Bin Al Hussein en las últimas elecciones.

Asimismo, en un ambiente donde la Asociación del Fútbol Argentino está siendo investigada, el exastro del fútbol mundial denunció al fallecido expresidente Julio Grondona por "haber entregado" la final del Mundial de Italia en 1990.

"Cuando fuimos a jugar la final del 90, vino Grondona y me dijo: 'Hasta acá llegamos'. Yo me acuerdo que estaba desgarrado y sin la uña, que el 'boludo' del doctor Madero me la hizo sacar. Estábamos entregados", sostuvo Maradona en un programa televisivo.

"Nos entregó como nos entregaron los chilenos en las Malvinas", añadió Maradona, que está en Buenos Aires acompañando a su padre, que está en un delicado estado de salud. Tomado de Diariomashn

# Periodista argentino insulta a jugadores de la selección Colombia

El periodista argentino Elio Rossi, quien hace parte del programa Fútbol para Todos, se refirió de forma ofensiva a la selección Colombia. Así lo muestra un video publicado en redes sociales, que ha sido rechazado por la afición tricolor.

El comentarista dijo textualmente que "Zúñiga y la banda de 'malparidos' que cazaron a Neymar debieron ser expulsados".

Igualmente, ratificó en sus declaraciones que ojalá "ese grupo de 'malparidos' (refiriéndose a Colombia) no vaya a buscar a Messi".

Estos comentarios de Rossi han generado rechazo en los usuarios de redes sociales, quienes califican como despectiva y ofensiva la forma en que este profesional se refirió a los colombianos. Tomado de ElPaís.





## Conmebol no tiene dinero para pagar los premios de la Copa



El escándalo que destapó el caso de corrupción de la FIFA sigue escribiéndose. Este fin de semana, aparecieron en AS detalles exclusivos sobre cómo se distribuían las coimas en la Conmebol y ahora el organismo sudamericano vuelve a estar en la primera línea por otra polémica: no tendría dineros para pagar los premios de Copa América.

La Confederación no tiene el dinero para solventar los 10 millones de dólares en premios y gastos que genera el evento que se disputa en Chile. Esto incluye los US$ 4 millones que debe cobrar el campeón, los US$ 3 que percibirá el vice, los US$ 2 millones del tercero y el millón que se lleva el cuarto puesto.

Además, el medio charrúa también especula que los gastos en alojamiento y alimentación de las 12 selecciones que llegaron hasta el país, pasaría a manos del gobierno chileno por el mismo motivo.

El déficit de recursos en el ente rector del fútbol sudamericano, tiene su explicación en que éstos provienen casi exclusivamente de los contratos con sponsors y televisión, empresas (Datisa) que también están siendo investigadas por la Fiscalía General de Estados Unidos y el FBI por corrupción.

El difícil escenario ha obligado incluso al presidente de Conmebol, Juan Ángel Napout a no viajar a Chile, y mantenerse en Asunción en busca de soluciones. Allí -según agrega el medio uruguayo-, Conmebol contrató los servicios de un prestigicio estudio jurídico que tendrá como primera misión evitar la posibilidad de demandas multimillonarias en el futuro, algo que cada vez parece más seguro. Tomado de AS

## Copa América Chile 2015

| *Miercoles 24 -6- 2015 | *Jueves 25-6-2015 | * Viernes 26-6-2015 |
|---|---|---|
| Chile Vs Uruguay | Bolivia Vs Perú | Argentina Vs Colombia |
| Cuartos de Final 1 | Hora: 19:30 hs. | Hora: 19:30 hs. |
| Hora: 19:30 Hs. | Cuartos de Final 2 | Cuartos de Final 3 |





## James cree "injusto" que lo comparen con Messi: "Es un jugador único"

James Rodríguez se ganó un lugar en el firmamento del fútbol con su notable actuación en el Mundial de Brasil. Había brillado en Banfield para ganarse el traspaso a Europa, triunfó en Porto y en Mónaco, pero su magia en la selección de Colombia durante la Copa del Mundo, y sus goles allí, lo convirtieron en una estrella indiscutible, y lo catapultaron al Real Madrid.

Sin embargo, el colombiano embargo tiene los pies sobre la tierra. Y sabe que, aunque sea uno de los mejores del planeta, hay otro zurdo con la 10 en la espalda que está por encima de los cracks terrenales como él. Simplemente, porque es "de otro mundo".

"Messi está en otro mundo. Es un jugador único. No se puede hacer eso de James-Messi porque sería injusto con él", asumió Rodríguez hoy, en la conferencia de prensa del plantel colombiano.

James está en deuda con su fútbol en esta Copa América, porque no ha rendido al nivel de las expectativas. Y sabe que tendrá que hacerlo el viernes en Viña del Mar, si pretende ayudar a que su selección derrote por los cuartos de final a la Argentina de Messi.

Tomado de infonews



# Mundial Femenino se queda sin selecciones latinas

El equipo norteamericano venció 2-0 a Colombia, este lunes, y con ello la Copa Mundial se quedó sin representantes de habla hispana. España había sido eliminada desde la fase de grupos.
Las cafeteras perdieron la opción de avanzar a la siguiente fase tras las anotaciones de las estadounidenses Alex Morgan, en el minuto 53 y Carli





Lloyd, 13 minutos después.
Al igual que Colombia, en el camino quedaron las selecciones de Costa Rica, México, Ecuador y Brasil.
Lo que viene. Ya están definidos tres de los cuatro emparejamientos de los cuartos de final del torneo mundialista.
Este martes, jugaron Japón y Holanda, en su fase final para medirse en cuartos. Los otros duelos por el pase a semifinales lo disputarán Alemania-Francia, el viernes a las 2 p. m., además de China-EE. UU., el mismo día a las 5:30 p. m. El sábado, desde las 5:30 p. m., Canadá jugará contra Inglaterra.
El Mundial Femenino, en su sétima edición, finalizará el próximo 5 de julio. Nación

# Seleccionados de lucha de Honduras llegan bañados de oro de El Salvador

La delegación de lucha de Honduras, demostró su alto potencia en la región centroaméricana al regresar cargados con medallas de oro del Campeonato Nacional de Lucha categoría cadete, disputado la pasada semana en El Salvador.
La cosecha catracha lograda por los atletas nacionales del Centro de Iniciación Deportiva del Comité Olímpico Hondureño (COH), que asistieron como invitados al torneo, fue de 10 medallas de oro y una de bronce.
Las preseas doradas fueron ganadas por Alejandra García en 43 kilos , Saidy Zapata (60), Johnny Morales (58), Gino Ávila (76), David Bodden (69), Densel de Jesús Valerio (32), Olberth Said Bennaditt (59), German David Zúniga (85) Britney Webster (60) y Darwin Alexander Martínez ganó bronce en 53 kilos. Tomado de DiarioMas



# Itatí Castaldi, la chica que se animó a vivir y ahora tiene su recompensa

La vida tiene sus caprichos. Sus virajes indescifrables bloquean caminos y abren otros nuevos casi con la misma facilidad. María Itatí Castaldi los conoce y convive con ellos desde hace tiempo. En 2006, Tati se dirigía a la localidad santafesina de Franck para disputar un partido con Ferroviarios, su equipo de hockey. El auto en el que viajaba intentó esquivar un pozo y se descontroló, despistó y comenzó a dar vueltas. Ella salió despedida del coche y cuando recuperó la conciencia estaba tendida en el pasto, a un costado de la ruta: "Podía escuchar todo, pero no sentía el cuerpo del cuello para abajo. Sentía que mi cabeza estaba desprendida del cuerpo y me quemaba mucho la espalda", recuerda. El accidente le quebró la columna y nunca más pudo volver a caminar. Hoy, a sus 48 años, después de aquella jugada sucia del destino, llegó la compensación: disputará los Juegos Parapanamericanos de Toronto con la Selección Argentina de básquet en silla de ruedas.
"Empecé a jugar al básquet en 2012, en CILSA. Antes del accidente jugaba al voley y al hockey, al básquet ni lo tenía registrado", cuenta Tati Castaldi en diálogo con Clarín. En ese mismo año llegó una convocatoria del seleccionado nacional para probar a todas las mujeres que practicaban ese deporte adaptado en el país. Eran entre 40 y 50 y las iban eligiendo según el nivel. Y así comenzó su historia, casi sin querer: "Probé esto de manera recreativa y como parte de mi rehabilitación, nunca imaginé lo que me toca vivir hoy. Pero después de que me enteré que iba a poder entrenarme en la Selección, me puse como meta llegar a estos Parapanamericanos".
El certamen que se disputará en Toronto nuclea a ocho países. Canadá y Estados Unidos son las principales potencias en la disciplina, mientras que Brasil es otro de los equipos fuertes. Argentina, México, El Salvador, Guatemala y Perú completan la lista. El objetivo del combinado nacional es claro y apunta a Río de Janeiro: "Nuestra ambición es llegar a los Juegos Olímpicos de 2016. Trataremos de ganarle a la mayor cantidad de equipos. Queremos traer la plaza a Río en agradecimiento por esta posibilidad de representar al país".
No será la primera vez que Tati cruce la frontera con el seleccionado de básquet adaptado: en marzo viajaron a Colombia para disputar el Sudamericano de Cali y lograron el subcampeonato, luego de caer ante Brasil en la final. "En este equipo somos todos luchadores con ganas de vivir", sostiene, acerca de las cualidades de la Selección que buscará hacer historia.
"Me costó muchísimo adaptarme. Manejar la silla junto con la pelota no es nada fácil, porque no podés llevarla en la falda, la tenés que picar", refiere Tati, que logró superar cualquier escollo que se le puso en el camino desde que tuvo el accidente.
"Después de eso, pensé que me podía tirar a morir en una cama o que podía salir a la vida de nuevo. Lo que me pasó me cambió la vida para siempre, pero no tiene un porqué sino un para qué", afirma, sin titubeos ni excusas y con la fortaleza de una muralla impenetrable. El deporte fue su camino de salida, su "cable a tierra", como ella misma lo define: "El deporte jugó un papel fundamental en mi vida, fue lo que me rescató. Ahí comparto con otros chicos que tienen discapacidades y me divierto".
Canadá espera a la delegación argentina de atletas paralímpicos. Cada uno de ellos, con su historia, con su lucha, con sus fortalezas y debilidades le pondrán color a la competencia. "Toronto es un premio al esfuerzo y a las ganas. En este momento estoy tocando el cielo con las manos", cuenta, desbordada de orgullo. Los días de duelo quedaron lejos: hoy Itatí Castaldi disfruta su recompensa. Tomado de El-Clarín



Negocios

# Panamá, cada vez más cerca de la Alianza del Pacífico

La posibilidad de que Panamá forme parte de la Alianza Pacífico se acrisola más. Hace unos días, la Secretaría de Relaciones Exteriores (SRE) y la Secretaría de Economía (SE) de México participaron en un seminario relacionado a este tema dirigido a funcionarios del gobierno local.

\



Desde el 2011, cuando nació la Alianza, Panamá ha sido observador del mecanismo de integración regional al que pertenecen Chile, Colombia, México y Perú. Entre todos existe una población de 214 millones de personas, con un PIB de $2.1 billones, lo que representa el 37% del producto de América Latina.

Durante el seminario se analizaron temas centrales del engranaje, como aspectos comerciales, acceso a mercados, reglas de origen, facilitación del comercio, cooperación aduanera, obstáculos técnicos al comercio y medidas sanitarias, además de servicios, inversión y solución de controversias, libre movilidad de personas, cooperación y relaciones con Estados observadores y organismos internacionales.

Entre los panameños que atendieron la cita estuvieron los viceministros de Relaciones Exteriores, Luis Miguel Hincapié; de Economía, Iván Zarak; y de Trabajo y Desarrollo Laboral, Zulphy Santamaría.

Pero esta jornada no es casual. En marzo pasado, el Senado mexicano ratificó el Tratado de Libre Comercio entre México y Panamá, acto que es visto como un eslabón más en la tarea de incorporar el país como miembro pleno de la Alianza del Pacífico. Por el momento, Panamá ha querido mantener su estatus de observador, sin desestimar la oferta de los asociados. Actualmente, México tiene la presidencia pro témpore del mecanismo, batuta que dejará en la X Cumbre, que se celebrará en julio, donde el mando quedará en manos de Perú.

¿QUÉ SUPONE SER PARTE DE ESTE ENGRANAJE?

La Alianza del Pacífico fue creada para construir un área de integración profunda para avanzar hacia la libre circulación de bienes, servicios, capitales y personas entre sus miembros y aliados, reza en sus objetivos.

Todo indica que para lograr estos propósitos la participación de Panamá es importante, según dejó ver el expresidente de Perú y propulsor de la iniciativa, Alan García, al decir que 'no es que Panamá tenga interés en nosotros (Alianza del Pacífico), sino que a nosotros nos interesa que esté Panamá, que tiene la bendición de unir continentes y unir océanos'.

Las economías de Estados Unidos y de China son las que marcan con paso firme el ritmo del panorama económico mundial; por tal razón, otro de los objetivos del conglomerado México, Chile, Colombia y Perú es la integración económica y comercial junto con su proyección al mundo, haciendo un especial énfasis en la región Asia-Pacífico.

Costa Rica es otro de los candidatos a ser parte activa de la Alianza del Pacífico y en la lista de observadores se encuentran naciones como Turquía, Reino Unido, República Popular de China, Nueva Zelanda, India, Singapur, Ecuador, Canadá, Uruguay, entre otros. Tomado de LaEstrella

Moda

# Guardar el Traje y Vestido de los Novios



El traje del novio y el vestido de la novia son prendas totalmente diferentes al resto de ropa. No son prendas que utilizaremos con regularidad, sino que son prendas que guardaremos para pasarlos quizás a las futuras generaciones.

Cómo guardar el vestido de novia: Después de la limpieza de tintorería, proceda a retirar la bolsa en la que se nos entrega el vestido. Seguidamente rellene con papel blanco de seda las mangas y entre las caras de frente y espalda coloque hojas recortadas, con el vestido al derecho para preservarlo. Inmediatamente estire el vestido sobre su cama y proceda a doblar hacia dentro las mangas, siempre hágalo por las costuras y entre las telas coloque papel blanco de seda.

Posteriormente doble el vestido por la cintura y adáptelo al tamaño de la caja. En torno de toda la pieza coloque papel blanco de seda y guarde cuidadosamente el paquete dentro de la bolsa de la tintorería. Para evitar que las polillas e insectos dañen la tela del vestido, le aconsejo que coloque dentro de la bolsa de tintorería juntamente con el vestido una pequeña bolsita de gasa con flores de lavanda.

Finalmente guarde el vestido en la caja designada, para evitar marcas guarde el vestido sin presionarlo y cierre la caja con cinta de embalar, de esa manera no ingresará el polvillo.

Cómo guardar el traje del novio: Lo mismo que hemos realizado con el vestido, ponemos papel blanco de seda dentro de las piernas del pantalón, dentro de las mangas del saco y entre todas las telas que se toquen.

Después coloque el paquete en la bolsa de la tintorería. Tomado HombresElegantes



Tecnología

twitter

# ¡Twitter se volvió 'redentor'!

Según el consejero delegado de la plataforma social, Dick Costolo, el objetivo es aprovechar que aún hay control en la plataforma.

El directivo, que abandonará su cargo el próximo primero de julio, acudió al congreso Talking About Twitter (TAT) de Granada (sur) donde hizo una defensa de cómo las nuevas tecnologías, y en concreto la plataforma de "microblogging", están fulminando los muros artificiales que han impedido históricamente el acceso al libre flujo de información.

Costolo explicó en declaraciones a EFE que la compañía ha de tomar decisiones "duras" para encontrar un equilibrio entre la libertad de expresar sin miedo opiniones poco populares o minoritarias y que las críticas a las mismas no terminen por silenciarlas.

Entre esas decisiones complejas no sólo está el lidiar con la confrontación entre usuarios, también el tira y afloja con los gobiernos, incluido el estadounidense, que solicitan a Twitter eliminar determinados comentarios críticos.

El directivo afirmó que a medida que la red es más ubicua estas situaciones se producen "más y más" y que la compañía dedica "una gran cantidad de recursos" para "luchar por las voces" de sus usuarios y eliminar contenidos únicamente en caso de que haya una orden judicial o una petición legal válida.

"Como compañía seguiremos navegando en un escenario político cada vez más complejo en el que habremos de lidiar con problemas que se sitúan en la intersección entre ética, contenido y tecnología", reconoció en su conferencia.

Para Costolo, el acceso a la información que ha estado limitado por el estatus social, económico, racial, religioso o político, es cada vez mayor y más instantáneo para cada vez un mayor número de personas que pueden formarse una opinión "sin interferencias" acudiendo a distintas fuentes y compartirla "sin límites".

Pero en su discurso, Costolo también habló de otras utilidades de Twitter, cuyos datos públicos pueden ser utilizados para conocer el comportamiento humano, establecer redes de cooperación en situaciones de desastres o predecir tendencias.




Como ejemplo, contó que antes de que se conociera el estallido de la epidemia de ébola en África se detectaron mil tuits hablando de la enfermedad.

Hasta la fecha se han publicado 500.000 millones de tuits.

Antes de cerrar su discurso, Costolo pidió que se use la red de forma responsable y con empatía.

Durante los cinco años de Costolo como consejero delegado, Twitter ha salido a bolsa, ha pasado de 125 millones a 302 millones de usuarios activos, ha lanzado Vine y Periscope y ha pasado de una valoración de 3.700 millones de dólares a 23.500 millones.

Tras la renuncia de Costolo, el fundador de la red social, Jack Dorsey, ostentará el cargo de forma interina hasta que se designe un nuevo director ejecutivo con el que comenzará una nueva era en Twitter. Tomado de Pulzo

*Estilo*

# Hombres colombianos y mexicanos, los más preocupados por su apariencia física y calvicie

El estudio, que se adelantó para conocer la importancia que se les da a la estética y a la belleza en la región, arrojó que, en el caso de los hombres, la apariencia ocupa el primer lugar de sus preocupaciones (35 % entre colombianos y 40 % entre mexicanos), y la caída del cabello, el segundo lugar

Los brasileños y argentinos son los que menos están interesados en su 'look', con 19% y 25%, respectivamente.

En el caso de las mujeres, la mayoría, con excepción de Colombia, señaló las arrugas en el segundo lugar de sus preocupaciones.

Se trató de una encuesta practicada a más de 7.000 personas en mayo pasado, por parte de Groupon, señaló esa firma en un comunicado enviado vía correo electrónico, con ocasión de la denominada 'Semana de la belleza' que comenzó este 22 de junio.



Otros hallazgos de la encuesta son estos:

El 29 % de las mujeres colombianas encuestadas gasta en productos de belleza o tratamientos estéticos 50.000 y 100.000 pesos al mes.

El 19% de los hombres colombianos gasta entre 20.000 y 30.000 pesos al mes.

Lo que más trasnocha a los colombianos y a los latinoamericanos son los kilos de más. Los resultados están muy parejos entre hombres (54%) y mujeres (59%).

Los tratamientos de belleza que más se realizan las mujeres colombianas son manicure y/o pedicure 76 %, corte 52 % y teñido de pelo 41 %. Mientras que los hombres eligieron corte de pelo 79 %, afeitado 48 % y manicure y/o pedicure 28 %.

Más del 35 % de los hombres afirmó preocuparse "mucho por su apariencia física". Los resultados comprueban que esta tendencia es cada vez más común, al punto que 68 % de los colombianos piensa que es normal que los hombres se realicen tratamientos estéticos.

Aún el 18 % de los hombres colombianos es escéptico y cree que los tratamientos de belleza para hombres "no son masculinos". Si se compara la cifra con los resultados obtenidos en los otros países, los hombres colombianos son los que más tratamientos se realizan en la región y tan sólo el 10 % afirma no hacerlo.

Más del 43 % de los hombres cree que "el perfume es un artículo indispensable" de uso cotidiano durante su rutina diaria de cuidado y belleza.



Las colombianas son las que más toman tiempo para arreglarse cada mañana: la mayoría gasta más de 30 minutos. Mientras que la mayoría de mujeres en Chile y Argentina tardan entre 11 y 20 minutos.

El perfume y el desodorante fueron elegidos en todos los países como dos de los tres productos de belleza infaltables en la rutina de belleza y aseo diaria.

Las mujeres tuvieron algunas variaciones con respecto al tercer ítem. Por ejemplo, argentinas y chilenas eligieron la crema humectante, mientras que colombianas y brasileñas optaron por protector solar.

Tomado de Pulzo

*Bienestar*

# Deje la Zona de Confort

¿Correr o caminar? ¿Frutas o verduras? ¿Light o regular? La toma de decisiones en cuanto a su salud suele ser un proceso que conlleva una cierta responsabilidad, pero no tema, la siguiente información podría ayudarle a esclarecer el proceso y por qué no, dar el siguiente paso y hacer elecciones que lo podrían guiar hacia una vida más sana.

El médico especialista en deportes y nutrición, Richard Marine, comenta: "las personas deben sentirse en la libertad de elegir lo que crean que es mejor para ellos y su salud, siempre y cuando estén acompañados de supervisión médica regular".

Un nuevo alimento o una nueva rutina de actividad física, son solo un par de ejemplos de decisiones que lo alejarán de su zona de confort. Arriésguese, busque excusas para decidirse por cosas que normalmente no haría y disfrute de los retos que se le presentan.

¿De qué depende?

Pero, ¿cómo se definen las acciones que quiero realizar y los riesgos que estoy dispuesto a tomar?

La toma individual de decisiones depende de muchos factores tales como el contexto, la idiosincrasia y de las características demográficas de quien elige.

Richard Marine asegura: "los seres humanos estamos dispuestos a adoptar proyectos con más ventajas, siempre y cuando el riesgo asociado no sea demasiado alto. Si lo fuera, se elegirán las alternativas menos rentables pero que conllevan una menor cantidad de riesgo".




Sin embargo, una de las variables más estudiadas para la toma de decisiones es el género. De acuerdo a un estudio realizado por Aurora García-Gallego, Nikolaos Georgantzís y Ainhoa Jaramillo-Gutiérrez en España, las mujeres son más cuidadosas que los hombres ante una toma de decisiones donde haya algún riesgo presente.

¡Arriésguese! Aqui van algunas ideas de como dejar la zona de confort atrás y retarse en pro de una vida sana para usted y su familia.

1.Pruebe nuevos alimentos y preparelos distinto.
2.Realice actividad fisica que nunca ha hecho.
3.Rete a sus familiares a realizar algo nuevo.
4.Varie su rutina diaria.
5.Matriculese a alguna clase extrarricular diferente.

*Salud*

# Los beneficios del agua helada en tu belleza facial

Estoy convencida que cuando piensas en tratamientos faciales, piensas en tratamientos con masajes, cremas y música relajante... bueno, esto está muy bien pero quizá el agua helada o los hielos también te vayan de escándalo. Es cierto que pensar en mojar tu cara con agua helada llena de cubitos puede sonar algo aterrador, pero los beneficios que pueden aportar a tu piel son sensacionales. No sólo te dejará un resplandor que no podrán pagar ni un millón de euros, sino que además también es bueno para tu rostro, tendrás beneficios naturales de forma gratuita. Lo que te resultará excelente para tu belleza facial con hielos es ser constante. Por eso puedes hacerte lavados de agua helada con cubitos de hielo de dos a tres veces al día de 10 a 30 segundos. Si eres constante y lo haces durante semanas empezarás a notar los beneficios del agua helada, algo que



el spa más caro no lograría en algunas sesiones. El tratamiento facial con hielo podrá arreglar un montón de problemas en tan sólo unos minutos. HonduDiario



# Orquesta paraguaya de instrumentos reciclados

Corcholatas, botones, llaves, monedas diversas y lámina de calderas reproducen un saxofón; hojalata, madera y cuerdas de alambre y un tenedor al violín; un ga rrafón de plástico las percusiones, mucha creatividad y amor por la música dan vida a la Orquesta de Instrumentos Reciclados de Asunción, Paraguay, que dirige Fabio Sánchez.








De visita en México para participar en las actividades del primer Festival Internacional de Música y Arte Informal, que arrancó la víspera, Sánchez habló a Notimex de su proyecto iniciado hace 10 años en el vertedero de basura de Cateura, de la capital paraguaya.

Allí, donde hoy tiene más de 200 alumnos de música que practican, ejecutan y dan conciertos por el mundo con instrumentos hechos de residuo.

El músico recordó que su idea inició con la inquietud de apoyar a los niños de esa comunidad, para que tu vieran una oportunidad de aprender música.

"Dado que la comunidad tenía una capacidad instalada para crear casas, muebles y juguetes de reciclados, entonces pensamos, por qué no instrumentos musicales", expresó.

Comenzaron haciendo violines, violas, chelos, contrabajos y luego instrumentos más complejos como las flautas; formaron una orquesta y desarrollaron un proceso de educación musical, como funciona un conservatorio pero con instrumentos reciclados.

Pero no basta ser ambientalista, tener amor por la música e interesarse en una comunidad marginada, pero en su caso, agregó Chávez, se dieron varias circunstancias.

"Primero, que tenemos amigos que construyen instrumentos formales que nos apoyaron en la construcción de los nuestros", recurriendo al pasado simple que tiene cada instrumento y lo fuimos replicando en basura; desde luego con el ensayo y error, la fidelidad ha ido mejorando", explicó.

"Comencé con 10 niños y hoy son 200, tenemos la escuela de música con un local propio que hemos comprado con nuestros recursos, ha sido un proceso desafiante, pero muy satisfactorio -dijo- porque tenemos un acento muy importante en lo social, al trabajar en una comunidad con fuertes problemas so-



ciales de los que no pueden aislarse".

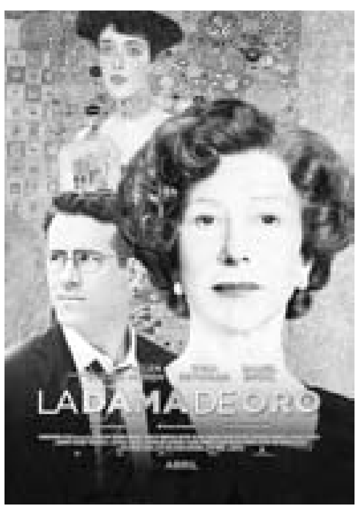
Sobre cuáles son los planes a mediano plazo, el músico comentó que desean forma lizar la experiencia, de hecho, abundó, ya han contratado profesores y sumado a gente que está haciendo donación de instrumentos, de modo que los niños y jóvenes que así lo deseen puedan estudiar música en forma, como en cualquier conservatorio.

Ahorita, abundó, "lo que hacemos es enseñar música de cualquier manera, en cualquier lugar y con cualquier cosa, hoy es la basura porque la comunidad está a un lado del vertedero de la ciudad, si hubiera sido un bosque los instrumentos habrían sido de madera".

Chávez, quien se siente orgulloso de lo que al momento ha logrado con este proyecto que es autosusten table, acotó que el no recibir apoyos gubernamentales, ha sido, en cierta forma, una suerte, pues los ha obligado a luchar con sus propios medios y creatividad para alcanzar lo que ahora tienen, e insertarse en un movimiento que abarca ya varios países.

Entre ellos México, donde se realiza este primer encuentro internacional de Música y Arte Informal, que agrupa a músicos capitalinos y del interior del país, pero también de Colombia, Paraguay y España. Tomado de Notimex

# Cuando la realidad supera a la ficción




Las películas basadas en hechos reales o centradas en personalidades históricas son un recurso que, aunque existió siempre, hoy parece estar en auge en la industria cinematográfica. Solo basta con mirar las últimas nominadas a Mejor película en los premios Oscar, donde cuatro de ocho (El código enigma, La teoría del todo, Selma y Francotirador) se basaban en hechos reales. Para el director inglés Simon Curtis esta tendencia viene a confirmar algo: "Muchas veces la realidad es más interesante que la ficción. Creo que existen un montón de historias reales interesantes", dice el cineasta

Este jueves llega a la carte lera uruguaya su segundo largometraje, La dama de oro, protagonizada por Helen Mirren y Ryan Reynolds, y con secundarios destacados como Katie Holmes y Daniel Brühl. Curtis debutó en la gran pantalla con Mi semana con Marilyn (2011), donde hacía foco en un momento puntual en la vida de la rubia más famosa del cine, y ahora vuelve con una historia totalmente distinta. Aunque ambas parten de hechos reales, dice Curtis, La dama de oro es más ambiciosa: "Esta es una historia mucho más grande que aquella. Mi semana con Marilyn era sobre un episodio que ocurría en Londres en unas pocas semanas. En este caso, en cambio, se trata de gran parte de la historia de un siglo; es una historia enorme en ese sentido".




Recordar y aprender

La película cuenta la historia de María Altmann (Mirren), una mujer judía que escapó de Viena durante la segunda guerra mundial y que decide regresar a su país 60 años después

La interrogante es obvia: hay muchas películas sobre la segunda guerra mundial y hasta una reciente (Operación Monumento, de George Clooney) que aborda el tema de las obras de arte robadas durante este conflicto.

Entonces, ¿qué distingue a esta de las demás? Curtis explica: "Si bien la raíz de la historia tiene que ver con un asunto ocurrido en una región en particular, este asunto es de interés para todo el mundo, no es solo una historia judía.

Creo que es importante recordar esos eventos independientemente de razas o religiones". "Lo que más me interesó de esta historia, de los eventos reales que en ella se cuentan, fue el hecho de rodar una película sobre la segunda guerra mundial en el presente.

No es una película distante sino actual, sobre cómo el pasado impacta en el presente. Tomado de ElObservador



# La ayuda internacional

Si alguien se mete con Nicolás Maduro, él grita. Si la crítica sale a las calles del Ecuador a protestar contra el totalitarismo de Rafael Correa, él condena cualquier movimiento, así sea de ecuatorianos y así él no deba inmiscuirse en los asuntos internos de los países miembros de Unasur.

Pero cómo no decir algo cuando protestan contra sus electores. Cómo quedarse callado cuando esos personajes que defiende lo sacaron del ostracismo al que lo condenaron sus amigos del Cartel de Cali. Cómo no usar sus labia bogotana, cuando, por primera vez en décadas, le dan tribuna pública, excepción hecha del frustrado nombramiento como embajador en Francia.

Y cómo no usar esa tribuna para, por ejemplo, ponerse a la par de Piedad Córdoba, de Gustavo Petro y del Senador de la torva mirada, para reclamar a voz en cuello el cese el fuego bilateral. Cómo no hacerlo, si las Farc son patrocinadas por Maduro. Cómo ignorar que Juan Manuel Santos, otro de sus electores, está envainado en la negociación y ya parece tener el sol a sus espaldas.

Cómo quedarse callado ante semejantes tentaciones como las que le ofrece un país al cual le hizo el gran daño de permitir que su campaña fuera financiada por don Gilberto, don Miguel y demás muchachos que repartieron plata empacada en coquetos empaques con lazos color fucsia. Cómo no vengarse de sus críticos, que son casi tantos colombianos como los que tienen las Farc.

Y cómo dejar que un delegado de la ONU, el señor Hostchild, le robe el protagonismo. Sí, ese señor que mandaron aquí a ayudar al Estado miembro de la Organización Multilateral, está dedicado a exigir a una voz con el compañero Timoshenko el cese bilateral de fuegos. ¿Por qué no se callará?, ¿quién le dio permiso de intervenir a sus anchas en Colombia?

No, para Ernesto Samper, tales silencios son inconcebibles así sean obligatorios de su cargo como secretario de una organismo internacional, por lo cual no debe inmiscuirse en los asuntos internos de los países socios. Para él, a quien los gringos le quitaron la visa pero mantuvieron en el poder a cambio de la debilidad más grande que haya padecido el Estado colombiano, eso sería renunciar al papayazo de su vida.

¿Cómo perder su calidad de mandadero del nuevo imperialismo, el del socialismo Siglo XXI que lo rescató de las penumbras? Para él, quien se ha destacado por defender los esfuerzos del chavismo por silenciar la prensa libre en Venezuela y perseguir con sevicia a sus opositores, eso es imposible. Y cómo no rechazar las críticas a Correa, su casero y protector, así sea uno de los ejemplos del totalitarismo populista que ve en el periodismo libre a su peor enemigo.

Claro está, lo de menos es abogar por la claudicación frente a las Farc. Para Samper ese sería el final deseado de quienes lo calificaron de presidente indigno. Él ya probó esas claudicaciones cuando, con una Fuerza Pública desmoralizada y unas instituciones rotas por el narcotráfico, debió recibir trescientos soldados y policías que habían sido apresados por la guerrilla.

Y no importa que con su reclamo por la tregua bilateral le esté dando un portazo al presidente Santos que lo propuso para el pomposo e inútil cargo que hoy desempeña, sacándolo de las deshonras del desprestigio y del proceso 8.000. Especialista en cinismos, para Ernesto Samper la traición es su moneda corriente. Tomado de ElPaís.com.co

*Caricatura del Día*




*Tomado de ElUniversal*








# Reflexiona con el Alma

Si el hombre pudiera descubrir que el tesoro más grande está en su corazón, un tesoro más valioso que oro y plata, que joyas y posesiones terrenales, un tesoro incalculable de riquezas celestiales, con los dones más preciados que nunca tuviera nadie.

El tesoro del corazón del hombre es un tesoro inagotable, que mientras más se comparte más grande se hace.

Porque el tesoro del corazón no son cosas materiales, y es un tesoro que nadie puede robarle.

El tesoro del corazón tampoco es negociable, no se obtiene por engaños ni tampoco por chantajes. La mayor de las joyas que contiene ese tesoro, es el amor. Están también el servicio desinteresado, la amabilidad, la humildad, el interés, el respeto, la buena educación, la sinceridad, la armonía, la alegría, la fe en Dios y el amor al prójimo, el sentido común, la responsabilidad, la seriedad, el buen carácter, la templanza, ;la longanimidad, la honestidad, la empatía, el respeto a la naturaleza, el canto, la música, el compartir, el saber escuchar, la paciencia, el arte, el don de aprender, de arrepentirse, de perdonar, la verdad y la familia.

Algunos dirán que no es posible que un ser humano pueda reunir todas esas buenas cualidades y virtudes, pero les digo que si es posible: que a lo largo de nuestra vida podemos ir acumulando esas cualidades y virtudes, que son las que verdaderamente nos hacen ricos, no a la manera del mundo, sino; a la manera de Dios.

Normalmente, los hombres acumulan las cualidades contrarias a las que ya mencioné, así que: ¿Por qué no podemos acumular lo bueno? Ese es el verdadero tesoro, que le da un valor superior al ser humano y que lo hará destacarse en todo lo que haga, donde quiera que vaya y donde quiera que se encuentre. Escrito por AntonioAlcíbiades

# Por qué hay países más desarrollados que otros

No voy a negar la existencia de los imperialismos: ¡una realidad a lo largo de toda la historia humana! Ni las guerras de conquista, las colonizaciones y sometimientos de unos países por otros; las injusticias y arbitrariedades de los países fuertes contra los débiles, la explotación de unas naciones por otras y la desigualdad en el comercio mundial donde imperan las leyes de los poderosos.

Pero creo que el factor decisivo y el común denominador del desarrollo humano se resume en una palabra: educación. Los países con más alto índice de educación: Noruega, Australia y Suiza, son precisamente los tres países más desarrollados, con mejor nivel de vida y bienestar en el mundo. Les siguen, en ese orden, Holanda, Estados Unidos y Alemania, y ocupan buenos puestos países como Canadá, Japón y la mayoría de países de Europa. De América Latina, entre los primeros lugares, figuran Chile, Argentina y Uruguay. (Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo, PNUD, 2014). Cuando a esa lista el PNUD agrega el componente de la desigualdad existente en cada país, algunos bajan de puesto porque tienen un porcentaje significativo de desigualdad traducida en pobreza, como es el caso de Estados Unidos. En Latinoamérica -me atrevería afirmar- las personas de clase social alta y media-alta, tienen una educación y un nivel de vida superior al estadounidense promedio, incluyendo a los blancos de clase media que son la mayoría en Estados Unidos. Pero esos latinoamericanos son una minoría. Latinoamérica tiene una población mayoritariamente muy pobre, poco educada, porque los antepasados de las personas de clase alta y media-alta, descendientes de conquistadores y colonizadores europeos -y algunos indígenas que por excepcionales circunstancias lograron superarse económicamente- sometieron al indígena y lo utilizaron por siglos como mano de obra barata, sin acceso a la educación, igual que a muchos mestizos. Excepcionalmente países como Argentina y Uruguay, donde los indígenas fueron diezmados por la espada o por las nuevas enfermedades traídas por los europeos, fueron poblados casi solo por colonos con a cceso a la educación, logrando mejor desarrollo. Tomado de ElNuevoDiario

# Cómo es la auténtica salsa boloñesa







Que la italiana es una de las más grandes cocinas del Occidente cristiano es algo que nadie que tenga mediana idea de estas cosas osa poner en duda. De hecho, la cocina italiana estuvo a la cabeza de Europa durante mucho tiempo, hasta que, ya en el siglo XVIII, cedió su cetro continental a la francesa.
Parte de la culpa de esa nueva primacía la tuvieron dos precursoras italianas, reinas consortes de Francia, ambas de la ilustre familia florentina de los Medici: Catalina y María. La primera se casó con el rey Enrique II cuando este aún era Delfín y ejerció la regencia durante la minoría de su nieto, Carlos IX.
María fue la segunda esposa de un rey muy "gastronómico", el primer Borbón que ocupó el trono de San Luis: Enrique IV. Se cuenta que la refinada aristócrata florentina sufrió lo suyo con los "aromas" que desprendía su marido. En aquella época la higiene personal no se entendía como ahora y encima al rey le gustaban mucho las comidas condimentadas con ajo.
A pesar de ser florentinas, la verdadera capital gastronómica de Italia es Bolonia. Ya en el siglo XII se habla de ella como de Bologna, la crassa.
Bolonia es la capital de una región interesantísima para los gastrónomos, que no deben dejar de visitar cuando viajen a Italia. Se trata de la Emilia-Romagna, en la que se ubican ciudades tan conocidas por sus productos de primera calidad como Parma (piensen en el jamón, en el queso parmesano) o Módena, hoy sinónimo de vinagre de calidad.
Bolonia da nombre a dos cosas de comer conocidas e imitadas en el mundo entero: la mortadela, que cuando es realmente boloñesa es un embutido espléndido, y la salsa más usada para condimentar la pasta: la boloñesa.
El problema es que abundan en el planeta malas copias de esa mortadela y, en cuanto a la salsa, todo el mundo llama "boloñesa" a la compuesta de carne picada y tomate. Y es bastante más.
La verdadera
La que sigue es la fórmula que ofrece el gran cocinero y cocinólogo italiano del XIX Pellegrino Artusi en su libro La scienzia in cucina o l'arte di mangiar bene, publicado en 1894. Se le considera el padre de la cocina italiana moderna, al menos hasta la irrupción en Italia, de la mano de Gualtiero Marchesi, de las innovaciones de la nouvelle cuisine del otro lado de los Alpes.
Para cuatro personas sugiere 350 gramos de pasta. Hay que cortar en daditos unos 150 gramos de carne magra de ternera. Por otro lado, deberán picar muy fino 50 gramos de panceta junto con la cuarta parte de una cebolla normal, media zanahoria y dos tallos de apio blanco.
Todo esto se pone al fuego con 40 gramos de mantequilla y la carne, y se le hace tomar color durante más o menos un cuarto de hora. Artusi prescribe añadir entonces una pizca de harina y medio cazo de caldo, salpimentar, incorporar un aire de nuez moscada si gusta y cocer todo ello, en cazuela tapada y a fuego bajísimo, durante una hora y tres cuartos aproximadamente.
Hay que vigilar la cocción, para añadir, si fuere necesario, un poco más de caldo. Tengan en cuenta, para la cocción, que en tiempos de Artusi no existían las ollas rápidas.
Por otro lado, hay que cocer la pasta según arte y colarla sin dejarla seca del todo, es decir, procurando que pase a la sopera algo así como una o dos cucharadas del agua de cocción. Se rallan sobre la pasta 50 o 60 gramos de parmesano, se vuelca encima la salsa... y se sirve.
Esos son, básicamente, los maccheroni bolognese. Nadie les impide usar la salsa con spaghetti, ni ilustrarla con higaditos de pollo, setas, trufa. Ustedes mismos. Una salsa para disfrutar la pasta.
Tomado de ElObservador

# Pollo oriental con vegetales

Ingredientes(6 personas)

•4 Pechugas de pollo deshuesadas y cortadas en tiritas
•1 Paquete de cebollines cortados en tiritas (la parte blanca y la verde)
•2 Zanahorias cortadas en tiras
•2 Pimentones rojos cuadrados en tiras
•1 Paquete de frijolitos chinos
•2 Cdas. de jengibre fresco rallado
•4 Cdas. de salsa de soya
•6 Dientes de ajo machacado
•3 Cdas. de aceite de girasol, de maíz o de soya
•3 Cdas. de semillas de ajonjolí tostadas
•1 Ají picante (opcional)
•Sal al gusto
•Utensilio: Un wok oriental

Preparación
Cortar las pechugas de pollo en tiritas gruesas o julianas. Aliñarlas con ajos machacados y salsa de soya. Cortar todos los vegetales en tiritas: cebollines, zanahorias y pimentones. Calentar en el wok, agregar el aceite y freír por partes. Primero, cocinar el pollo en tirita y apartarlo. Luego, los vegetales separados respectivamente. Dejar de último los frijolitos. Deben quedar duritos.Todos los ingredientes se unen en el wok. Agregar la soya y el jengibre rallado. Cocinar por quince minutos.Al servir, espolvorear con semillas tostadas de ajonjolí. Acompañar con arroz blanco.

# Mofongo de yuca y camarones



Ingredientes(6)
•500 g de yuca pelada y pi cada
•1 taza de aceite de oliva
•8 dientes de ajo machacados
•Sal y perejil fresco picado
•500 g de camarones sin piel
•Aceite para freír

Preparación
Hervir la yuca en agua con sal, hasta que ablande.
Escurrirla, cortarla en trozos y freírla en aceite caliente, hasta que dore.
Sudar los ajos machacados en aceite de oliva y agregar perejil picado.
Machacar la yuca en un mortero, junto con el aceite con ajo y perejil.
Agregar sal al gusto.
Cocinar los camarones en agua con sal, por tres minutos.
Utilizar un cilindro de metal para presentar en el plato. Encima, colocar los camarones. Rociar con un poco del aceite con ajo y perejil.
Tomado de Estampas

*CUIDA TU FIGURA*

# Croque Monsieur Light

Ingredientes
- 20g de harina de maíz
- 8floz de leche semidescremada
- Pimienta recién molida
- 50g de queso gruyere rallado
- 20g de queso parmesano rallado
- 4 rebanadas de pan integral
- 50g de jamón muy delgado
- 3 tomates rebanados
- Mostaza Dijon
- Servir con ensalada verde crujiente y aderezada

Información nutricional
Valor Energético (Calorías) 235cals /kJ
Proteínas 14.1g
Carbohidratos 23.4g
Azúcares 4.6g
Grasas Totales 10.1g
Grasas Saturadas 4.8g
Fibra 2.3g
Sodio 0.5g
Frutas y verduras 135g

Preparación:

Ponga la harina de maíz en un refractario.
Añada 1 cucharada de leche fría. Mezcle la harina de maíz con la leche usando un tenedor.
Asegúrese de que la mezcla quede uniforme.

Caliente el resto de la leche en una cacerola y póngala a hervir.

Vacíe poco a poco la leche caliente sobre la mezcla de harina de maíz, agite constantemente.

Ponga la mezcla en una cacerola limpia y caliente un poco mientras agita constantemente.

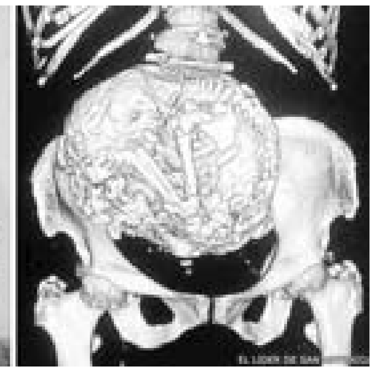
Retire la cacerola del fuego, Añada la mitad del queso parmesano y el queso gruyere y agite hasta que se derritan.
Sazone con la pimienta. Tueste ligeramente el pan, unte un poco de mostaza, ponga el jamón y el tomate rojo rebanado y cubra con la salsa.

Espolvoreé el queso gruyere restante y cocine a la parrilla hasta que se formen burbujas en el queso y se dore un poco. Tomado de Nestle

# Chile: la anciana que carga un feto momificado en su vientre







Oficialmente, Estela Meléndez tiene 92 años. Extraoficialmente -ya que fue inscrita a los 17-, está por cumplir 110. Y por más de 60 ha cargado un extraño bulto en su vientre.

Uno por el que que, alega, nadie le hizo caso. Pero esta semana el temor que la acompañó por años fue confirmado: los doctores no realizaron bien un raspaje de un bebé que perdió hace más de 60 años y el feto se quedó con ella, para siempre.

Estela, una humilde dueña de casa de un pueblo en la costa central de Chile, no sabía que el bulto en su vientre era un bebé. Estela nunca supo que estaba embarazada. Ella sólo supo que se sintió mal.

"La llevaron al hospital Claudio Vicuña, le dijeron que tenía cáncer y la operaron de cáncer. Y nunca le dijeron que lo que tenía era una guagua (bebé). Y ahí se quedó con eso adentro", le cuenta a BBC Mundo Luis, su hermano menor.

Luis tiene 62 años y asegura que desde que tiene uso de razón, Estela tenía la protuberancia en su abdomen.

La protuberancia siguió allí por años de años.

Hasta que el martes pasado, gracias a un golpe en su codo, Estela fue finalmente diagnosticada con un feto momificado en su vientre.

En otras palabras, un feto muerto que se quedó cada vez con menos sangre y sus tejidos comenzaron a disecarse.

Al hacerle un rayos X apareció una imagen que es propia de la columna vertebral de un feto.

A pesar de su avanzada edad, y de la verdadera pelota que cargaba en su abdomen, Estela vivía en su casa, lúcida y activa.

Sin embargo, por sus problemas de presión la anciana sufrió una caída, se golpeó el codo y la llevaron al servicio de Urgencias del hospital regional, a unos 80 kilómetros del pueblo donde vive.

La doctora que la atendió, en el mismo hospital donde Estela dice haber sido operada de cáncer varias décadas atrás, se topó con una sopresa.

"Le destapó la guatita (vientre) y se la vio. La doctora quedó sorprendida. 'Esta señora está embarazada', dijo. 'Llévamela al tiro (de inmediato) a que le saquen otra radiografía'", cuenta Luis, quien la acompañó en el viaje.

"Cuando un adulto mayor sufre una caída se toma una radiografía de cadera, para descartar fractura de pelvis. Al hacerla apareció una imagen que es propia de la columna vertebral de un feto", le explica a BBC Mundo Dagoberto Duarte, director del Servicio de Salud Valparaíso-San Antonio.

Sin embargo, ante el descubrimiento, Luis asegura que en el hospital se negaron a entregarle copia de la radiografía o el scanner. "Me dijeron que era algo así como privado", asegura en conversación con BBC Mundo.

"No habían antecedentes previos de su historia conocida de algo como esto", asegura Duarte.

La autoridad médica asegura que no tiene antecedentes de que la paciente haya sido operada de cáncer ni que existan exámenes anteriores con el diagnóstico.

"Es una paciente asintomática", explica.

Sin embargo, los Meléndez aseguran que el "cáncer" que tuvo Estela hace más de 60 años era en realidad este embarazo. Y que en la década de 1980 se le realizaron radiografías en el consultorio local donde se vio lo que tenía.

"Los del consultorio de Na vidad sabían. Sí sabían, pero no quisieron hacer nada", denuncia Luis.

Según los datos que maneja Duarte, el feto tenía unas 30 semanas de gestación y pesaba alrededor de dos kilos. Era un embarazo abdominal, con el embrión implantado fuera del útero.

Dada su avanzada edad, una cirugía ahora podría ser más contraproducente que efectiva, su familia solo quiere lo que sea mejor para ella.

"Ella ha vivido siempre con problemas por este tema. Tiene una pierna más corta por el peso y no puede orinar bien. Antes incluso tenía que orinar acostada", le dice Luis Meléndez a BBC Mundo.

Sin embargo, dada su avanzada edad, una cirugía ahora podría ser más contraproducente que efectiva, por lo a rraigado del feto momificado en el organismo de la anciana. Tomado de BBC

# Los secretos que develan las mariposas sobre la vida



A lo largo de la historia, las mariposas han sido símbolos no sólo de transformación y pureza, sino también de muerte y pecado. Hoy en día, los científicos las estudian para ver qué nos pueden decir de nuestro planeta cambiante.

Las mariposas parecen haber sido destiladas de la calidez del aire. Su efímera y frágil apariencia ha inspirado a poetas y músicos. Fueron "flores que vuelan y todo hacen excepto cantar" para el poeta estadounidense Robert Frost, pero algo más trágicas para Víctor Hugo. En su poema "La génesis de las mariposas", son "cartas de amor rotas que, por los cielos, aletean y flotan y se tornan en mariposas". Amargas o dulces, etéreas o siniestras, las delicadas alas de las mariposas han cargado con nuestras esperanzas y sueños durante siglos.

Según Peter Marren -quien acaba de publicar el libro "Rainbow Dust" ("Polvo de arcoíris") en el que explora muchas de las creencias sobre estas criaturas- su viaje del huevo a la oruga y luego a la crisálida para convertirse en una belleza alada ha evocado historias que resuenan con los misterios del alma, la vida y la muerte.

Para algunos, esas transiciones son símbolos de esperanza, una muestra de que el alma humana puede liberarse de las cadenas terrenales, de la oscuridad y la confinación y volar hacia la luz.

Divinas e infernalez

La diosa del alma griega, con sus alas de mariposa.

A los griegos de la antigüedad les cautivaba esa noción e identificaban a la mariposa con la esencia de nuestro ser, por lo que Psique, la divinidad que personificaba al alma, a menudo está representada con alas de mariposa. Para la Grecia antigua, "la mariposa nos hablaba de nuestras vidas", le dice Marren a la BBC .



Pero no siempre fue así. Algunas mariposas han significado cosas muy distintas.

Profetas

Lo que estamos viendo es que las mariposas se están yendo de los sitios en los que han vivido por cientos de años.

Sólo en Reino Unido, la C-blanca (Polygonia c-album) se ha mudado 220 kilómetros hacia el norte, del centro de Inglaterra a Edimburgo, en dos décadas. En el mismo período, la Erebia epiphron se fue a vivir 150 metros más arriba en las montañas y se extinguió en las altitudes más bajas. Y la mariposa de los muros (Pararge aegeria) se ha estado moviendo hacia el norte desde 1940. Nos fijamos en la sensible mariposa pues su comportamiento es un efecto visible de un mundo que se está calentando, y cada vez nos interesa más lo que nos está diciendo.

En América, la población de mariposas monarca ha caído en picada. Esa belleza, que a menudo ha sido descrita como fragmentos de vidrio de color que caen con los ra yos del Sol, es la que recorre una ruta de 4.000 kilómetros entre México y Canadá.

En 2004, se estima que 550 millones llegaron a su hogar invernal; diez años más tarde, en 2014, había apenas 50 millones, una reducción del 90%.

Por ello hoy en día el aleteo de las mariposas nos obliga a prestarle atención a lo que está pasando a nuestro alrededor. Son tanto heraldos como víctimas del cambio climático y las estamos estudiando por lo que nos pueden decir sobre el futuro de la vida en la Tierra.



## Pronostico del Clima

*Mucho Viento*



*32 Max*

*27 Min*

accuwheather

Winning Numbers:
Saturday, June 20, 2015
10-14-28-35-42-49-x3
Next Jackpot:
Wednesday, June 24, 2015
$19 Million

## *Tal Dia como Hoy 24 junio*

1993 El británico Andrew Wiles revoluciona las matemáticas al solucionar el último teorema de Fermat.
1980 Las Cortes españolas aprueban la Ley Orgánica de Libertad Religiosa.
1976 Vietnam del Norte y del Sur se unen, instaurando la capital en Hanoi.
1963 Inauguración del Castillo de Montjuic como museo militar presidida por Franco.
1948 Comienza el Bloqueo de Berlín durante la Guerra Fría
1912 Fundación de la Escuela Libre de Derecho en México
1910 Fundada ALFA, posteriormente Alfa Romeo
1910 Japón invade Corea.
1901 Primera exposición de Picasso en París.
1821 Se efectúa la Batalla de Carabobo
1717 Se constituye en Londres la primera gran logia masónica.
1571 Fundación de la ciudad de Manila por Miguel López de Legazpi.

*Mascotas*

## Dos muertos y siete infectados por consumir alimentos orinados de rata en Venezuela

Nueve personas resultaron infectadas con orines de roedores, lo que les produjo la bacteria de la leptospirosis, la cual ya cobró la vida de un adulto y una niña, y mantiene en estado crítico a otras siete.
Según se conoció a través de fuentes bomberiles, estas personas habitan en una vivienda ubicada en el estado Mérida, Venezuela.
Según las versiones de familiares, hace unos quince días, estas personas, que se presume sean miembros de la misma familia o vecinos cercanos, consumieron alimentos infectados con orines de ratas, ya que debido a las lluvias en la zona, han proliferado estos roedores.
Como es normal en este tipo de casos, la bacteria se estuvo incubando durante al menos una semana, tras la cual, los ciudadanos comenzaron a manifestar cuadros febriles, coloración amarillenta, entre otros síntomas. Fueron llevados al hospital de Caja Seca, donde recibieron el tratamiento médico del caso, pero el estado de salud de Luis Miguel Ramos de 28 años, se complicó por lo que falleció. Así mismo el sábado, una lactante de 2 años, también murió a causa de la presunta bacteria.
Esto obligó a los galenos a remitir al resto de los pacientes afectados al Hospital Universitario de Los Andes (HULA), hacia donde fueron trasladados por funcionarios del Cuerpo de Bomberos de Mérida, de la estación de Nueva Bolivia, de Protección Civil de la misma localidad, y por personal de la empresa Lácteos Los Andes.
Estos responden a los nombres de Andreína del Carmen Manzanilla Camargo (28), Ricardo Ramos Mirlidis (36), Neumar Ernesto Morante Solarte (27), Carmen Moreno (49), Mefi Abila Torres (58), Beatriz Bautista (25), y un niño de 5 años de edad.
Tomado de Venezuelaaldia

# Precio del Dolar

| | | | |
|---|---|---|---|
| | COMPRA: 15.3989 VENTA: 15.4030 | € | COMPRA: 0.8806 VENTA: 0.8811 |
| | COMPRA: 633.9550 VENTA: 634.1600 | | COMPRA: 6.8900 VENTA: 6.9400 |
| | COMPRA: 2549.2500 VENTA: 2549.8101 | | COMPRA: 26.7450 VENTA: 26.7400 |
| | COMPRA: 8.53 VENTA: 8.58 | | COMPRA: 3.0982 VENTA: 3.1020 |
| | COMPRA: 6.35 VENTA: 6.40 | | COMPRA: 3.1685 VENTA: 3.1688 |
| | IPC 45408.12 +183.14 | | MERVAL 11506.72 -75.93 |
| | DJI 0.00 N/A (N/A) | | B.SPA 53749.414 +321.2930 |
| | NASDAQ 5149.78 -4.19 | | NIKKEI 20809 +183.42 (+0.92%) |
| | oro 1178.10 -5.60 | | PETROLEO 59.20 -0.48(-0.80%) |

## Horoscopo

### *¿ Quieres saber como te irá en el amor?*




¡Hoy mímate! Sólo porque no puedas estar en una relación en este momento no significa que no puedas disfrutar de la vida al máximo. Mantener la energía positiva es la mejor manera de atraer eventualmente al alma gemela perfecta con tu autoestima




No le tengas miedo al amor aunque te ponga en una posición vulnerable. La vulnerabilidad en una relación es donde comienza la magia. Trata de hacerle frente a tus miedos con valentía y supéralos hoy. Al hacer esto, sentirás fortalecimiento.




Hoy podrías sentir que estás en medio de tu familia y de tu vida romántica. Puede que sientas la obligación de olvidar tus responsabilidades y de reservar el tiempo suficiente para cultivar el amor y las relaciones. Trata de encontrar el equilibrio.




Cuando te enamoras, irradias felicidad y eso hace que tu atractivo sea mayor. Ahora que estás en una relación, aquellos que no te pidieron en el pasado salir contigo pueden coquetear contigo. Si esto ocurre hoy, sé amable pero date cuenta de que se trata.



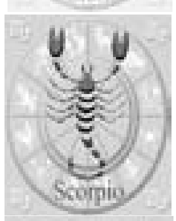

Hoy podrías pensar más en serio qué es lo que quieres en una relación. Podría ser un buen momento para escribir una lista de cualidades en una pareja que sean atractivas para ti y ponerla en un lugar prominente. Esto puede ayudar a mantener la atención.




Hoy los polos opuestos se atraen. Aunque al principio puede que no parezca que tengas nada en común con un posible interés amoroso, esto no necesariamente significa que sea cierto. Da tiempo a que se desarrollen las cosas y podrías descubrir lo común




Puede haber algo de confusión en tu relación hoy, posiblemente provocada por una reciente decisión tomada por tu pareja. Trata de comunicarte con claridad y de comprender exactamente lo que está pensando. Es bueno que conozcas a tu pareja




Existe la posibilidad de que puedas conocer a alguien interesante esta noche. Esta persona te puede atraer mucho pero necesitas dejar pasar algún tiempo para que las cosas se desarrollen lentamente. Al principio puede verte más como una amistad.




Un amor tierno puede llegar a ti hoy y te ayudará a crear un ambiente de felicidad y armonía en tu vida. Esta persona podría ser tu alma gemela perfecta, alguien tan sensible como tú. Conocerás a esa persona porque verás tu propia luz reflejada en sus ojos.




Hoy puede que sientas mucha atracción por alguien que no necesariamente siente atracción por ti. Si esto sucede, trata de ser paciente y dale un poco de tiempo para cambiar. Por lo menos te ayudará a obtener más claridad sobre qué es lo que quieres.




No te rindas si estás esperando una llamada de un interés romántico y tal no llega hoy. Dale un par de días para responder y probablemente se pondrá en contacto contigo. Trata de no frustrarte tanto que cuando te llame seas un manojo de nervios.




Si surge la oportunidad de ir de vacaciones con un nuevo grupo de amigos, acéptala, incluso aunque la mayoría esté en una relación sentimental excepto tú. Esta podría ser el tipo de gente que atrae las relaciones. Si formas parte de este grupo, es posible que atraigas una también.

# Arianna Puello regresa a la escena musical con "Despierta"



La cantante dominicana Arianna Puello está de regreso en la escena musical con su nuevo álbum "Despierta", que presentará el 31 de julio en un foro de la Ciudad de México.

De acuerdo con un comunicado de prensa, esta nueva placa ya se encuentra disponible en el mercado, así como en las plataformas digitales en México y España, y precede a "Kombate o muere", que salió al mercado en 2010.

El álbum está conformado por 16 cortes producidos mayormente por Factor Primo (NYC) y Ski Beatz (NYC) con colaboraciones de Frank T, Capaz, Langui, Kase O, Nomah, Bebe, Canserbero, Sick Jacken, Negro HP, Gaudy Mercy y Gery.

La placa se caracteriza por su gran contenido social y la visión de un despertar de las conciencias de las personas en general, agregó la fuente.

"Despierta" estará disponible en todas las plataformas digitales y puntos de venta exclusivos. Arianna Puello se presentará el próximo 31 de julio en el Pasagüero. Tomado de CriterioHidalgo



# ¿Habrá reencuentro de Los Bukis?

El cantante mexicano Marco Antonio Solis puso en su cuenta oficial de Facebook una foto donde se le ve muy feliz de haberse encontrado con quien por años fue el bajista de Los Bukis, Eusebio "Chivo" Cortéz.

"Que gusto me dio ver a mi siempre querido Eusebio 'Chivo' Cortéz" escribió el intérprete junto a la foto.

De forma inmediata, los comentarios de sus fanáticos no se hicieron esperar, quienes en su mayoría desean que haya un reencuentro de todos los que un día conformaron Los Bukis.



Si Los Bukis fue tu grupo musical de los ochenta y noventa, aquí te dejamos uno de sus éxitos para que los recuerdes. ¡Escucha "Necesito una Compañera"!

# Sugestivas fotos de hija de Ricardo Arjona para GQ

Mientras Ricardo Arjona sigue conquistando dentro de la escena musical, su hermosa hija Adria a cada paso atrapa corazones tras apariciones en pasarelas pero también en la televisión norteamericana.



Desde su aparición en la miniserie "Emerald City" inspirada en el clásico The Wizard of Oz, y varias apariciones en Person of Interest, Adria Arjona Torres, de 23 años de edad, es la chica que hoy arranca suspiros por su participación en True Detective, donde da vida a Dorothy.

Pero su aparición en las páginas de la revista GQ, inevitablemente -por un momento- hace que olvidemos mencionar su trabajo en dos filmes: Anomalous y The Belko Experiment.

La culpa la tiene el fotógrafo Mark Abrahams, quien la invitó a posar sugestivamente junto a Leven Rambin para la revista antes mencionada. Tomado de Univisión



# Lista la convocatoria para "1 idea para cambiar la historia"




Tras los excelentes resultados de su primera edición el año pasado, History Channel acaba de lanzar la convocatoria para su proyecto am bietal "1 idea para cambiar la historia".

Se trata de una nueva oportunidad para que miles de emprendedores latinoamericanos muestren al mundo sus ideas, con las que procuran alcanzar una transformación en la sociedad, y poder ser apoyados con 120 mil dólares en efectivo.

Es un concurso que busca potenciar el talento, la creatividad y la innovación de los latinoamericanos, que en esta nueva cita, el canal pretende seguir despertando el interés de la gran comunidad de emprendedores de la región, buscando aprovechar al máximo su potencial y espíritu innovador, motivándolos a que compartan y den a conocer ante el mundo sus iniciativas.

"Estamos muy contentos de poder dar inicio a una nueva versión de '1 idea para cambiar la historia', la cual incorporará una serie de novedades y desafíos en relación al año pasado, además de contar con la participación de nuevos jueves de gran trayectoria ", dijo Eduardo Ruiz, Presidente y Gerente General de A+E Networks Latin America.

La nueva convocatoria de "1 Idea para cambiar la historia 2015" se abrió el 15 de junio y el plazo límite para la presentación de ideas será el 28 de agosto del presente año. Los interesados podrán inscribirse subiendo un video con la descripción de su idea a www.tuhistory.com/1Idea y allí deberán escoger la categoría que mejor se ajusta a la estructura de su proyecto.

Este año el jurado estará compuesto por el doctor Rene Drucker Colín, Científico mexicano especializado en Fisiología y Neurobiología; la doctora Luz Gómez Pando de Perú, Ingeniera Agrónoma, Doctora y especialista en mejoramiento de plantas; junto a Tomás Recart, Director Ejecutivo de Enseña Chile; Andy Freire, emprendedor del ámbito empresarial y social de Argentina y Gladis Miriam Aparicio Rojas, Profesora de Física e Investigadora de Colciencias de la Universidad Autónoma de Occidente en Colombia.

Ellos serán los encargados de elegir los diez mejores proyectos, los que deben incluir al menos un participante por categoría.

Para las evaluaciones los jurados tendrán que tener en cuenta tres criterios: impacto social, sustentabilidad y cómo esa idea cambiará la historia.

A partir del 27 de octubre en www.tuhistory.com/1Idea se presentarán dichas ideas semifinalistas, a través de unas cápsulas de video que el canal producirá para cada una de ellas.

Desde ese momento y hasta el 27 de noviembre, la votación estará abierta y el público podrá elegir su idea favorita.

Las cinco más votadas serán consideradas finalistas y la semana del 7 de diciembre en México, History dará a conocer los ganadores quienes recibirán 120 mil dólares en efectivo, dinero que tendrá que ser destinado en su totalidad al desarrollo y mejoramiento del proyecto, de los cuales 60 mil dólares para el primer lugar, 40 mil para el segundo y 20 mil para el tercero.

Otra de las novedades para esta segunda edición es la vinculación del actor peruano Christian Meier, quien siempre ha estado comprometido con las acciones sociales que pretendan mejorar la calidad de vida y promuevan el medio ambiente. Meier tendrá la responsabilidad de difundir e impulsar la campaña en América Latina invitando a miles de empren dedores a que se inscriban. Tomado de ElUniversal

# Pitbull y Carlos Vives participarán en el Aruba Summer Music Festival



Carlos Vives, Elvis Crespo, Pitbull y Jerry Rivera forman parte de la cartelera que ofrecerá esta semana el Aruba Summer Music Festival que se realizará el próximo 26 y 27 de junio en el Harbor Square Arena.
Mark-Benson Denz, gerente de Patrocinios de Aruba, explicó que el festival es una oportunidad perfecta para combinar vacaciones y disfrutar de artistas latinos de renombre.
En el evento también participarán Nicky Jam y el Dj NutzBeatz, de Aruba.
Por su parte Darren Van Ommeren, promotor general el Aruba Summer Music Festival, especificó que el viernes 26 estarán en tarima: Jerry Rivera, Elvis Crespo y, para cerrar la noche, Carlos Vives. Mientras que el sábado se presentarán Nutz Beatz, Nicky Jam y Pitbull. “Habrá una sección de mesas VIP y otra de pie, y una sección general. Las entradas pueden comprarse a través de www.arubasmf.com, y tienen un costo entre los 60 y 300 dólares”, explicó.

Para el jueves 25 de junio, los organizadores tendrán un evento especial totalmente gratuito en el Aruba Entertaiment Center en donde se presentarán bandas locales de música tropical, salsa, merengue, soca y calipso para turistas y locales.
Denz resaltó que para aquellas personas que quieren comprar paquetes que incluyan el boleto aéreo, hospedaje y entradas a los eventos, pueden hacerlo a través de los operadores oficiales de Aruba. Para más información del destino, visite www.aruba.com y @arubabonbini en las redes sociales. Tomado de ElNacional






# Alessandra Ambrosio protagoniza una escena de sexo en ‘Verdades Secretas’

Alessandra Ambrosio ha dado un cambio radical a su carrera profesional sustituyendo las pasarelas por las pantallas de televisión. El ángel de Victoria’s Secret, forma parte del elenco del melodrama brasileño ‘Verdades Secretas’.
La modelo ha protagonizado una escena subidita de tono en la telenovela brasileña en la que aparece desnuda y manteniendo relaciones con su compañero de reparto, el actor Rodrigo Lombardi. Parece que la top no tiene ningún pudor en mostrar cada ángulo de su cuerpo ni desfilando ni delante de una cámara.
El sueño de la modelo es triunfar en el mundo de la interpretación, y parece ser que no hay nada que la frene para alcanzar el éxito, incluso haciendo escenas de sexo como la que nos muestra en ‘Verdades Secretas’.
Ambrosio, de 34 años, es consciente de que pronto dejará de subirse a las pasarelas, al igual que les ha ocurrido a otras compañeras suyas.
Por eso ha decidido probar en el mundo de la interpretación, que ya le atraía desde antes de convertirse en supermodelo. La top se estrenó como actriz con un pequeño cameo para la segunda parte de ‘Tortugas Ninja’ que se estrenará en 2016. Tomado de Diario Vasco









# Trasplante daría vida a Joan Sebastian



En Puebla, México, el cantautor Joan Sebastian se sometería a un trasplante de médula ósea que le ayudaría a combatir el cáncer en los huesos que últimamente lo atormenta con intensidad.

Su hijo mayor, José Manuel Figueroa, dijo a la revista “TV y Novelas” que Joan Sebastian recibiría auxilio en el mismo hospital en el cual estuvo internado recientemente. “Ahí tienen el banco (de médula ósea) y también el historial médico de mi padre desde hace 12 años”, explicó, para luego añadir que también le colocarán cemento óseo en algunas de sus vértebras.
En cuanto al estado actual del “Rey del Jaripeo”, José Manuel contó que su papá sufre mucho dolor por las tres vértebras fracturadas que tiene. A pesar de que recibe sesiones de radioterapia, a Joan Sebastian le está haciendo falta algo más que le devuelva las fuerzas y sobre todo le permita volver a montar a caballo, que es de lo más que extraña. Tomado de LasMañanitas